

ISLA ...kosten...

111e JAARGANG — NO.:15 WOENSDAG 19 JANUARI 1994

AMIGOE



Cardenas: dat scheelt een slok op een barrel

Clinton bezoekt door beving geschokte stad

Los Angeles in greep van enorme problemen

WASHINGTON - President Bill Clinton brengt woensdag een bezoek aan Zuid-Californie dat maandag werd getroffen door een aardbeving met een kracht van 6.6 op de schaal van Richter. Het dodental is inmiddels gestegen tot boven de veertig, aldus functionarissen. Zeker drie mensen bezweken een dag na de ramp aan de gevolgen van een hartaanval. Onder het puin van een ingestorte studentenflat, waar vijftien mensen de dood vonden, werd dinsdag nog een dode gevonden. Ziekenhuisfunctionarissen zeiden dat ruim 2.300 gewonden zijn behandeld.

Een dag na de aardbeving openbaarden zich de enorme problemen waarmee de Amerikaanse metropool te kampen heeft. Dinsdag waren de meeste mensen thuis gebleven, omdat snelwegen onbruikbaar zijn en hun huizen en veel gebouwen schade hebben opgelopen. Het uitgebreide net van snelwegen rond de miljoenenstad, met de drukst bereden routes ter wereld, is zwaar aangetast. Het zal zeker een jaar duren voordat de ingestorte wegen, bruggen en viaducten zijn hersteld.

MILJARDEN

De ravage op vier snelwegen rond de metropool leidde er dinsdag toe dat autoritten die normaal gesproken dertig minuten in beslag nemen, twee uur duurden via de lokale wegen. Het herstel van de snelwegen (totale lengte twaalfhonderd kilometer) kost ten minste tweehonderd miljoen gulden, zo zei de gouverneur van Californie, Pete Wilson. De totale schade van de aardbeving wordt door verzekeraars op een bedrag van veertien miljard gulden geschat. De schade liep dinsdag verder op door een aantal hevige naschokken.

Ongeveer duizend gezinnen hebben hun huis verloren, terwijl vijftienduizend mensen tijdelijk dakloos zijn. Veel inwoners brachten de nacht door in parken en op sportterreinen, waar ze in slaapzakken en tenten lagen. Bij hen voegden zich de inwoners die uit angst voor een nieuwe beving niet thuis durfden te blijven. Dinsdag zaten zeker honderdduizend huishoudens zonder elektriciteit en moesten velen het ook zonder water stellen, omdat leidingen geknapt waren.

UITGAANSVERBOD

De burgemeester van Los Angeles had maandag een nachtelijk uitgaansverbod uitgevaardigd om plunderingen en rellen te voorkomen. Alleen reddingswerkers, militairen en medisch personeel werden van het uitgaansverbod uitgezonderd. Volgens **de politie hebben zich maandag slechts sporadisch** gevallen van plundering voorgedaan. Het uitgaansverbod was ook in de nacht van dinsdag op woensdag van kracht.

De politie van Los Angeles heeft de stad strak in haar greep. Duizenden politiemensen, versterkt met sheriffs uit de wijde omgeving, patrouilleren in de straten. Politiecommissaris Willie Williams beloofde snel op te treden om plunderingen te voorkomen. Deze deden zich later ook niet meer voor. Maandagmorgen toen er nog wel geplunderd werd zijn er verscheidene arrestaties verricht. "We zullen het soort activiteit dat zich anderhalf jaar geleden voordeed, niet tolereren", zei commissaris Williams, verwijzend naar de rellen na het proces-Rodney King.

De burgemeester van Los Angeles, Richard Riordan, trachtte de stad een hart onder de riem te steken en de inwoners te mobiliseren met een oproep schouder-aan-schouder te werken aan de wederopbouw. "Wij moeten rustig en kalm blijven, vandaag en morgen en de komende dagen. Wij zijn een vastberaden stad", zei hij tijdens een persconferentie.

Alle scholen in heel het district zijn dinsdag gesloten. Ambtenaren worden ingezet voor de talloze taken die de stad de komende tijd te wachten staan. De gemeente heeft tientallen onderkomens opengesteld, ook in Hollywood, voor mensen wier huizen zijn verwoest. Het Rode Kruis riep op tot donaties voor voedsel en kleding.

Raad behandelt bevorderingen: mogelijk einde politieacties

WILLEMSTAD — De Raad van Ministers behandelt vandaag alle hangende bevorderingen van het Korps Politie. Het zal van de uitkomst van de Raadsvergadering afhangen of vandaag een einde komt aan de zes dagen acties van het technische en administratief politiepersoneel.

NAPB-voorzitter Roy Henriquez zegt optimistisch te zijn. "Ik denk wel dat we vandaag de impasse zullen gaan doorbreken." De politiebond heeft gisteren zowel met minister van Justitie Römer als staatssecretaris Arrendell gesproken over de bevorderingsproblematiek.

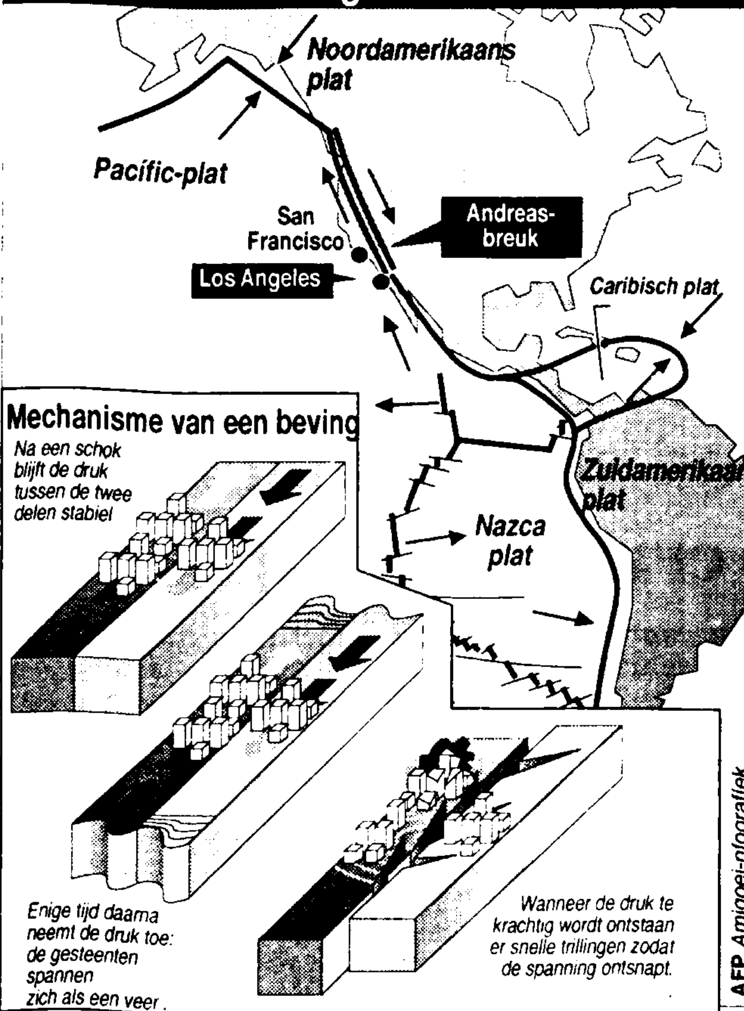
Sinds vorige week voert de NAPB actie om aandacht op te eisen voor hun beloofde promoties. Dat ging allemaal veel te lang duren, meende de bond. Bovendien leek het nieuwe systeem van functiewaardering en bevordering in sommige gevallen beloofde promoties op de tocht te zetten. Reden voor de NAPB om zich vast te bijten in de eis geen lang uitstel te dulden.

Winkelier schiet inbreker neer

WILLEMSTAD — Een winkel-eigenaar heeft omsteeks half acht vanochtend een inbreker in een chollhouse in de buik en in de arm geschoten. Het 32-jarige slachtoffer R.P. is geopereerd. Hij verkeerde later deze ochtend nog steeds in levensgevaar.

De boze middenstander zocht gewapend de vermoedelijke dader op van een inbraak in zijn zaak aan de Sittardstraat. Hij was getipt dat P. de boosdoener was. In de Den Helderstraat kwam het tot een ruzie waarbij P. de winkeleigenaar met een mes in de arm stak. Hierop volgde een of meer pistoolschoten. P. werd in zijn buik en dwars door zijn linkerarm geschoten. Winkelier R.R. werd even later aangehouden.

Breuken in aardlagen: Aarde onder druk



Een beeld van Noord en Zuid Amerika wat de ligging betreft van wat in het seismische jargon tectonisch plat heet.

Bom in bus in Sri Lanka: Vijftien doden

COLOMBO - Een bom in een overvolle bus in het noorden van Sri Lanka heeft dinsdag het leven gekost aan minstens vijftien passagiers. Ruim veertig inzittenden raakten gewond door de bom die vermoedelijk door Tamil Tijgers is geplaatst.

De bus naderde een politie-controlepost in de buurt van een legerkamp bij Rambewa, toen de bom ontplofte. De inzittenden waren voornamelijk inwoners van Sri Lanka, maar over het algemeen werden met de bus politiemensen en soldaten vervoerd.

De guerillabeweging Tamil Tijgers strijdt sinds 1983 voor een onafhankelijke staat in het noorden van Sri Lanka. De aanslag van dinsdag is volgens de politie uitgevoerd om lokale verkiezingen te verstoren die voor 1 maart gepland staan.

Gematigde minister Kozyrev verrast:

Leger van Rusland moet in ex-SU-landen blijven

MOSKOU - Het Russische leger moet zich niet geheel terugtrekken uit de vroegere Sovjet-republieken, omdat deze regio's van vitaal belang zijn voor Rusland. Dit heeft minister Andrej Kozyrev van Buitenlandse zaken dinsdag in Moskou gezegd.

Een volledige terugtrekking kan tot een "veiligheidsvacuum" leiden dat zou worden ingevuld door anti-Russische krachten, zei Kozyrev op een bijeenkomst van Russische ambassadeurs. Er moet volgens hem een evenwicht worden bereikt tussen een totale aftocht van de Russische troepen en een volledige militaire aanwezigheid.

Het is niet duidelijk of Kozyrev hiermee bedoelde dat Russische troepen ook in de Baltische staten Estland en Letland moeten blijven, waar zich nog duizenden militairen bevinden. Rusland heeft met haast alle lidstaten van het Gemenebest van onafhankelijke staten, waartoe Letland en Estland overigens niet behoren, afgesproken dat het troepen op hun grondgebied kan houden.

De rede van Kozyrev, die bekend staat om zijn gematigde pro-westerse houding, verraste vooral door de nadruk die hij op de bescherming van Russische belangen in deze gebieden legde. "We moeten ons niet terugtrekken uit deze regio's die al eeuwenlang deel uitmaken van de Russische invloedssfeer, en we moeten niet bang zijn deze woorden te gebruiken", zei Kozyrev doelend op de militaire aanwezigheid.

Nederlandse verkenners naar Bosnië:

Poging voorbereiding van komst Luchtmobiele brigade

DEN HAAG - Een groep Nederlandse militairen vertrekt naar verwachting nog deze week naar het gebied rond de Bosnische plaatsen Srebrenica en Zepa. Ze gaan daar opnieuw een poging doen de komst voor te bereiden van een bataljon van de Luchtmobiele brigade.

Het hoofdkwartier van de Verenigde Naties in New York heeft de Nederlandse autoriteiten gevraagd de verkennersmissie opnieuw uit te zenden. Dat werd woensdag bevestigd in legerkringen. De groep van ongeveer tien kwartiermakers keerde enkele weken geleden onverrichter zake uit Bosnië terug, omdat de Serviërs daar hun het werk onmogelijk maakten.

De verkenners moeten voorbereidingen treffen voor de uitzending van ongeveer elfhonderd militairen van de Luchtmobiele brigade. Dit bataljon had volgens eerdere plannen begin januari al in het gebied rond Srebrenica en Zepa moeten zijn. De Nederlanders moeten daar hun Canadese collega's van de VN-vredesmacht Unprofor aflossen. Of het bataljon ook werkelijk naar Bosnië gaat, hangt af van de bevindingen van de verkennersmissie.

De laatste tijd hebben VN-officieren opnieuw overlegd met de Bosnische Serviërs over de komst van het Nederlandse bataljon. De afgelopen week gebeurde dat onder toenemende dreiging van de NAVO dat aflossing van de Canadezen desnoods met militair geweld zou worden afgedwongen. Een onderzoek naar mogelijke luchtacties loopt nog.

Admiraal bd bedankt

WASHINGTON - Bobby Ray Inman heeft dinsdag de post van Amerikaans minister van Defensie geweigerd, zo is in kringen rond het Witte Huis vernomen. President Bill Clinton had hem voorgedragen als opvolger van Les Aspin.

AT&T: Landsradio betaalt niet

Protest DP St. Maarten tegen stop collect-call

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Marcel Gumbs, fraktieleider van de DP St. Maarten heeft minister van Telecommunicatie Leo Chance gevraagd snel een oplossing te zoeken voor de blokkade van collect-call gesprekken. Aangezien zowel ondernemers als Amerikaanse toeristen veelvuldig gebruik maken van deze telefoonservice om daarmee de hoge Landsradiotarieven voor internationaal bellen te omzeilen, acht Gums de beslissing een 'aanslag op de St. Maartense economie'.

Ook op Curaçao heeft de beslissing gevolgen. Met name studenten maken veelvuldig gebruik van het collect-call gesprek.

Landsradio zegt tot een tijdelijke stop op inkomend en uitgaand verkeer te hebben besloten, omdat de service wegens wanbetaling verliesgevend is. Het St. Maartense dagblad *The Chronicle* suggereert echter dat Landsradio gedwongen werd die beslissing te nemen, omdat de telefoonmaatschappij zelf op de zwarte lijst staat bij buitenlandse PTT's zoals AT&T.

Landsradio noteerde vorig jaar 3,2 miljoen omzet voor wat betreft het inkomend collect-call verkeer, waarvan meer dan de helft niet inbaar is gebleken.

Dat kan te maken hebben met de verschillende registratiesystemen van Setel en Landsradio, zegt een lokale specialist. Setel houdt een automatische registratie bij van wanbetalers maar besluit in sommige gevallen de lijn van de betreffende abonnee alleen lokaal open te houden. Internationale gesprekken worden dan niet toegelaten. Landsradio kan echter niet 'waarnemen' of het een wanbetaler betreft en verbindt door. Gevolg: een weinig kredietwaardige abonnee krijgt wel gesprekken door, maar kan niet betalen.

Ideaal zou het volgens de kenner zijn als Landsradio ook de wanbetaler kon 'afstoppen'. Daarvoor is een signaleringssyteem nodig, dat gesprekken met nummers van de zwarte lijst weigert. Nu kan de wanbetaler niet herkend worden.

Landsradio zegt tijdens de stilteperiode aan de oplossing van het probleem te werken.

Jihad herdenkt omgekomen strijder



■ *GAZASTAD - Gemaskerde activisten van de Islamitische Jihad verbranden een Israelische vlag tijdens een demonstratie ter herdenking van een Jihad- strijder die door het Israelische leger was doodgeschoten. Tijdens botsingen met het leger als gevolg van de herdenking raakten veertien Palestijnen gewond.*

(AFP-satellietfoto)

Lockerbie proces mogelijk naar Den Haag

TUNIS - De twee Libische verdachten in het Lockerbie-proces en de Libische regering zullen er waarschijnlijk mee instemmen dat zij in Den Haag worden berecht. Dit heeft hun advocaat dinsdag verklaard.

"Ze zullen dit waarschijnlijk accepteren. Mijn cliënten zijn altijd voor een proces in een neutraal land geweest, en ook de Libische regering", verklaarde advocaat Ibrahim Iegwell vanuit Tripoli. De Schotse professor Robert Black heeft dit compromis-voorstel gedaan op verzoek van secretaris-generaal Boutros Boutros -Ghali van de VN.

FARC-acties na legering VS-eenheid

Amerikaanse zendelingen in Colombia ontvoerd

BOGOTA - Een Marxistische Colombiaanse guerrillagroepering, de Colombiaanse revolutionaire gewapende krachten (FARC), heeft zondag twee Amerikaanse zendelingen ontvoerd. Volgens een woordvoerder van de politie heeft de groep het gemunt op Amerikaanse burgers en belangen in Colombia als protest tegen de aanwezigheid van Amerikaanse soldaten in het land.

De zendelingen, Steve Welch en Timothy Vandyke, werden ontvoerd na een bestorming van het zendelingenkantoor in Villavicencio, zeventig kilometer ten zuidoosten van de hoofdstad Bogota. Uit vrees voor toekomstige aanvallen van de FARC hebben het leger en de politie de veiligheidsmaatregelen bij Amerikaanse consulaten, zendelingskantoren en bedrijven opgevoerd.

Vorige week maakte het Colombiaanse ministerie van Defensie bekend dat er 259 Amerikaanse militairen in het land actief zijn. Een aantal van hen bouwt mee aan een basis van waaruit de guerrilla's kunnen worden bestreden. Anderen bouwen radarstations om vliegtuigen die drugs vervoeren, op het spoor te komen; 150 soldaten werken sinds drie weken mee aan de bouw van een school en een ziekenhuis in een kleine kustplaats.

Hun aanwezigheid heeft tot een storm van protest geleid van politici, vakbondsleiders en linkse groeperingen. Zij spreken van een "invasie". Het parlement heeft volgens hen geen goedkeuring verleend aan de projecten, hoewel de grondwet dat vereist. Een aantal burgers en politici heeft gesuggereerd dat er sprake is van een geheime operatie tegen het Cali-kartel, het grootste drugskartel ter wereld, dat slechts tachtig kilometer verderop zijn basis heeft. Het Amerikaanse ministerie van Defensie heeft dit tegengesproken. Het zou om een zuiver humanitaire missie gaan.

AA: een prognose maken is rekenwerk

WILLEMSTAD — American Airlines is niet onder de indruk van de kritiek van de ALM dat de prognoses van AA over het aantal passagiers gebaseerd zijn op speculatie. "Wij speculeren niet, maar baseren onze gegevens op jarenlange research in het Caribisch gebied", aldus AA Curaçao.

"Als grootste luchtvaartmaatschappij in het Caribisch gebied vliegen we al 30 jaar naar Caribische bestemmingen. Gebaseerd op onze ervaringen elders in de regio kunnen we betrouwbare prognoses opstellen. Curaçao is voor ons niet wezenlijk anders dan een andere bestemming in het Caribisch gebied. Bovendien zijn de boekingscijfers, die tot 6 maanden vooruit bekend zijn, erg positief. We overdrijven niet als we zeggen dat we 28.000 tot 30.000 passagiers zullen vervoeren dit jaar", aldus manager Hubert Lacroes van American Airlines op Curaçao.

Volgens Lacroes opereert AA voornamelijk op nieuwe markten in de Verenigde Staten. De 28.000 passagiers die AA wil gaan vervoeren komen dan ook bovenop het passagiersvervoer door de ALM en Air Aruba, aldus Lacroes. Vorig jaar tot november arriveerden volgens cijfers van het Toeristenbureau (CTDB) ruim 20.000 passagiers uit de Verenigde Staten op Curaçao. Volgens Lacroes zullen alle maatschappijen samen dit jaar dan ook 50.000 passagiers uit de Verenigde Staten gaan vervoeren.

Illegalen

WILLEMSTAD — De SKS heeft in de Kaya Dal Pega vier Haitianen opgepakt naar aanleiding van een tip over illegalen. De vier maakten deel uit van een groep die het terrein van twee scholen te Montana Abao schoonmaakten. De SKS en de immigratiedienst weten wie de werkgevers waren van deze mannen. Een van de vier documentloze Haitianen verklaarde via Venezuela het land binnen te zijn gekomen. De mannen zullen teruggevlogen worden naar hun land.



■*WILLEMSTAD — Bestuursleden van Plataforma Otrobanda en Sosiedat di Komersiantenan di Otrobanda (SKO) bij de presentatie van de ontwikkelingsvisie voor Otrobanda in 1994. Van links naar rechts: Bestuurslid van Plataforma, Sidney Jansen, voorzitter van Plataforma, Dave Dick, voorzitster van SKO Florida de Boon, prmedewerkster van SKO, Sandra Merite, en bestuursleden van SKO, de heren L. Seibald en J. Kisilevikh.*

Handelarenvereniging SKO:

Ontwikkeling van Otrobanda begint bij nieuwbouw Brionplei

WILLEMSTAD — "Het Brionplein is een groot, gapend gat, dat het fraaie stadsgezicht ruw onderbreekt". Voor de handelaren, verenigd in de Sosiedat di Komersiantenan (SKO), is het duidelijk wat zij willen met het Brionplein en omstreken: een nieuw winkelgebied dat als een toeristisch overgangsgebied moet gaan dienen naar de 'typisch Curaçaose drukte en levendigheid van de Breedestraat'.

Het nieuwe kantoor van de SKO aan de Klipstraat kijkt uit op het Brionplein. Een rommelig wagenpark beheerst het uitzicht. In de ontwikkeling van Otrobanda moet volgens de uitgezonden Nederlandse expert, Ir. Frans van den Berg, de renovatie van het Brionplein met voorrang moet worden gestart. Daarvoor zijn reeds randvoorwaarden opgesteld, maar de overheid laat het afweten als het gaat om de uitvoering van het plan. Voorzitster van SKO, Florida de Boon, is het daar hartgrondig mee eens: "De randvoorwaarden bij de ontwikkeling van het Brionplein zijn uitvoering besproken en vastgelegd in een notitie. Hierin is duidelijk omschreven wat voor bebouwing er moet komen, hoe hoog en wat voor architectonische stijl, wat voor soort bedrijvigheid etc. In september hebben we deze randvoorwaarden voorgelegd aan het voltallige Bestuurscollege dat accoord ging. Vier maanden later heeft de overheid nog steeds geen ruchtbaarheid gegeven aan dit besluit. Daar begrijpen we niets van. Het zou toch niet best zijn als het BC met het ontwikkelingsplan voor Brionplein als een politieke troef zou beschouwen voor de verkiezingen", aldus Florida de Boon. De DROV en gedeputeerde Betrian waren vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar.

Volgens De Boon mag het plan nog niet vrijgegeven worden, zolang er geen officiële bekendmaking is geweest door het Bestuurscollege.

De Boon zegt dat het geen zin heeft om met andere plannen voor Otrobanda aan de gang te gaan, zolang het Brionplein niet verbouwd is. Zo ligt er ook een voorstel om de Breedestraat vanaf het viaduct tot aan het Brionplein autovrij te maken. Ook de Klipstraat, die uitkomt op het Brionplein, moet autovrij gemaakt worden, zodat de toeristen van de cruiseschepen naar het Brionplein en de Breedestraat kunnen wandelen, zonder gehinderd te worden door automobilisten. Tot aan het Riffort ontstaat dan een uitgestrekt voetgangersgebied. De SKO-voorzitster benadrukte dat dit toeristische gebied doorloopt via de pontjesbrug naar Punda, en dat zodoende O banda en Punda als geheel opgevat mo worden.

In de ontwikkelings voor Otrobanda zijn de dige problemen op een gezet. In de loop der jar Otrobanda veel functies k geraakt aan de buitenwij waar meer groen en ruimtes, grotere woni en meer parkeermoge heden voorhanden zijn. O banda is volgens het rap ontvolkt en kan deze co rentie niet meer aan. Be rijkste oorzaak is vol het rapport de 'volstr verwaarlozing van de van de overheid'. Niet al het Brionplein, maar oo verwaarloosde momumen waar bovendien het zich ophoopt en over wegen die slecht on houden zijn, maken O banda 'volstrekt onaant kelijk voor bezoekers, risten en investeerders', a het rapport.

In het rapport wordt nig begrip opgebracht de inspanningen die de o heid momenteel levert het oplossen van de blemen. "Men kan de nenstad niet aantrekke maken door op uiteen gende plaatsen monumen op te knappen of nieuwbo te plegen als deze bo werken slechts bereikb zijn via een totaal verkr straat of steeg. De opste van het rapport pleit v een integrale aanpak door overheid met wetgeving het gebied van parkeerm regelen, een vestigingsbel stadsvernieuwing en momumentenbeleid. Daa is een strakke planning ge digd, eerder gericht op haalbare dan op het wen lijke.

De SKO benadrukte belang van een vestigings leid. Bij het verstrekken v vergunningen moet volg voorzitster De Boon zowel diversiteit in de gehele b nenstad (Punda en Ot banda) als aan winkels o maal worden, als ook de co centratie van bedrijvigh in het centrum bevord worden. De wildgroei a winkels en winkelcentra funest voor de bedrijvigh in het centrum, aldus Boon.

CDM trekt Portugezen en Cubanen aan

Opleving aanbod scheepsonderhoud geen teken dat crisis voorbij is

WILLEMSTAD — De Curaçaose Dok Maatschappij (CDM) laat deze week vijftig ijzerwerkers uit Portugal overkomen. Vanavond arriveren nog eens tien Cubanen, waarmee het totaal aantal buitenlandse werknemers op honderd komt. Het totaal aantal (tijdelijke) werkplaatsen bedraagt nu 572. Het gaat goed met de CDM, maar het management van de scheepswerf waarschuwt dat het grote aanbod aan staalwerk niet betekent dat de crisis in de scheepsreparatie voorbij is.

"We hebben de onderhoudswerkzaamheden te danken aan onze oude klanten waarmee we steeds in contact zijn gebleven." Woordvoerder Charles Grootens zegt verder dat de tarieven van de CDM dankzij het crisismanagement dermate concurrerend zijn dat de werf weer aantrekkelijk is geworden. De Dokmaatschappij telt weer mee. De conclusie is gerechtvaardigd dat reders weer vertrouwen hebben in de CDM.

De directie schat dat de *hausse* aan werkaanbod tot medio februari zal aanhouden. Daarna wordt weer rekening gehouden met een minder goed gevulde opdrachtenportefeuille. "Deze wisselvalligheid kenmerkt een markt in crisis", zegt Grootens.

Sinds oktober vorig jaar gooide de CDM het over een geheel nieuwe boeg om aan een naderend faillissement te ontsnappen. Besloten werd een meer efficiënte organisatie op te bouwen, die inhield dat iedereen werd ontslagen. Tijdens de interimfase, die eind maart zal worden geëvalueerd, wordt getracht met een 'vaste' club van 200 mensen de werf weer levensvatbaar te maken. En dat lijkt te gaan lukken; de verwachte verliezen over 1993 zijn aanzienlijk teruggedrongen. Het is de bedoeling dat aan het eind van de rit de werf ten dele geprivatiseerd wordt. Gedeputeerde Mendes de Gouveia stelde een privatiseringscommissie in die de waarde van de aandelen tracht te bepalen waarna een exploi-

PRODUKTIVITEIT

De opleving in het werkaanbod, met name plaatwerk als gevolg van achterstallig onderhoud, betekent dat er in totaal 160 ton staal zal worden verwerkt. Een opmerkelijke toename in produktiviteit, omdat voor de reorganisatie maximaal 60 ton staal per maand kon worden verwerkt.

Daar het aanbod aan reparaties nogal een eenzijdig karakter draagt, zegt de CDM dat het lokale aanbod aan ijzerwerkers en branders niet toereikend is. Een intensieve advertentiecampagne van de vier aannemers waarvan de Dokmij haar los personeel betrekt, leverde tot op heden niet voldoende aanbod. Reden om Cubanen en Portugezen aan te trekken.

Ronald Sluis, voorzitter van de Cadmu, denkt dat de 280 dokwerkers die geen vast werk meer hebben grote moeite hebben met het huidige management. Maar ook de lage lonen schrikken af. "Iedereen wacht af wat er na maart gaat gebeuren. De mensen willen dolgraag weer een vaste aanstelling." Inmiddels zijn een aantal onder contract werkzaam bij de Isla, vanwege de betere beloning. Een andere groep is iets totaal anders gaan doen.

Helemaal kosjer noemt hij het huidige beleid niet. "Mensen worden soms voor de keus gesteld om specifiek via een bepaalde *contractor* te werken." De vakbondsvoorzitter zegt zich niet negatief te willen uitlaten, 'maar ik hoor wel van vreemde gevallen'. Het is volgens hem niet netjes 'werknemers uit te spelen'. "Sommige willen wel werken maar dan wel onder de aannemer van hun keuze." Namen wil hij niet noemen. "Nee, ik wil de CDM een kans geven. Ik wacht rustig af." Toch noemt hij het opvallend hoeveel buitenlanders worden aangetrokken. "Ik werk al twintig jaar op de CDM en heb een aantal van 100 nog niet eerder meegemaakt."

Nieuw actieplan voor komende twee jaar

Knelpunten in drugsbeleid vragen gezamenlijke aanpak

WILLEMSTAD — 'Samenwerking' en 'integraal' zijn de kernbegrippen in het drugbestrijdingsrapport *Ban traha huntu awor.* Roy Pieters van het organisatiebureau Ad Interim heeft de knelpunten geïnventariseerd en daarop een beleid en een actieplan geformuleerd.

Pieters presenteerde zijn ideeën samen met gedeputeerde Bentoera (Sociale Zaken) en coördinatrice van het Bureau Verslavingszorg Lucille George-Wout dinsdagmiddag aan de pers. Hij noemt het essentieel dat alle deskundigen op het eiland de rijen sluiten en gezamenlijk aan het drugprobleem werken. De ideeën in zijn rapport komen in grote lijnen overeen met eerdere voorstellen van onder anderen Siegfried Victorina en Fred Budike.

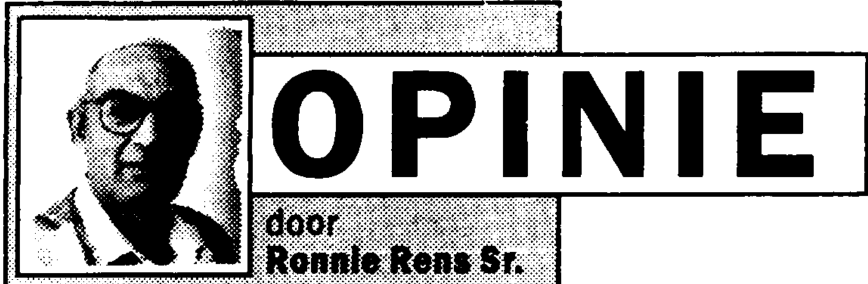
Direct na zijn aantreden als gedeputeerde liet Bentoera Victorina en Budike voorstellen doen voor een versnelde aanpak van het drugprobleem. Hij erkent nu, dat de zo noodzakelijke samenwerking voor uitvoering daarvan niet voldoende van de grond is gekomen. Wel zou er in de bijna twee jaar een structuur zijn opgebouwd, die nu hechter moet worden.

Ook Pieters meldt in zijn rapport dat 'de verslavingszorg op Curaçao op dit moment niet in staat is de groeiende problematiek adequaat het hoofd te bieden'. Om daarin verandering te brengen zal het Bureau Verslavingszorg uit de overheidssfeer worden getrokken. Lucille George-Wout vertelde, dat het Bureau te veel tussen de raderen van de overheid bekneld heeft gezeten. Er zou een stichting moeten komen met een bestuur, waarin vertegenwoordigers van de overheid, het bedrijfsleven, de non-profitsector en de samenleving (zoals vakbeweging) zitting hebben. In zijn advies van mei 1992 dong Victorina al aan op snelle overgang van bureau naar stichting (binnen een jaar).

De lijst met knelpunten is aanzienlijk. Er bestaat bij de mensen in het veld onduidelijkheid over het te voeren beleid, de financiering van de organisaties, over beslissingsbevoegdheden van medewerkers binnen organisaties en er is een gebrek aan coördinatie tussen de diverse instanties.

Om het niet-optimale functioneren van de bestaande afkick-centra te verbeteren zal een project-ontwikkelaar in dienst worden genomen.

De stichtingen die zich met opvang en afkicken van chollers bezighouden krijgen subsidie en deskundigheidstraining, 'maar wel onder strikte voorwaarden', aldus George-Wout.



GEVRAAGD hoe hij de economische ontwikkeling verder ter hand zou nemen, zei de toenmalige gedeputeerde Agustin Diaz: "Via Korpodeko en Feffik". De hele Eilandsraad barstte toen, zeven jaar geleden, in lachen uit. Als de namen van Korpodeko en Feffik al werken op de lachspieren van onze eigen mensen, bedenk dan even hoe een vreemdeling dat zou hebben ervaren. Naamgeving is overigens geen gemakkelijke kwestie, maar als het om onze kinderen gaat, leggen wij een enorme inventiviteit aan de dag. Hier een greep uit de namen van babies die ik de laatste tijd uit de krant plukte waarbij vooral een ongelooflijke voorkeur bestaat voor namen die met een S beginnen: Shudeska, Sulvainelda, Sharetti, Shagayra, Sifuni, Sholangechely, Suendy, Shakira, Selfrin, Shutgaily.

Als het op de naamgeving van organisaties aankomt, dan ontbreekt het ons echter aan originaliteit. Juventus is de naam van een beroemde Italiaanse voetbalploeg maar ook die van een team uit Bonaire. Als we op Curaçao praten over de Orioles, bedoelen we niet de prof-baseballploeg van het Amerikaanse Baltimore ermee, maar het team van Brievengat. Als in bepaalde landen bekend is hoe bepaalde lokale politici over die Nederlanders denken, dan lacht men zich dood als men te weten komt dat een van Curaçao's bekendste voetbalclubs Jong Holland heet! Een andere club staat bekend als De Koning. Alsof dat team indertijd is opgericht en gesponsored door oud-minister Jan de Koning.

In de Verenigde Staten wordt een grote mate van inventiviteit aan de dag gelegd als het om namen gaat. Zo bestond vroeger het Ageny for International Development, kortweg AID genoemd, een treffende overkapping voor de doelstellingen van deze Amerikaanse overheidsdienst. H.E.L.P. is de naam van een organisatie die drugverslaafden bijstaat. Het ijshockeyteam van de Amerikaanse hoofdstad Washington draagt de naam van The Diplomats, de footballploeg van Miami heeft de voor Florida typerende benaming van The Dolphins.

Op Curaçao zijn bepaalde namen van stichtingen en organisaties ingeburgerd, zoals Sedukal, Kodela en Selikor. Andere namen houden echter het midden tussen een nieuw soort maandverband en een ouderwets laxeermiddel, zoals Fekoskan, Fuphafi, Fedefak, Stivecu. Een organisatie heet — het kon niet langer — Fundashon pa Formashon Soshal/Kultural di Wishi/Marchena, een ander Fundashon Pa Proteha Bienestar di Mucha. Van sommige organisaties weet u wellicht het bestaan niet noch blijkt uit de naam waar ze voor staan. Dat is bijvoorbeeld het geval met Stichting Funark en de Fundashon Desaroyo Planea/Plan D'2, terwijl een andere stichting STiASAA heet waarvan de i nota bene met een kleine letter moet worden geschreven. De Stichting STiASAA staat voor Stichting van Activiteiten voor Studenten met een Antilliaanse of Arubaanse Affiniteit!

BINNENKORT...

bent u welkom voor al uw...

EURopa
Fashions of Europe
Your European fashion store
Above the Green Mill Restaurant, at the Saliña Galleries

SALE! SALE! SALE!
De gehele kollektie 1993 voor de HALVE PRIJS



Winston Cadenas, manager raffinage, opvolger van Carlos Guillamon

Barrelprijs 80 dollarcent boven gemiddelde

Isla wil kosten produktie ruwe olie verder omlaag

WILLEMSTAD — De prijs van een barrel Isla-olie ligt nog steeds 80 dollarcent boven die van de concurrenten. De operationele kosten moeten verder omlaag wil PDVSA-Curaçao blijven meetellen op de markt.

Dat zegt general manager Edmundo Cárdenas van Grieken. De resultaten over 1993 zijn enigszins tegengevallen. Dat is enerzijds te wijten aan de lage olieprijzen, maar het heeft ook zeker te maken met de relatief hoge produktiekosten van de oude, onderhoudsintensieve raffinaderij.

"Een derde deel van het Isla-personeel is belast met onderhoud. Dat is enorm veel. In Venezuela is dat gemiddeld een vijfde deel", zegt Winston Cadenas, de nieuwe raffinage-manager. De Venezolaan volgt Carlos Guillamon op. Cadenas is werktuigbouwkundig ingenieur en was tot voor kort general manager van de Corpoven raffinaderij El Palito. De nieuwe Isla-manager is al 27 jaar werkzaam in de olieindustrie.

Voor de Isla-raffinaderij breken spannende tijden aan. Momenteel worden onderhandelingen gevoerd over contractverlenging. Die is evenwel gekoppeld aan een ingrijpende modernisatie van de raffinaderij. Volgens gedeputeerde Mendes de Gouveia is er 700 miljoen dollar nodig om de oude installaties aan te passen aan hogere produktiemaatstaven, maar ook aan de huidige milieunormen.

Dat het een zware dobber zal worden, mag duidelijk zijn. Aangezien PDVSA slechts exploitant van de raffinaderij is, wil zij maar voor een part van de totale kosten opdraaien. Curaçao heeft weliswaar een kleine reserve maar is zeker niet in staat het leeuwedeel van de last te dragen. Naar verwachting zal de gedeputeerde van Economische Zaken alles in het werk stellen om toch een financiering los te krijgen uit Nederland. Daarover wordt overleg gevoerd met het KabNA en is tevens de Nederlandse consul in Venezuela betrokken. Mendes de Gouveia verwacht dat eind van de maand nog een doorbraak zal komen in de onderhandelingen.

Het uiteindelijke resultaat zal overigens zeker van invloed zijn op de cao-onderhandelingen die dit jaar gevoerd zullen worden. In de strategie van het drukken van de produktiekosten past zeker geen al te zware druk op de personeelskosten. PWFC-voorzitter Doy Gijsbertha liet als aanloopje naar de komende cao-besprekingen weten dat hij voor rechtvaardige loonsverhoging zal gaan vechten. Daarbij verwees hij naar de rotsvaste positie van de ambtenaren, die volgens hem beter af zijn dan de Isla-werknemers. 'Als de PDVSA de verhogingen niet kan betalen dan moet de overheid maar over de brug komen", zei hij.

Steun Wathey voor DP

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Komen ze, of komen ze niet. Dat was gisteren de grote vraag voor de Sint-maartense DP-ers die een openbare partijbijeenkomst hielden. Ze kwamen wel: Sidney en Norman Wathey, Normans vrouw Sue en Claude Wathey's oudste kleinzoon Theo. The Ol' Man steunt de DP en de DP-kandidaten op de verkiezingslijst, was de politieke boodschap van hun aanwezigheid.

Kort na het bekend worden van de moeizaam samengestelde DP-lijst, had Claude Wathey vanuit het ziekenhuis in New York cryptische boodschappen laten doorgeven. Hij zou volgend jaar 'met een nieuwe ploeg' overweldigend terugkomen in de eilandsraadverkiezingen, zo liet hij weten, "en een ieder moest nu maar stemmen zoals zijn hart en geweten dat ingaf." Dat was een forse klap in het gezicht van lijstaanvoerder Marcel Gumbs en de anderen op de lijst.

Gumbs gaf echter geen krimp en werd daarvoor gisteren beloond met de aanwezigheid van Claude's familieleden. Ook de medeoprichter van de DP, Clem Labega, was aanwezig bij de officiële start van de verkiezingscampagne. Marcel Gumbs stelde zich op zijn beurt bescheiden op en zei dat, ondanks het feit dat de partijleider niet aanwezig kon zijn, hij zijn best zou doen diens voetsporen te volgen. "En al is Claude er niet in persoon, zijn inspirationele filosofie vanopenheid zal dit team leiden in de representatie van de bevolking van Sint Maarten."

Koerier vast

WILLEMSTAD — Een Colombiaanse man op doorreis naar Nederland is maandagavond op Hato aangehouden wegens drugssmokkel. In een koffer met dubbele bodem had hij cocaine verstopt. Hij was daarmee op weg van Bogota naar Amsterdam. Een douanehond rook echter onraad.



■ Edmundo Cárdenas van Grieken, general manager Isla-raffinaderij

'Geen mishandeling door politie'

Eis van acht jaar cel voor bank-overvaller

WILLEMSTAD — Het Gerecht in eerste aanleg, voorgezeten door mr. F.J.P. Veenhof, heeft vanmorgen bekend gemaakt dat uit onderzoek niet is gebleken dat de verdachte O.R. door de politie tijdens verhoren en detentie is mishandeld. Verder heeft officier van justitie mr. H.J. Donker tegen die beklaagde acht jaar cel geëist voor een gewapend overval, gepleegd op de McLaughlin Bank op 24 mei van het vorig jaar. R. verscheen zonder advocaat op de strafzitting, omdat zijn oorspronkelijke raadsman op het laatste moment afzag van zijn verdediging.

De strafzaak tegen O.R. werd eerder aangehouden, omdat de verdachte hardnekkig volhield dat hij door de politie werd mishandeld. Het Openbaar Ministerie gelastte daarop een onderzoek, dat door de politie zelf is verricht. Een aantal ordebewakers werden gehoord en het politie-onderzoeksteam concludeerde dat er geen sprake was van mishandeling begaan door de eigen leden van het korps.

Wel is vast komen te staan volgens dat onderzoeksteam, dat de verdachte zich agressief gedroeg en bijna een dure computer vernielde. Daarop traden de aanwezige politie-agenten op door de beklaagde met enige tikken met de wapenstokken in bedwang te houden. De verdachte ontkende voor het Gerecht in eerste aanleg dat 'agressief gedrag' en vertelde zelfs aan rechter Veenhof dat die agenten 'aan het liegen zijn'.

Officier van justitie Donker maakte van de gelegenheid gebruik om te verklaren dat de laatste tijd verdachten vaak overgaan tot het beschuldigen van de politie. Vaak maken die beklaagden gewag van politie-mishandeling en dat geeft de ordebewakers op het eiland onterecht een slechte naam, zei de officier. In deze zaak vermelde hij geen reden te hebben aan het onderzoek en resultaat daarvan te twijfelen.

Donker refereerde ook aan de laatste overvallen van de filialen van de Maduro & Curiel's Bank te Salinja en Colon, waarin hij als de officier van justitie optrad. Hij ziet een verband tussen die overvallen, in die zin dat op brute wijze overvallers het bankpersoneel en klanten dwongen tot overgave van geld. Alhoewel hij erkent dat het geweld toegepast op het filiaal van de Mclaughlin Bank minder was, vond hij een straf van acht jaar voor de verdachte op zijn plaats. Rechter Veenhof doet op 2 februari uitspraak.

Yesterday
today
tomorrow
HARD ROCK
Society
CURAÇAO
Keukenplein 8 - Tel: 656633

't Valkennest
Apartments
Voor
appartementen
en **auto verhuur.**
Tel. 682259

BARDINET
It's French of course
Liqueurs

Net geen motie in de kleine uurtjes

PNP aarzelend akkoord met plan voor snellere hulp voor slecht verzekerden

WILLEMSTAD — Het is nog even wachten op het antwoord op de vraag of gezinsleden van SVB-verzekerden voor medische kosten zeer spoedig meeverzekerd kunnen worden, hetzij via de SVB danwel via de tussenoplossing van de pp-kaart.

De eilandsraad schortte gisteravond na middernacht de openbare vergadering hierover op, omdat men op dat late tijdstip het niet zonder meer eens kon worden over de invoeging van PNP-toevoegingen op een motie die de MAN indiende.

Er komt nu een commissie van overleg om de originele 'blauwe' motie en de 'groene' amandementen samen te voegen. Daarna wordt er opnieuw plenair vergaderd en komt er een stemming.

De motie was er sowieso nooit doorgekomen, want de verantwoordelijke gedeputeerde Bentoera gaf aan dat zomaar 'ja' zeggen, zonder de financiële en organisatorische gevolgen te kunne overzien, het domste is wat een bestuurscollege kan doen in het licht van behoorlijk bestuur. Daar kon de MAN zich in vinden.

Ruim zeven uur werd er gedebateerd. Inzet was het stokpaardje van de Movimento: het is niet juist dat gezinsleden van SVB'ers zich particulier moeten verzekeren omdat de kostwinner net iets te veel verdient. De MAN kritiseert de grens van 1500 gulden kostwinnersloon, die de SVB en Sociale Zaken hanteren voor gezinsleden van SVB'ers die in aanmerking willen komen voor gedeeltelijke of volledige vergoeding van ziektekosten. Er is sprake van een pijnlijke ongelijkheid volgens de MAN, onder meer omdat de overheid voor gratis medische verzorging van de gezinnen van haar eigen personeel een loongrens van 2925 gulden hanteert.

De MAN-vrouwe Mayra Coffie schetste de eilandsraad de scheve verhoudingen die haar partij al vaker aankaartte. Verdient een SVB-verzekerde minder dan 925 gulden per maand, dan krijgt zijn hele gezin een pp-kaart voor totale medische zorg. Dokter, medicijnen, specialist, ziekenhuis, laboratorium, röntgenfoto's en bevalling worden vergoed.

Verdient een SVB-er tussen 925 en 1500 gulden, dan krijgt zijn familie alleen specialistische zorg en ziekenhuisopname vergoed. Juist deze groep zal niet blij zijn met de verhoogde prijs voor een doktersconsult à 32 gulden (was 25 gulden).

Verdient de kostwinner meer dan 1500 gulden, dan moet zijn gezin zich prticulier laten verzekeren. Dat komt voor een vrouw en twee kinderen neer op 200 gulden per maand.

De SVB zelf verzekert tot inkomens van 2821 gulden. De overheid gaat tot 2925 gulden voor 100 procent vergoeding voor zieke gezinsleden van een ambtenaar. Boven 2925 gulden salaris moet de ambtenaarsfamilie tien procent zelf betalen. Die tien procent zou door de overheid achteraf geïnd worden, maar dat gebeurt al zes jaar niet. Vorig jaar bedroeg die nalatigheid dat 7 miljoen ongeïnt bleef. Het betreft hier vaak ook vorderingen op Nederlandse leerkrachten en ambtenaren die alweer gerepatrieerd zijn.

PENSHONADOS

De MAN is ook bezorgd over gepensioneerden die een te hoog inkomen hebben volgens de SVB en over personen die geen verzekering kunnen krijgen vanwege hun suikerziekte. Particuliere fondsen verzekeren 65-plussers niet meer. Daarmee raken ook uitgekochte pensioengerechtigden van het weggevallen Dok-fonds tussen wal en schip.

De MAN wil dan ook definitief geregeld zien dat de Eilandsverordening op de Sociale zorg uit 1978 gewijzigd wordt, zodat SVB-verzekerden in de loonklasse tussen 925 en 1500 gulden voor hun gezin een partiële pp-kaart krijgen. Het liefst ziet de blauwe partij de limiet opgetrokken tot 2821 voor SVB-gezinsleden. Dat wil zeggen dat onder die loongrens die gezinsleden een volledige pp-kaart zouden moeten kunnen krijgen. Dit in afwachting van de door ex-minister Frank Rozendal toegezegde definitieve regeling, dat gezinsleden van SVB-ers ook onder de SVB-ziektekostenregeling vallen. Voor die opname in het SVB-fonds zullen die gezinsleden vanzelfsprekend wel een maandelijkse vergoeding betalen.

Ook is het volgens de MAN goed als Sociale Zaken een loontop van 2821 gulden hanteert voor chronisch zieken die niet bij de SVB verzekerd kunnen worden. En voor 60-plussers zou onder de 2821 gulden een volledige pp-kaart moeten worden toegekend. Voor chauffeurs en andere kleine zelfstandigen moet een SVB-pakket worden vastgesteld.

GENADEREGELING

De SI, de FOL, en later ook Nos Patria, konden zich vinden deze genade-regeling voor minderbedeelden. MAN-raadslid Demei dacht dat een offer van zes tot acht miljoen gulden extra wel opgebracht kon worden, temeer daar het eilandgebied zestig miljoen extra aan belasting inde in 1993.

Een volstrekt verkeerde zienswijze volgens een verbijsterde gedeputeerde Stanley Betrian van Financiën. Hij waarschuwde de eilandsraad ervoor, dat die extra belastinginkomsten - volgens zijn correctie 85 miljoen gulden - fictief geld is. De overheid zit met een enorm financieringstekort. Die extra inkomsten maken het gat in de begroting alleen maar minder groot, maar het tekort blijft. Bovendien moet men volgens Betrian nu toch eens gaan beseffen dat de ziektekosten echt de pan uit rijzen. Het algemeen belang moet volgens hem prevaleren boven het belang van een relatief kleinere groep.

De MAN stelde voor om de kostenverhoging te dekken door in de particuliere sector jarenlang niet afgegeven premies alsnog te innen bij frauderende werkgevers.

AARZELEND

De PNP-fractie was aanvankelijk net zo aarzelend als haar gedeputeerde Betrian. Was er wel genoeg geld voor het ziektekostenplan van de MAN vroeg - terug van lang weggeweest -raadslid Maria Liberia-Peters zich af. Haar partij kwam met een toevoeging aan de MAN-motie: het BC zou moeten regelen dat er een werkgroep komt van ambtenaren van sociale zaken, financiën, juridische zaken en het bureau ziektekosten. Die commissie zou binnen vier weken moeten laten weten hoe en hoe snel de gebrekkige eilandsverordening van 1978 verbeterd kan worden. Die groep zou ook moeten praten met de SVB over hoe snel gezinsleden van SVB-kostwinners medeverzekerd kunnen worden, alsmede kleine zelfstandigen als bus- en taxichauffeurs, kappers en chronisch zieken.

ERFENIS

Bentoera beloofde zijn best te doen. De ziektekostenregeling heeft zijn tijd nodig, zoals dat ook geldt voor reorganisatie van de dienst Sociale Zaken. Iedereen staat te trappelen om verbeteringen te zien, maar "ik moet werken met een erfenis uit het verleden", aldus Bentoera, die daarmee stilzwijgend verwees naar chaos, fraude en gebrek aan controle bij de dienst in jaren dat er andere gedeputeerden en diensthoofden de scepter zwaaiden. Het zal beter worden als het nieuwe gebouw van sociale zaken in gebruik wordt genomen, de *siguchèks* per post verspreid worden, de Algemene Ziektenkostenverzekering door commissies en de eilandsraad is besproken, het automatiseringsproces bij Sociale Zaken voltooid is en het Bureau Ziektekostenvoorziening het beheer van het pp-bestand overneemt.

MENSELIJK

Alles goed en wel, zei MAN-leider Don Martina, maar ondertussen hebben we wel te maken met een menselijk probleem. Wat bijvoorbeeld te doen met die vrouw, die in de ambulance moest bevallen omdat het hospitaal en de kraamkliniek haar niet wilden opnemen, omdat zij niet verzekerd was? "En zo zijn er nog veel meer voorbeelden", aldus de volksvertegenwoordiger.

Pre - Inventaris - Sale

Onze uitverkooptafel ligt vol met o.a. boeken, kaarten en tijdschriften. Er is zeker iets voor u bij!

Wij zijn gesloten op 24, 25 en 26 januari
i.v.m. inventarisatie.
Donderdag 27 januari zijn we weer graag tot uw dienst.

BOEKHANDEL S SalaS
Boekhandel Salas
Fokkerweg

KPMG Klynveld Peat Grootens
Accountants

KPMG Klynveld Peat Grootens is een toonaangevend accountantsbureau op Curaçao. Zij biedt haar cliënten een breed pakket van gespecialiseerde diensten. Het bureau maakt deel uit van KPMG, een internationale organisatie op het terrein van accountancy, belasting- en organisatie adviezen en administratieve dienstverlening. KPMG Dutch Caribbean (Nederlandse Antillen en Aruba) kent een staf van circa 195 personeelsleden.

Voor KPMG Klynveld Peat Grootens op Curaçao zijn wij op zoek naar

SENIOR-/ ERVAREN JUNIORASSISTENTEN (m/v)

Senior-/ ervaren juniorassistenten zijn bij KPMG primair verantwoordelijk voor de dagelijkse uitvoering van de controlewerkzaamheden bij de cliënt.

De geschikte kandidaten hebben de wil om naast werken verder voor accountant te studeren en beschikken over een grote mate van zelfstandigheid, een kritische instelling en doorzettingsvermogen.Voorts hebben zij een sterke affiniteit met het gebruik van personal computers gezien het intensieve gebruik daarvan bij de uitvoering van de controles. Aangezien wij menen dat ons werk een toegevoegde waarde voor onze clienten moet omvatten, zijn naast de vaktechnische kwaliteiten met name de persoonlijkheidseisen van groot belang.

Wij denken aan kandidaten met:
- Enkele jaren Nivra-onderwijs, dan wel een bewijs van toelating tot de tweede fase van het NIVRA-accountantsexamen of een opleiding HEAO-RA, HEAO-BE in het bezit van het schakelpakket Accountancy, UNA Accountancy richting, USA University Bachelor of Masters in Accountancy, CPA, of bezig met de UNA-opleiding Master of Arts in Accounting.
- Ervaring als senior-/juniorassistent (minstens twee jaar) op een accountantskantoor.
- De instelling om als accountant carrière te maken.
- Goede beheersing van Engelse en Nederlandse taal.

De arbeidsvoorwaarden zijn afgestemd op de opleiding, ervaring en capaciteiten.

Zij die interesse hebben in bovengenoemde funktie kunnen hun sollicitatie (schriftelijk) binnen twee weken richten aan:

De heer A.J. Visser
KPMG Klynveld Peat Grootens
Kaya Flamboyan 5 / Postbus 3082
Curaçao, N.A.

KPMG With the future in mind!

Zes jaar in beroepszaak

ORANJESTAD — Zes jaar gevangenisstraf luidde het vonnis tegen N.R. in de beroepszaak bij het Hof van Justitie. Deze zaak dateert van mei 1989. Verdachte werd handel in verdovende middelen ten laste gelegd.

In eerste instantie tekende verdachte beroep aan tegen het vonnis van het gerecht in eerste aanleg, waarna het Hof van Justitie dit beroep in december 1991 behandelde. Toen werd verdachte veroordeeld tot acht jaar gevangenisstraf maar ging van dit vonnis in cassatie.

De Hoge Raad stuurde de zaak terug naar het Hof van Justitie waarna gisteren vonnis werd gewezen. De PG eiste zes jaar en zes maanden, hetgeen door het Hof werd teruggebracht naar 6 jaar, daarbij rekening houdende dat deze zaak reeds lang bij het gerecht in behandeling was.

■ ORANJESTAD — Bij Elmar n.v. herdacht directiesecretaresse Maria Ruiz het feit dat zij 25 jaar geleden in dienst trad. In verband hiermee werd zij, samen met familieleden, ontvangen bij de Elmar-directie, waar zij de jubileumspeld kreeg opgespeld door directeur Freddy Wever (zie foto). Tevens werd haar een oorkonde en een envelop met inhoud overhandigd.

Ratelslangen bezichtigen met Stimaruba

ORANJESTAD — Leden en niet-leden van Stimaruba krijgen tijdens wandelmarsen de gelegenheid om ratelslangen, oftewel de 'cascabél', van dichtbij te bezichtigen.

Andy Odum, de Amerikaanse expert op cascabél-gebied, heeft vorig jaar radio-transistoren aangebracht op het lijf van diverse ratelslangen. Hij is terug op Aruba om na te gaan hoe de situatie met deze dieren is. Odum zal tijdens de wandelmarsen demonstreren hoe hij de ratelslangen kan opsporen.

De twee wandelmarsen zijn op woensdag 19 januari om 16.30 uur en zaterdag 22 januari om 7.30 uur. De wandelmarsen duren elk twee uur.

Stijging benzineprijs

ORANJESTAD — De prijzen voor gasoline en gasoil gaan ingaande woensdag 19 januari weer omhoog bij de pompstations. De nieuwe prijzen zijn: gasoline unleaded 108,9 cent; gasoline leaded (95 octaan) 107,0 cent; gasoil (diesel-Shell) 74,6 cent en gasoil (diesel-Esso) 73,0 cent per liter.

Te koop:
[illegible]
à Nafls. 30,= per m²
(k.k.) 10% bij
voorlopige koopakte.
Restant bij overdracht.
Info: 59266 of 67001
Fax:22183

AANKONDIGING PRO-DEO

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke-zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, wonende op gemeld eiland aan de Santa Helenastraat nr.26 te Oranjestad op Aruba, kantoorhoudende aan de Arendstraat nr.1 op Aruba, de 18de januari 1994 gedaan en uitgebracht exploit van openbare oproeping, waarvan een afschrift hiervan, zomede van het verzoekschrift met het daarop gestelde rechterlijke beschikking is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba, zijnde dit exploit ook aangeplakt aan de hoofddeur van het Gerechtsgebouw alhier blijkt dat ten verzoeke van **ADELITA NOGUERA**, wonende te Savaneta nr.355-A op Aruba, domicilie kiezende ten kantore van de advokaat mr. A.J. Swaen;

OPGEROEPEN: VOOR DE TWEEDE MAAL

MOIZES ROSARIO THIJZEN, laatstelijk werkzaam geweest op het schip ESSO ELISINORE, varende onder de Deense vlag, doch thans afwezig en zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba of elders, om op woensdag, 27 april 1994 - des voormiddags om 08:30 uur ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad, in persoon of bij gemachtigde te verschijnen voor de behandeling dezer zaak, die requirante bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht heeft aanhangig gemaakt;

MITSDIEN ten aangewezen dage en plaatse in persoon of door iemand van zijnentweg van zijn aanwezen te doen blijken; bij gebreke waarvan door requirante na het vervullen der ten deze voorgeschreven formaliteiten, door requirante zal worden geconcludeerd, dat bij vonnis worde verklaard dat er ten aanzien van **MOIZES ROSARIO THIJZEN**, voornoemd sedert 19 december 1981 rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

De deurwaarder b/h Gerecht op Aruba
(get.) MODESTO JUNIOR ODUBER

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 17 december 1993 tot ontbinding van de vennootschap:
Asegro Afrotrade Services Group A.V.V. (i.l.)

De Vereffenaar
Amaco (Aruba) N.V.

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 17 december 1993 tot ontbinding van de vennootschap:
BRASEXPORT A.V.V. (i.l.)

De Vereffenaar
Amaco (Aruba) N.V.

Deloitte & Touche

One of our relations, a diversified trading company on Aruba with multiple retail branches and a central warehouse, is seeking for a:

Manager Administration and Information

The function of manager administration and information is a new position within the company. This challenging position that has been established as part of the continuous growth and ongoing automation of the company. The person will report directly to the director/owner and will be responsible for all administrative and operational procedures and will act as manager of the administration department. He/she will also be responsible for all management information, which includes the implementation, management and maintenance of a fully integrated POS-computer system that the company is going to implement this year.

The appropriate candidate should have the following qualifications:
- higher level of education, preferably business administration of business information;
- several years of experience with the implementation and/or management of information systems, preferably with PC-based networks, barcoding technology and POS-systems
- good communication skills.

The compensation for this demanding position is very attractive.

Qualified candidates are encouraged to submit their extended application in complete confidence to:

Deloitte & Touche
Attn: ir. E. Polman
Fergusonstraat 60 / P.O. Box 1271
ARUBA

Deloitte & Touche
Fergusonstraat 60 • Tel: 26235 • Fax: 32317

REAL ESTATE
TE KOOP AANGEBODEN
1.284 Ha eigendomsgrond gelegen te St. Cruz voor investeerders e.d. vr.prijs US$ 8,95/m²
Compl. met infrastr. plan info tel. 32255

TE KOOP AANGEBODEN
FRANCIA-GEBOUW
FRANKRIJKSTRAAT 1
Voor nadere toelichting, gelieve kontakt op te nemen met
Tel.nr. 26710
tijdens kantooruren.

FOR SALE IN ARUBA
One townhouse on property land, consisting of 2 units each, 2 bedroom, 1 bath, kitchen - livingroom, porch.
Low maintenance yard.
Price US$ 200,000.00 - Completely furnished.
FOR SALE
Large house - 480 sq meters on property land.
4 bedrooms, 2 baths, kitchen, livingroom, diningroom, porch. Adjoining apt. consisting of 1 bedroom, 1 bath, kitchenette, livingroom, porch.
Beautiful yard with green house.
Price US$ 300,000.00 - Partly furnished.
Adjoining properties - located in Santa Helena, walking distance from down town.
For info. call 25303 after 1 p.m.

COASTAL PETROLEUM N.V.
is now interviewing applicants for the position of
RECEPTIONIST/SECRETARY
for the administration office
Coastal *The Energy People*
Requirements:
* minimum havo education
* knowledge of wordperfect 5.0 or higher & lotus 1-2-3
* exciting and aggressive attitude for work
* must be fluent in english and spanish
* minimum 1 years experience
* must be Aruban citizen
Coastal Petroleum offers:
* attractive salary
* excellent benefits
* exciting working atmosphere
Please send application to:
Coastal Petroleum N.V.
P.O. Box 2150 San Nicolas
Att: Employee Relations

COASTAL PETROLEUM N.V.
is now interviewing applicants for the position of
SR. ACCOUNTANT & ACCOUNTING SUPERVISOR
Coastal *The Energy People*
Requirements:
* Accounting degree from an accredited university
* Minimum 2 years experience in public accounting
* Very knowledgeable in Lotus 1-2-3
* Preferably supervisory experience
* Self initiative
* Must be fluent in english and spanish
* Must be Aruban citizen
Coastal Petroleum offers:
* Attractive salaries
* Excellent benefits
* Exciting working atmosphere
Applicants already on file meeting these requirements may contact the employee relations office.
Please send application to:
Coastal Petroleum N.V.
P.O. Box 2150 San Nicolas
Att: Employee Relations

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT
CAFE *the place*
Zaterdag, live 106.7, Renéetje !
Tel.: 38826

De Carnavalsdrank bij uitstek.
RIUNITE
lekker ijskoud
Mercurius Trading Co.
(Handelsmaatschappij Mercurius n.v.)
Fergusonstraat 116 - Tel.: 21470 - 22345

COCO TREE EATCAFÉ
Arubian / International kitchen, open iedere dag van 9.00 a.m. tot 1.00 a.m. Zondag van 5.00 p.m. - 1.00 a.m.
Ontbijt - lunch & diner.
SEAPORT VILLAGE
NEW NEW NEW NEW

Symposium

ORANJESTAD — Een Arubaanse delegatie zal in de Verenigde Staten een symposium bijwonen over sportmedicijnen in het algemeen en spierproblemen bij baseballspelers in het bijzonder.

Het symposium wordt van 20 tot en met 23 januari georganiseerd door het American Sports Medicine Institute in samenwerking met de Universiteit van Alabama. De vergaderplaats is de ballroom van het Wynfrey Hotel, waar ruim 500 deelnemers verwacht worden.

De Arubaanse delegatie bestaat uit Milton Croes, baseballspeler en sportmasseur, Renato van Putten, doctor in de chiropractie en Roy van Putten, rehabilitatie-specialist. Marlboro Baseball Club, Arumede en Aruba Health Care Center steunen het uitzenden van de Arubaanse delegatie.

buro arends
praktijkopleidingen

De meest effectieve opleidingen in het leidinggeven zijn nog steeds die van het ISW. Laat U informeren door onze ex-kursisten. Ook U kunt in het nieuwe jaar studeren en werken aan de opbouw van Uw carrière door een van de volgende opleidingen te volgen:

MIDDLE MANAGEMENT
(begint 22 januari 1994)
Vooral bestemd voor leidinggevenden of voor diegenen die zich daarop willen voorbereiden.

VOORBEREIDEND HOGER MANAGEMENT
(begint 31 januari 1994)
Primair gericht op middle managers die zich willen voorbereiden op taken op een hoger niveau in de organisatie en hun bedrijfsekonomische kennis willen verdiepen.

Bel voor informatie
Tel. 23515 / Fax 38463

INGEZONDE[N]

De Bubalibrand

AFGELOPEN TWEE weken is er zeer veel over de ongelukkige gebeurtenis in het vogelreservaat te Bubali geschreven en gezegd. Stimaruba heeft er niet erg veel aan toe te voegen, maar wil hierbij slechts enkele zaken accentueren in de vorm van het stellen van een aantal vragen.

1. Velen in de gemeenschap gaan er van uit dat de brand het gevolg is geweest van het onvoorzichtig gedrag van een enkeling die al te enthousiast, maar zonder kwade bedoelingen, met vuurwerk heeft gespeeld. Indien nu de situatie ter plaatse wordt bestudeerd, wordt deze vooronderstelling onhoudbaar. De wind waait er zodanig dat het zeer onwaarschijnlijk is dat een vuurpijl van de dichtstbijzijnde buurtbewoners daar is gevallen waar de brand is begonnen. De andere huizen langs de Sasakiweg staan gewoonweg te ver af van de initiële brandhaard. Hun vuurpijlen zouden minstens vijfhonderd meter moeten afleggen om er te komen. (Om bepaalde suggesties te voorkomen wordt hierbij niettemin een dringend beroep op de omwonenden gedaan in het vervolg niet van die zeer krachtige vuurpijlen te gebruiken). Ook de mogelijkheid dat de een of andere figuur uit een rijdende auto vanaf de Sasakiweg een bundeltje rotjes in het riet, tweehonderd meter van de weg af, zou hebben gegooid, lijkt ons niet erg waarschijnlijk. Het meest realistische alternatief is dat iemand bij de afgelegen droogbakken is gaan staan en vandaar een paar vuurpijlen op de plek des onheils heeft afgevuurd, daar waar de brand is begonnen: tweehonderd meter van de Sasakiweg af en niet ver van de droogbakken vandaan. Hierbij worden de natuurliefhebbers en andere serieuze medeburgers opgeroepen nuttige informatie aan het Stimaruba-bestuur door te geven, welke zou kunnen leiden tot het aanhouden van de verantwoordelijke(n)? (Tel. 26019 of 59792, graag na 17 uur). Misschien zou de recherche alvast een onderzoek naar het een en ander kunnen verrichten?

2. Waarom heeft de [...] weer op 31 decembe[r] 22.30 uur de mensen [...] buurt niet gevraagd [...] niet een andere weg w[...] naar de brandhaard le[...] Hadden de brandweerli[...] van het zandweg[...] gebruik gemaakt dat na[...] droogbakken leidt, [...] hadden ze de brand in [...] zeer vroeg stadium [...] kunnen blussen.

3. Nadat ze deze [...] voorbij hadden laten [...] was er o.i. een tweede m[...] lijkheid. Zo'n 200 à 250 m[...] verder naar het noorde[n] [...] hoogte van het zuideli[jke] punt van de kleine plas, [...] waar de rietkraag ni[et] breed is. Waarom hebb[en] [...] van deze mogelijkheid [...] gebruik gemaakt? Het [...] moeilijk aan de indr[uk] [...] ontkomen dat de verant[woor]delijke autoriteiten [...] brand schromelijk he[bben] onderschat en er in [...] instantie absoluut geen [...]riteit aan hebben gege[ven].

4. Het bestuur van S[tima]ruba neemt aan dat de b[...] weer min of meer ged[...]leerde plannen heeft en [...] eventuele brand in he[...] kenhuis of in een of [...] hotel te bestrijden. [...] het nu geen tijd ook vo[or] [...] vogelreservaat zo'n be[...]dingsplan in elkaa[r] [...] zetten?

Bestuur Stima[ruba]
A[...]

Nieuwe koersen [...] obligatieleninge[n]

ORANJESTAD — D[e] [Cen]trale Bank van Aruba ([...]) deelt mee dat voor [...] staande staatsobliga[tielee]ningen, uitgegeven op [...] van het Landsbesluit [...]cieringsbehoefte 1993, [...] heden tot nader ord[er] [...] volgende indicatieve k[oersen] (exclusief de opgelopen [...]) gelden: 6.625 procent [...] 1993 per 1996 koers [...] 7.75 procent lening 19[...] 1998 koers 100. Ter [onder]steuning van de hand[el] [...] de secundaire markt [...] CBA bereid op verzoe[k] [...] marktpartijen bemidd[eling te] verlenen bij het tot [stand] brengen van aan- en [ver]kooptransacties. Aan d[e] [indi]catieve koersen ku[nnen] echter geen rechten w[orden] ontleend.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

* * * * * * * *

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(maandag tot zaterdag 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Van Trigt via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter Luchmun via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

* * * * * * * *

BOTICA'S
(nachtdienst)
Beneden de brug:
Santa Cruz, Macuarima 23B. Tel.:28028.
Boven de brug:
Savaneta.

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

FUNDACION RESPETA MI
(Stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

* * * * * * * *

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

* * * * * * * *

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
geopend van maandag t/m zaterdag van 16.00-18.30 uur en op zondag van 11.00-18.00 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

* * * * * * * *

TELEARUBA
WOENSDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Robotech; 16.24 Ghostbusters; 16.47 3-2-1 Contact; 17.15 Documentary; 18,03 Sesame Street; 19.03 Jennifers Journey; 19.26 Salud pa Un y Tur; 19.53 Sport Lotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Rhythms That Speak Calypso; 21.00 CNN Int'l Hour; 21.40 Showbizz Today; 22.03 Movie: Millions Will Die; 23.38 Sports Tonight.

* * * * * * * * *

DONDERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

* * * * * * * *

Vergadering politiebond

ORANJESTAD — Politiebond SPA houdt op donderdag 20 januari een buitengewone ledenvergadering met als onderwerp het resultaat van de onderhandeling met de regering. De vergadering begint om 18 uur in het FTA-gebouw in San Nicolas.

Oduber en Hirsch Ballin bespreken actuele Arubaanse onderwerpen

ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber heeft de afgelopen dagen in Den Haag, waar hij op uitnodiging van koninkrijksminister mr. Hirsch Ballin de begrafenis van de Nederlandse minister drs. Ien Dales van Binnenlandse Zaken bijwoonde, een aantal gesprekken gevoerd over de situatie op Aruba. De premier is van plan vandaag naar Aruba terug te keren.

Het tweetal sprak onder meer over de verandering van het Statuut, het aanpassingsprogramma, de politieke situatie, de luchthaven, de rol van de gouverneur, de garantieproblematiek, het protest van vier lokale dagbladen over het stopzetten van de overheidsadvertenties en de reorganisatie van het overheidsapparaat.

Aangezien minister mr. Hirsch Ballin van Antilliaanse- en Arubaanse Zaken het afgelopen weekeinde niet naar Aruba kon komen vanwege het overlijden van minister Dales, maakte premier Oduber, vergezeld van Urbano Lopez, secretaris van de Raad van Ministers, van de gelegenheid gebruik een aantal zaken met Hirsch Ballin te bespreken.

Voor het departement van Financiën zal Nederland in het kader van de technische bijstand drie experts beschikbaar stellen voor het vaststellen van de jaarrekeningen op basis van het rapport van KPMG/Croes & Croes.

Over het schrappen van artikel 62 uit het Statuut stelde Hirsch Ballin dat behandeling hiervan gewoon doorgaat. Verwacht wordt dat het volgende maand in het Nederlandse parlement wordt behandeld. Oduber benadrukte in verband hiermee dat Aruba rust nodig heeft en de financiële situatie alle aandacht van zijn regering heeft.

Voor wat betreft de aanpassingen deelde Oduber de Nederlandse bewindsman mede dat de begroting door de Raad van Ministers is goedgekeurd en spoedig door de Staten wordt behandeld. De gewone dienst sluit omdat de inkomsten de uitgaven dekken. De kapitaaldienst vertoont een tekort van 35 miljoen florin. Om te zorgen dat de projecten, die niet door het ontwikkelingsfonds worden gedekt, doorgang te laten vinden, worden financierings-overeenkomsten gesloten.

Ten aanzien van de politieke situatie stelde Oduber Hirsch Ballin op de hoogte van de plannen om een brede basis te bewerkstelligen in verband met de financiële situatie op Aruba. Wederom zal vergaderd worden met de verschillende groeperingen om hun steun daarbij te krijgen. Wat de speculaties ten aanzien van de uitbreiding van de huidige regeringsbasis betreft, stelde Oduber dat hiervoor geen plaats is. Voor hem is dit hoofdstuk 'gesloten'.

Over het luchthaven-project is met Nederland overeenstemming bereikt over deelname in de vernieuwingen. Hierdoor kunnen de werkzaamheden van de 'Apron Taxiway' beginnen. Nederland verzet zich niet indien het bedrag voor de eerste fase beschikbaar komt via fondsen van de EG. Afgesproken werd dat een expert van Schiphol benoemd wordt tot commissaris in de luchthaven n.v. Gedurende de eerste fase van de uitvoering van de 'Apron Taxiway' evalueert Nederland meer financiële deelname in de rest van het project.

Wat de rol van de gouverneur betreft, stelde Oduber Hirsch Ballin op de hoogte van de geruchten dat de gouverneur controle zou uitoefenen op de regering in zijn functies als koninkrijksorgaan. Gerefereerd werd aan het geldende 'Reglement van Orde voor de Gouverneur' waarin deze functie is gelimiteerd. Uitbreiding is mogelijk maar kan alleen volgens dit reglement door een regeringsbesluit.

Ten aanzien van het rapport van de stuurgroep over de hotelgaranties hoopt de regering spoedig een beslissing te nemen. Ten aanzien van het protest van de dagbladen Diario, La Prensa, Corant en de Beurs- en Nieuwsberichten tegen het besluit van Oduber om in die bladen geen overheidsadvertenties te plaatsen, zette Oduber uiteen dat het doel van de regering is om zo'n groot mogelijk publiek te kunnen bereiken. Daarom werd gekozen voor de Papiamentstalige *Bon Dia*, *Extra* en *Nobo*, de Nederlandstalige krant *Amigoe* en het Engelstalige dagblad *The News*.

De Arubaanse regering is van mening dat de financiële situatie van Aruba een evaluatie eist om het aantal kranten te beperken, die tot op heden advertenties van de overheid kregen. Het ligt in de bedoeling de advertenties te beperken tot hen die kunnen bewijzen meer abonnees te hebben.

Onder leiding van secretaris Urbano Lopez van de Raad van Ministers is het proces voor reorganisatie van het overheidsapparaat ingezet. In het kader van de technische bijstand verleent Bureau Berenschot hierbij gedeeltelijke assistentie. Volgens Oduber heeft Hirsch Ballin het volste vertrouwen in de wijze waarop deze zaak wordt aangepakt en is bereid, indien nodig, met meer assistentie bij te springen.



■ *ORANJESTAD — Pianist Chick Correa, winnaar van diverse Grammy Awards, gaf aan boord van de 'Freewinds' een concert ten bate van de ouden van dagen. Chido Henriquez van Directie Toerisme en Jani Croes, van het radioprogramma 'Just Jazzy', verleenden hun medewerking voor de totstandkoming van het concert. De foto toont het moment waarop Ludwig Alpers, kapitein van het cruise-schip, de opbrengst van het concert overhandigt aan een van de bejaarden van het St. Michael Paviljoen. Zuster Barmes kijkt toe.*

Behandeling hoger beroep 'Alpha Blondy'

ORANJESTAD — Het Hof van Justitie behandelde het beroep dat het Land Aruba aantekende tegen het vonnis in de 'Alpha Blondy zaak', waarbij het Land Aruba veroordeeld werd een schadevergoeding van 100.000 florin te betalen.

De schadevergoedingszaak werd ruim een jaar geleden aangespannen door promotor Simon Oduber die in eerste instantie toestemming kreeg voor een tweemalig optreden van de muziekgroep *Alpha Blondy*. Deze toestemming werd door de toenmalige minister van Justitie, mr. Hendrik Croes, ingetrokken. Hierna kreeg een andere promotor toestemming om *Ricardo Montaner* op te laten treden.

Na vele discussies werd toestemming gegeven voor een eenmalig optreden met Alpha Blondy, terwijl de andere promotor in hetzelfde weekeinde toestemming kreeg om Montaner te brengen. Hierdoor leed de promotor van Alpha Blondy een stevig verlies.

Het gerecht in eerste aanleg was van mening dat het Land Aruba in deze niet juist handelde en veroordeelde het Land Aruba tot een schadevergoeding van 100.000 florin. Bij behandeling voor het Hof trad mr. Helen Lejuez als raadsvrouwe op en voor het Land Aruba mr. Hendrik Croes. Na beide partijen gehoord te hebben, sloot het Hof het onderzoek en wijst volgende maand vonnis.



■ *ORANJESTAD — Jacobo Geerman, vierde deze week zijn twintig dienstjaren bij de overheid. Hij is opzichter meteropname bij WEB n.v. Namens de directie kreeg Geerman en zijn familieleden een lunch en een geschenk onder couvert aangeboden.*

Roland Laclé verdwijnt van politieke scherm

ORANJESTAD — Vanuit Den Haag zond premier Nelson Oduber een fax aan ing. Roland Laclé, die als MEP-fractieleider in de Staten definitief afscheid neemt van de politiek en binnenkort naar Nederland emigreert. Een duidelijk geëmotioneerde Laclé nam gistermorgen in de vergadering van de Staten afscheid.

Laclé wees erop dat hij zich gedurende zijn 27-jarige politieke loopbaan steeds heeft ingezet voor de belangen van Aruba. Hij besloot uit de politiek te gaan omdat zijn gezondheidstoestand dit niet meer toelaat en hij absolute rust nodig heeft. Daarom zal hij Aruba binnenkort verlaten om te emigreren naar Nederland, waar zijn drie kinderen wonen.

In de fax schrijft Oduber dat hij Laclé beschouwt als 'een stuurman op de Arubaboot'. Laclé gaf vele malen leiding, waarvan maar weinigen op de hoogte zijn. Hij verrichtte veelal het werk achter de schermen, dat steeds weer van essentieel belang bleek. "De gemeenschap heeft waardering voor Uw werken en in het bijzonder de MEP voor de wijze waarop U de eenheid wist te bewerkstelligen", zo schrijft de premier.

Hij schrijft verder dat Laclé in de loop der tijd door zijn politieke tegenstanders en enkele media verschillende malen werd beschuldigd en beledigd. "Maar als een rots in de branding liet Laclé deze kritiek over zich heen gaan. Hierdoor toondę hij zich een groot en waardevol politicus". Volgens Oduber werd Laclé, zowel als politicus als vader van een gezin, hierdoor getroffen en liet zelfs zijn gezondheid hem daardoor in de steek. "Uit de grond van mijn hart hoop ik dat God U nog vele voorspoedige jaren geeft, zodat Uw echtgenote, kinderen, kleinkinderen en familie U nog vele jaren bij zich kunnen hebben", aldus de premier.

Politievakbond twijfelt aan bekwaamheid Zwinkels

ORANJESTAD — "In de rechtszaak tegen de politieman R.L. brengt mr. Zwinkels diverse punten naar voren die niet met de waarheid stroken. Wij geloven dat een persoon die de functie van Procureur-Generaal ambieert, beter moet weten", zo stelt voorzitter Victor Simon van politiebond SPA naar aanleiding van de zaak tegen politieman L. die met zijn dienstwapen de man M. in een bar verwondde.

De verklaringen van mr. Zwinkels rechtzettend, stelt Simon dat het normaal is dat R.L. de politiewacht via de achterdeur binnengaat omdat zijn werkruimte daar is. Dat hij niet met zijn dienstpistool naar huis mag gaan is niet correct. "Wij geloven dat mr. Zwinkels beter dan dat moet weten", aldus Simon. Dat een politieman zijn dienstpistool bij de wachtcommandant moet indienen, is ook niet waar. Hetgeen Zwinkels naar voren brengt over het wapengebruik door de politie, strookt niet met hetgeen bepaald wordt in de instructies voor het gebruik van een vuurwapen.

Simon vermeldt verder dat de politieman R.L. dezelfde persoon is die illegalen betrapte die bouwwerkzaamheden verrichtten aan de woning van mr. Zwinkels, die ambieert om Procureur-Generaal van Aruba te worden. "Wij hebben dan ook de vaste verdenking dat het hier wraakneming van mr. Zwinkels betreft. Het is zelfs zo, dat deze illegalen van de ene op de andere dag een vergunning kregen, terwijl zij in afwachting waren van hun verwijdering. Op grond van deze zaak tegen R.L. en andere zaken zoals die tegen de politieagenten C.H., E.R. en U.L., geloven wij dat de politie *persona non grata* is voor mr. Zwinkels. Al deze zaken doornemend, alsmede die van de in Miami opgesloten zakenman J.A., vragen wij ons zelfs af of Zwinkels wel geschikt is voor de functie van Officier van Justitie", aldus Simon.

De SPA-voorzitter besluit met een waarschuwing aan de regering om in het belang van het Arubaanse volk, goede nota te nemen van deze zaak en een integer en bekwaam persoon te benoemen als Procureur-Generaal.

Protest Simar tegen bevriezing verhogingen

ORANJESTAD — De vakbond van leerkrachten (Simar) is tegen de plannen van de regering om de periodieke verhogingen van leraren te bevriezen. Deze vindt om de twee jaar plaats en fluctueert tussen de leeftijden van 20 en 38 jaar.

Het is beslist niet zo, aldus een Simar-communiqué dat ondertekend is door voorzitter Jaime Mata, dat deze periodieke verhoging blijft stijgen totdat de leraar met pensioen gaat. Mata illustreert met cijfers, dat een leraar van 18/19 jaar met een salaris van 1.675 florin na zijn eerste periodieke verhoging op de leeftijd van 20/21 jaar een inkomen heeft van 1.800 florin. Wanneer hij of zij de 34 jaar heeft bereikt, bedraagt het salaris 2.590 florin. Dit komt neer op 915 florin verhoging in 16 jaar tijd, hetgeen het maximum is.

Dit betekent, dat de leraar na zijn of haar 34e jaar tot en met de pensioengerechtigde leeftijd van 55 jaar, geen periodieke verhoging meer krijgt en gedurende een periode van 21 jaar hetzelfde salaris ontvangt. "Tot overmaat van ramp wil de regering nu overgaan tot bevriezing van de periodieke verhoging", aldus de Simar-voorzitter.

Benoeming

ORANJESTAD — Ing. A.O. (Freddy) Rafini is bij Elmar n.v. benoemd tot onderdirecteur. Deze benoeming wordt met een receptie gevierd op woensdag 26 januari van 20 tot 22 uur in Hyatt Regency Aruba.

■ *ORANJESTAD — Minister Rudy Croes biedt de gelukwensen en een envelop met inhoud aan Marina Peña, die haar 25 dienstjaren bij de overheid herdacht. De huldiging vond plaats bij Directie Toerisme, waar mevrouw Peña momenteel werkzaam is.*



Tia Maria schandaal bij Air Aruba

ORANJESTAD — Onder het personeel van Air Aruba is deining ontstaan vanwege het op staande voet ontslag van drie personeelsleden omdat zij aan boord de likeur 'Tia Maria' hadden geschonken en gedronken. Het betreft drie Arubaanse vrouwen: een purser en twee stewardessen.

Toen bekend werd wat er gebeurd was, werd het trio door de personeelschef op staande voet ontslagen. De directie schaarde zich achter dit besluit en liet weten 'geen moment' te hebben gedacht aan een disciplinaire straf.

Het ontslag van de drie vrouwen heeft de nodige deining doen ontstaan onder de Air Aruba-werknemers. Dit verergerde toen de directeur van Air Aruba, Luc Hong, tijdens een gesprek met de directie liet weten dat wanneer de personeelsleden wilde gaan staken, hem dit niet veel kon schelen. "Mocht het personeel gaan staken en Air Aruba daardoor failliet gaan, dan krijg ik mijn oude baan toch wel weer terug", zo was zijn commentaar.

OM hoeft stukken Beta niet ter inzage te geven

ORANJESTAD — Het gemeenschappelijk Hof van Justitie voor de Nederlandse Antillen en Aruba deed gisteren uitspraak in het verzoek van advocaat mr. Rudy Oomen van notaris mr. C. om stukken over de Beta-zaak ter inzage te krijgen. Dit werd door het OM destijds geweigerd. Het Hof bepaalde dat het OM de stukken niet voor inzagen behoeft te geven.

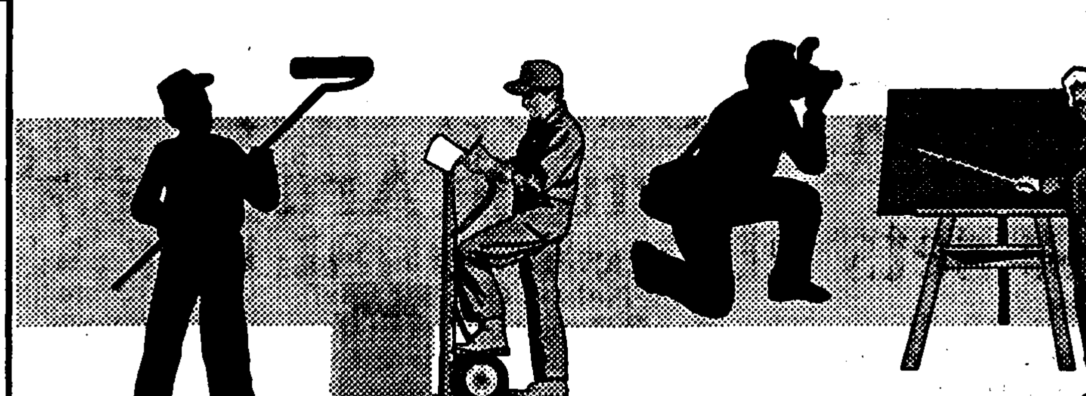
Mr. Oomen is van oordeel dat zijn cliënt ernstig in zijn verdediging wordt geschaad door hem de stukken te onthouden. Zijn cliënt kan zo immers geen gebruik maken van documenten die bij hem en anderen in beslag zijn genomen teneinde daarmee de beschuldigingen van het OM aan zijn adres te weerleggen.

Zijn cliënt vreest dan ook dat hij op deze wijze geen *fair trial* zal krijgen. Die vrees wordt nog eens versterkt door het interview dat het OM in de persoon van mr. Gorter onlangs aan het *Utrechts Nieuwsblad* meende te moeten geven. Daarin schroomt mr. Gorter niet notaris C. en andere mede-verdachten van grove kwalificaties te voorzien en dat, nog voordat de rechter over de zaak had geoordeeld.

Kennelijk wil het OM in Nederland en op Aruba in deze zaak stemming kweken waarin 'Barbertje kost wat kost moet hangen'. Mr. Oomen acht deze ontwikkelingen hoogst bedenkelijk en zal zich met zijn cliënt beraden over verdere stappen.







Bewaar deze pagina met handige adressen en telefoonnummers

Heeft u belangstelling voor deze pagina? Bel 672000

RENTOOL N.V. zeven dagen per week
Verhuurt: generator, trilplaat, tril-naald, luchtcompressor, zware boormachine, muurfrees, breekhamer en las trafo industriële kettingzaag, vloerboen en las -mig/mag machine.
Is kopen te duur? Huur. Tel.: 369900 - 601762

DE MAAYER FACTORY OUTLET
UW KEUKENSPECIALIST
Nieuw adres: Van Staverenweg 10 - Tel. 369511

Omdat zij beschikken over een jarenlange ervaring in het organiseren en cateren van zowel kleine als hele grote evenementen. Zij kunnen u deskundig advies geven op het gebied van menu suggesties, muziek en decoratie. Daarom kiest u voor:
The Trader Partyservice in het I.T.C.
Tel. 636274/280
THE TRADER PARTY SERVICE
U geniet maar u heeft de zorgen niet

BONSAI
De specialist voor een vakkundig aangelegd en goed functionerend
sproei- en dripsysteem
Voor vrijblijvende offerte en informatie: Tel.: 601455 of 379255

LEATRON Antenna factory inc.
Ontarioweg 2 tel. 612457 fax. 618517
De specialist in tv-antennes heeft nu ook een enorme sortering elektronische onderdelen

Decoralux
Residential & Commercial
Party & Event Coordination Decor
Wij organiseren en verzorgen uw feesten zowel thuis als voor uw bedrijf.
Voor de decoratie gebruiken wij o.a.: guirlandes, kransen, centerpieces, binnen- en buitenverlichtingen.
Nu ook X-mas verlichting.
Tel: 602543/618352



Schoonheidssalon Parfumerie MARTIEN
voor een complete
* Schoonheidsbehandeling
* Make-up en epileren
* Manicure en pedicure
* Harsen van benen, bikinilijn en oksels
Kom langs of bel voor een afspraak
Mahaai Mini Mall - Tel 371871

MAISON LI Hair-Care
Schottegatweg (O) 4
Telf. 377861
Het vertrouwde adres voor het hele ge...
* Clarins de specialist in schoonheidsverzorging
* Sebastian Haarprodukten

Voor al Uw FOTOWERK
Alle afmetingen foto's tot 1x1,5 m.
Geen one hour maar professioneel.
foto Studio tramm
Dr. Hugenholtzweg 36
Promenade - Colon
Tel.: 613962 - 613487

Udis Skin Care & Nail Center
Int'l Schoonheidsspecialiste
Gezichtsbehandelingen
Lichaamsbehandelingen
Pedicure Manicure
Kaya Piedra Preciosa 42
Behandeling op afspraak
Tel.: 599-9-688696 Fax.: 599-9-688696

Esthética N.V.
MADAME Celeste
Instituut voor Huidverzorging
Voor meer informatie:
Saturnusstraat 26, Tel.: 617175 / 618127

LOODGIETERS- EN BOOTWERKEN, DAKLEKKAGE
Voor vakwerk moet u bij ons zijn!
Ook hebben wij nog enkele restanten sanitair van kwaliteitsmerken.
Curaçao Technical Service
Mahuma Kaya E 85
Kantooruren: maandag t/m vrijdag 8.00 - 11.30 - 14.00 - 17.00 uur. Zaterdag: 09.00 - 12.00
Tel: 648413 - 693048 - 371834

SERVISIO na bo ordu N.V.
Adjudantenweg 21
tel: 690955 fax: 690672
Kantooruren: 8 - 12 a.m. en 3 - 5 p.m.
- Bode-diensten voor bedrijven;
- Schoonmaak van bedrijven;
- Grondige schoonmaakbeurt (bijv. i.v.m. verhuizing)
Graag tot uw dienst!



Spaar honderden guldens met ons reparatie systeem!
BESCHADIGDE AUTORUIT?
* De reparatie is zowat onzichtbaar
* ... krassen van ruitenwissers kunnen wij ook verwijderen
* Ons systeem is exclusief en u krijgt een garantie van hetgeen is uitgevoerd.
NOVUS
Tidy Car Care Center
Seroe Loraweg * Tel. 676464
TIDY CAR

Kikitech N.V. construction
Voor het maken van staal en plaatconstructie
zoals: Omheining, hekken, carport, splittrappen, steektrappen, bordessen, dakspanten en kolommen,
kunt u ons telefonisch bereiken op
tel. 680396 - 694733 - 601498
of persoonlijk bezoeken aan de Tobagoweg 46 nst.

Voor tuin schoonmaken
vuil weggooien, planten verzorgen en gras aanleggen:
Tuinman
Portugees
Tel: 692428

Is uw radio, televisie of video defect?
Geen probleem..... bel
Martis Radio, T.V. & Video Services
Tel. 674717 - 678988
U wordt meteen geholpen. Tevens verkopen en kopen wij kleuren-T.V.'s en video's in goede staat.
Wij verkopen en installeren en herstellen antennes.
Openingstijden: 8.30 - 12.30 a.m. en 2.00 - 6.00 p.m. van maandag t/m vrijdag.
Zaterdagmorgen geopend van 9 a.m. - 3 p.m.

SPUITERIJ PASMA
Scherpenheuvel 4
Voor het professioneel spuiten in stofvrije spuit- en droogcabine
van nieuw en gebruikt: meubilair (huis en kantoor) - keuken - ijskasten - bedden - hekwerken - deuren enz. enz.
Tel: 671050/678320 fax: 678330
SCHILDERSBEDRIJF PIET DIJK

ROOKIE GYM
FITNESS CENTER
Fitness-Aerobic-Body Building
Jeugdaerobics vanaf 8 jaar
Open: maandag t/m vrijdag 06.30 - 11.00 uur en 16.30 - 21.00 uur
Kaya Nathan 38, Abrahamsz
Esther en Peter de Groot
Tel: 671899

Wij maken alle soorten HEKWERK
601697/372490
Gosieweg 82A

Wij laten uw wagen er weer als nieuw uitzien
Voor een speciale prijs geven wij zowel het interieur als de buitenkant van uw wagen een komplete schoonmaak beurt.
Voor informatie bel:
TIDY CAR CARE SERVICE
Seroe Loraweg (next to license Bureau)
Tel.: 676464 - Fax: 676440
TIDY CAR

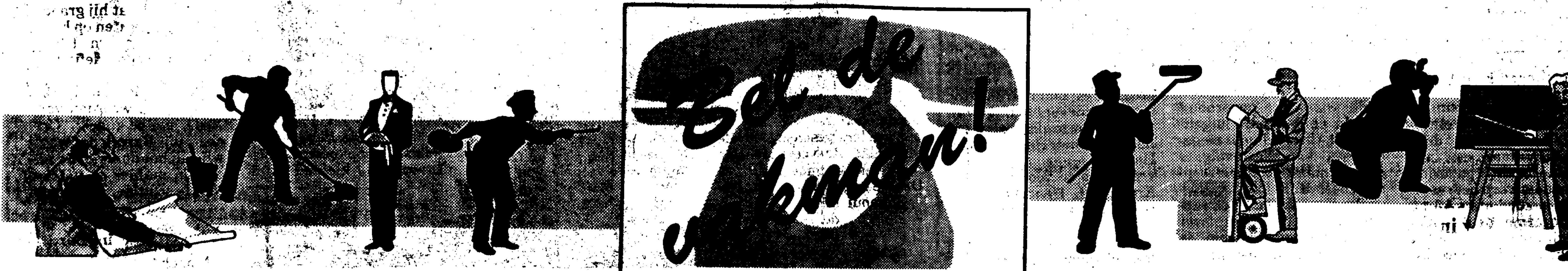
Voor het deskundig naaien van Uw gordijnen, beddespreien, tafelkleden, etc. is Uw adres:
SEMPERFLORENS
Exclusive Interiors, George Madurowèg 21 tel. 374295

RAMIRO SERVICE
is een bedrijf gespecialiseerd in alle klussen werk t.w.
* Metselwerk
* Timmerwerk
* Schilderwerk
Malaisa 39
Tel. 677849 - 603345
Page 3100185

Er is geen veiliger en sneller manier om uw bankstel te reinigen en te beschermen tegen vuil en vlekken. Met Tidy's "Shampoo" reinigen wij uw bankstel vakkundig en met "IG-2" beschermen wij het tegen alle voorkomende vuil en vlekken (koffie, thee, chocola, ijs, frisdrank, bloed, verf etc.)
TIDY
Seroe Loraweg z/n naast Rijbewijs lokaal
Tel. 676464

AWASEKU N.V.
PUMPS & ACCESSORIES
Snipweg 40, Curaçao N.A.
Tel: 371421
Fax: 371590

RAFAS THE BUGBUSTER
Termite & Pest Control N.V.
General Pest Control
Insect, Termite, Rodent and other vertebrate control
Ornamental, Turf, Lawn, Tree, Pest Weed Control & Termite Tenting
Van Staverenweg 7 * Tel: 376709 - 375065
Fax: 371269 Cellular 603878



Brabander bereikt derde ronde Australian Open

Paul Haarhuis rekent in slechts drie sets af met Jonathan Stark

MELBOURNE — Op zijn vijfde Australian Open heeft de Nederlandse topper Paul Haarhuis voor de eerste keer de derde ronde bereikt. De 27-jarige Brabander versloeg woensdag op het Flinders Park in swingende stijl de Amerikaan Jonathan Stark. Dat gebeurde in één uur, vijftig minuten en in slechts drie sets: 6-2, 6-4 en 6-4. Zo weergaloos als Haarhuis bij vlagen speelde, zo bedroevend verweerde Kristie Boogert zich in de tweede ronde tegen Ginger Helgeson. De Zuidbeijerlandse had een onstuitbare *offday* en kreeg een fikse afstraffing: 2-6 en 0-6.

Bij de vrouwen verdween verder de als twaalfde geplaatste Zuidafrikaanse Coetzer. Ze verloor met 1-6, 6-2 en 3-6 van de Amerikaanse Rubin.

Kristie Boogert verliet baan elf met een knalrood hoofd. Niet van de brandende zon die parasols, ijshanddoeken, liters water en zonnebrandolie met een hoge factor noodzakelijk maakten, maar van schaamte. Een spaarzame handtekeningenjager joeg ze weg, poseren voor een foto wilde ze helemaal niet. Ze had geen behoorlijke bal geslagen. Het racket was haar grootste vijand in het duel met de 25-jarige subtopper Helgeson, de nummer 49 van de wereld.

De tennisster uit St. Cloud, Minnesota, een erkende yoga-*freak*, had nauwelijks een bijdrage geleverd. Ze kreeg de overwinning cadeau van Boogert. Het Nederlandse tennistalent maakte woensdag in Melbourne de grootste sportieve recessie uit haar bestaan door. Financieel boerde ze beter. Ze hield aan haar debuut op de Australian Open 15.500 gulden bruto over. Van dat bedrag pikt de Australische fiscus direct 45,86 procent in.

FLUITEND

Twee uur eerder stapte Paul Haarhuis fluitend van baan zes. Hij had tegen Jonathan Stark een van die dagen dat alles wat hij aanraakte, in goud veranderde. Elke netbal viel op de helft van Stark, elke vertwijfelde passeerslag landde op de lijn, elke lob, elke *dropshot* was een winner. De *Chippendale* uit Seattle werd er moedeloos van, schudde bij herhaling het hoofd en sprak later mismoedig over *'one of those days'*.

Haarhuis was beducht voor Stark. Hij herinnerde zich nog maar al te goed het pak slaag dat hij vorig jaar in Memphis van de Amerikaan kreeg. "Hij is een *serve-volleyer*. Geen man van rallies. Hij wil direct scoren, op het eerste of tweede punt." De sleutel voor het succes lag in de *returns* van Haarhuis. En op dat onderdeel was hij woensdag een tweede Andre Agassi. De coördinatie tussen oog en hand verliep vlekkeloos.

De *returns* van Haarhuis waren zo formidabel dat Stark er kippevel van kreeg. Hij werd bij herhaling kansloos gepasseerd. Na de tweede *break* in de zevende game en het verlies van de eerste set, 2-6, wijzigde de Amerikaan van tactiek. Op zijn tweede opslag bleef hij achterin hangen, beducht als hij was voor de *passings* van zijn tegenstander. "Hij was bang voor mij", zei Haarhuis. "Dat gaf mij een extra kick."

IN GEVAAR

De Eindhovenaar opende de tweede set met een *break*. Op 4-3 kwam die voorsprong voor het eerst in gevaar. Stark verwierf vier breekpunten, zijn eerste in de wedstrijd, maar Haarhuis won de game. "Dat was de beslissing in de wedstrijd. Ik was anderhalve set duidelijk beter, maar bij verlies van mijn opslag had ik opnieuw kunnen beginnen. Dan was de wedstrijd weer open geweest." Stark, in 1992 verliezend finalist tegen Michael Stich in het grastoernooi van Rosmalen, had hetzelfde oordeel.

In de derde set brak Haarhuis opnieuw in de eerste game de opslag van Stark. Het betekende de genadeklap voor de Amerikaan, die zich op 5-4 op het eerste matchpunt onvoorwaardelijk overgaf. "Paul speelde fantastisch", jubelde zijn coach Alex Reijnders. "Grote klasse", complimenteerde bondscoach Franker de speler. Haarhuis zelf juichte innerlijk, maar bleef uiterlijk vrij onbewogen. "De ene dag kan je alles, de volgende dag niets."

De overtuigende overwinning paste in de uitstekende start die hij in dit jaar maakte. Hij begon met de finaleplaats in Qatar en vervolgde met een nederlaag tegen de Zweed Jonsson in Jakarta. Op de lijst van de grootverdieners in 1994 nam hij na twee weken de tweede plaats in achter Stefan Edberg, de winnaar in Qatar. Hij verdiende in de eerste veertien dagen bijna 90.000 gulden.

In Zuid-Afrika werd Haarhuis met Jacco Eltingh wereldkampioen in het dubbel. "Ik ben daarna twee weken op vakantie gegaan naar Mauritius en heb bij terugkeer direct de training hervat. Ik voel me fitter dan ooit, veel gedaan aan voetenwerk, aan krachttraining. Dat betaalt uit in de wedstrijd. Ik voel dat ik nog steeds progressie maak. Mijn *returns* worden steeds beter, daardoor krijg ik meer durf."

Rinus Michels als adviseur op het WK-Voetbal

PORTLAND — Ook Rinus Michels zal op technisch en taktisch gebied actief zijn bij het WK-Voetbal in de Verenigde Staten. De voormalige leidsman van Oranje wordt adviseur van de Amerikaanse bondscoach Bora Milutinovic. Michels, die momenteel onder auspiciën van de FIFA een reis door Indonesië maakt, zal in die functie worden bijgestaan door de Peruaanse oud-international Teofillo Cubillas.

De Amerikaanse selectie, die zich in Mission Viejo prepareert op het WK in eigen land, heeft weinig gemerkt van de aardbeving in Californië, hoewel het epicentrum ervan op slechts 100 kilometer van het trainingskamp lag. De groep heeft de afgelopen dagen normaal kunnen trainen. Milutinovic bereidt zijn spelers voor op de tweede oefenwedstrijd van het jaar, zaterdag in Fullerton (Cal) tegen Zwitserland.

De organisatoren van het WK hebben dinsdag bevestigd dat de Rose Bowl, het belangrijkste stadion van Los Angeles, niet is beschadigd door de ramp die de op een na grootste stad van de Verenigde Staten maandag in alle vroegte trof. In de Rose Bowl, die plaats biedt aan 100.000 toeschouwers, worden tijdens het WK acht wedstrijden gespeeld, waaronder een halve finale, het duel om de derde plaats en de eindstrijd.



■ *MELBOURNE — Henri Leconte (zie foto) werd door de Australische zon geveld. Uitputting en uitdroging gaf de toernooi-arts op als reden voor het flauwvallen van de Franse top-tennisser op het Flinders Park tijdens de Australian Open. Op dat moment stond het tennistalent uit Tsjechië Martin Damm met 1-6, 7-6, 6-4 en 4-2 voor. Op de foto het moment waarop de eerste hulpverlener Leconte benadert. In eerste instantie dacht het publiek dat Leconte bezig was met een 'one man show' toen hij in elkaar zakte.*

Henri Leconte geveld door zon in Melbourne

MELBOURNE — De Franse tennisser Henri Leconte is woensdag in Melbourne het eerste slachtoffer van de brandende zon geworden. Hij viel tijdens zijn partij tegen het Tsjechische talent Martin Damm in de vierde set als een blok beton op het rebound ace van de baan. De 6.000 toeschouwers op het volgepakte 'Showcourt 1' dachten aanvankelijk aan een grapje en klapten in de handen. De 29-jarige Fransman is een van de meest humoristische entertainers op de tennisbaan. Pas toen hij roerloos bleef liggen, snelden de hulpverleners toe.

Toernooi-arts John Fraser, de broer van Ex-Davis Cup coach en Grand-Slamwinnaar Neale, liet beademingsapparatuur aanrukken. Vijf minuten later werd Henri Leconte per brancard van de baan gereden. Met een slap handje zwaaide hij naar het publiek. Damm leidde op dat moment met 1-6, 7-6, 6-4 en 4-2.

Fraser verklaarde later dat Leconte door de hitte uitgeput en uitgedroogd was. Hij werd uit voorzorg overgebracht naar het dichtstbijzijnde ziekenhuis. "Zijn situatie is niet ernstig", aldus de arts. "Ik heb wel ergere gevallen van uitputting gezien." De Fransman had een lichte verhoging van de lichaamstemperatuur. In het ziekenhuis zal hij een nacht ter observatie blijven. De tennisser krijgt glucose en zout toegediend.

Toernooi-arts Fraser weet het uitvallen van Leconte aan het niet dragen van een pet in de eerste twee sets. "Hij heeft een hekel aan petten en andere hoofddeksels. Henri wist dat hij risico's nam door geen pet te dragen. Twee uur of langer in de Australische zon is dan gevaarlijk." Het is niet de eerste keer dat Leconte slachtoffer is van uitdroging en uitputting. In een toernooi in Memphis overkwam hem enkele jaren geleden hetzelfde.

UITSLAGEN

De uitslagen in de tweede ronde op de Australian Open: Haarhuis (Ned)-Stark (VS) 6-2, 6-4 en 6-4; Courier (VS/3)-Ondruska (Z-Af) 6-1, 6-4 en 6-4; Stafford (Z-Af)-EmilioSanchez (Spa) 6-1, 6-2 en 6-2; Renzenbrink (Dui)-Dewulf (Bel) 6-1, 6-4 en 6-3; Lendl (VS/15)-Reneberg (VS) 5-7, 6-2, 6-2 en 6-2; Larkham (Aus)-Mansdorf (Isr) 7-5, 7-6 en 6-4; Krickstein (VS)-Nydahl (Zwe) 7-6, 6-1, 6-7 en 6-2; Vacek (Tsj)-Gaudenzi (Ita) 6-3, 6-2 en 6-2; Rosset (Zwi/11)-Hlasek (Zwi) 6-4, 7-6, 3-6 en 6-2; Ferreira (Z-Af/13)-Rikl (Tsj) 6-3, 6-4 en 6-2 en Kulti (Zwe)-Stolle (Aus) 6-4, 6-2 en 6-1.

* * * * *

GOLF / LEUSDEN — Het internationale golftoernooi om de Interpro Trophy heeft in Levob verzekeringen een hoofdsponsor gevonden. De vijfde editie van dit evenement vindt op 16 en 17 juli plaats op "De Hoge Kley" in Leusden.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

Lijmverbod batjes gaat volgend jaar augustus in

LONDEN — Met ingang van 1 augustus 1995 is het verboden speciale lijm te gebruiken op het rubber van tafeltennisbatjes. Dat maakte het bestuur van de Internationale Tafeltennis Federatie (ITTF) dinsdag bekend.

Het was de bedoeling dat het verbod in juni van dit jaar in zou gaan. De ITTF heeft de datum verschoven om de fabrikanten gelegenheid te geven speciaal tweezijdig plakfolie of zelfklevend rubber te ontwikkelen.

Het is de tweede keer dat de ingangsdatum voor het verbod is verschoven. In eerste instantie werd afgesproken dat na 1 september 1993 geen lijm meer mocht worden gebruikt. De maatregel vloeit voort uit advies van artsen, die wezen op schadelijke gevolgen van het voortdurend inhaleren van de lijmlucht. Deze datum bleek in de praktijk niet haalbaar.

Technophone PC305
multi - lingual
Nafl. 775,-

Motorola DP550
flip phone
Nafl. 1175,-

Mitsubishi 99x
number preference button
Nafl. 1300,-

Oki 900
200 memory locations
Nafl. 1425,-

Fujitsu PCX
voice answer option
Nafl. 1625,-

Ericsson Hotline
rotatable antenna
Nafl. 1650,-

and many more!

"Programming charges not included, Nafl. 75.-"

Cash-COMM-
Saliña Galleries
Tel: 658844 - Fax: 658855

Your one stop communication shop !

Afrikaans land wil 'iets' bewijzen

Tunesië beschouwt ontmoeting met Oranje meer dan een voetbalduel

TUNIS — In Tunesië worden de helden van het Nederlands elftal aangekeken alsof ze van een andere planeet komen. Dat overkwam de Duitsers drie maanden geleden ook. Die stonden gauw weer met beide benen op de grond na de beschamende 1-1 in het uitpuilende El Menzah-stadion van Tunis. De remise tegen de wereldkampioenen wordt door de voetballiefhebbers van Tunesië nog steeds beschouwd als een historisch resultaat. De wedstrijd tegen Nederland is voor Tunesië meer dan een eenmalige gebeurtenis.

"Voor ons is dit een ideale gelegenheid te bewijzen dat de uitschakeling in de kwalificatie voor de wereldtitelstrijd een incident is geweest", verklaart verdediger Thabet. "Daarnaast is het van belang weer in het ritme te komen voor het toernooi om de Afrika Cup. Daarin willen we bewijzen tot de toonaangevende voetbalnaties van ons continent te behoren."

Tunesië miste de eindronde van de wereldtitelstrijd, die in juni en juli van dit jaar wordt gehouden in de Verenigde Staten, door in een kwalificatieronde achter Marokko te eindigen. In de betreffende poule met verder Ethiopië en Benin had Tunesië, dat geen nederlaag leed, overigens slechts een punt minder dan Marokko. De twee ontmoetingen tussen beide landen eindigden onbeslist: 1-1 en 0-0. Marokko land dwong wel plaatsing af en ontmoet straks in de eerste ronde van het eindtoernooi Nederland.

In de Afrika Cup dient de revanche te volgen. Vanaf 25 maart treedt Tunisië op als gastland. Twaalf landen nemen deel, er wordt gespeeld in drie stadions. Marokko heeft zich niet gekwalificeerd, de andere Afrikaanse WK-deelnemer, Kameroen, wel. Voorlopig heeft bondscoach Zouaoui negentien spelers geselecteerd die woensdag de voorbereiding met een ontmoeting met Oranje beginnen.

Zouaoui heeft vijf professionals in de selectie. Een speelt er in Portugal, twee in Frankrijk en twee in Saudi-Arabië. Het gaat om Rouissi, Bouzayene, Hicheri, Maaloul en Okbi. De overige veertien spelers zijn: El Ouaer, Yazidi, Khabir (doelverdedigers), Thabet, Souissi, Mahjoubi, Samir Sellemi (verdedigers), Gharbi, Souayah, Chihi, Mejdoub (middenvelders), Hamrouni, Tahar en Adel Sellemi. De opstelling voor woensdagavond is nog niet bekend.

De Duitsers hadden drie maanden geleden het nadeel op een moeilijk bespeelbaar veld tegen Tunesië te moeten spelen. Inmiddels is in het Olympische El Menzah-stadion, dat een capaciteit heeft van 45.000 toeschouwers, de grasmat vernieuwd. Maandag nog werd het licht gericht, waardoor het Nederlands elftal op het laatste moment werd verboden op de mat een training af te werken.

Toch vreest Oranje's bondscoach Advocaat een moeilijke opdracht. "Het Afrikaans voetbal is onmiskenbaar in opmars. Ik verwacht een lastige tegenstander, die agressief en op de counter zal spelen. Het veld is echter goed bespeelbaar en egaal. Dat is voor ons een voordeel."

Nederland speelde een keer eerder tegen Tunesië. Ook in Tunis. Het gebeurde in 1978, in voorbereiding op het WK van Argentinië. De toenmalige bondscoach Happel was volop aan het experimenteren en koos bijvoorbeeld voor een aanval van Leeuwen, Nanninga en Vermeulen. Het werd een overwinning van 4-0.

SKI / ADELBODEN — De voor komende dinsdag in Adelboden vastgestelde reuzenslalom voor vrouwen, tellend voor de wereldbeker alpine ski, is afgelast. De beslissing is woensdag genomen omdat er te weinig sneeuw op de hellingen ligt.

Barcelona-spits blijft reislustig

Romario vliegt naar Brazilië na rode kaart

BARCELONA — FC Barcelona kan de Braziliaanse balgoochelaar Romario er ook niet van weerhouden bliksembezoeken aan zijn vaderland te brengen. De spits stapte zondag na de rode kaart bij Sevilla op het vliegtuig richting Brazilië. Volgens eigen zeggen om in zijn geboorteland wat belastingzaken te regelen.

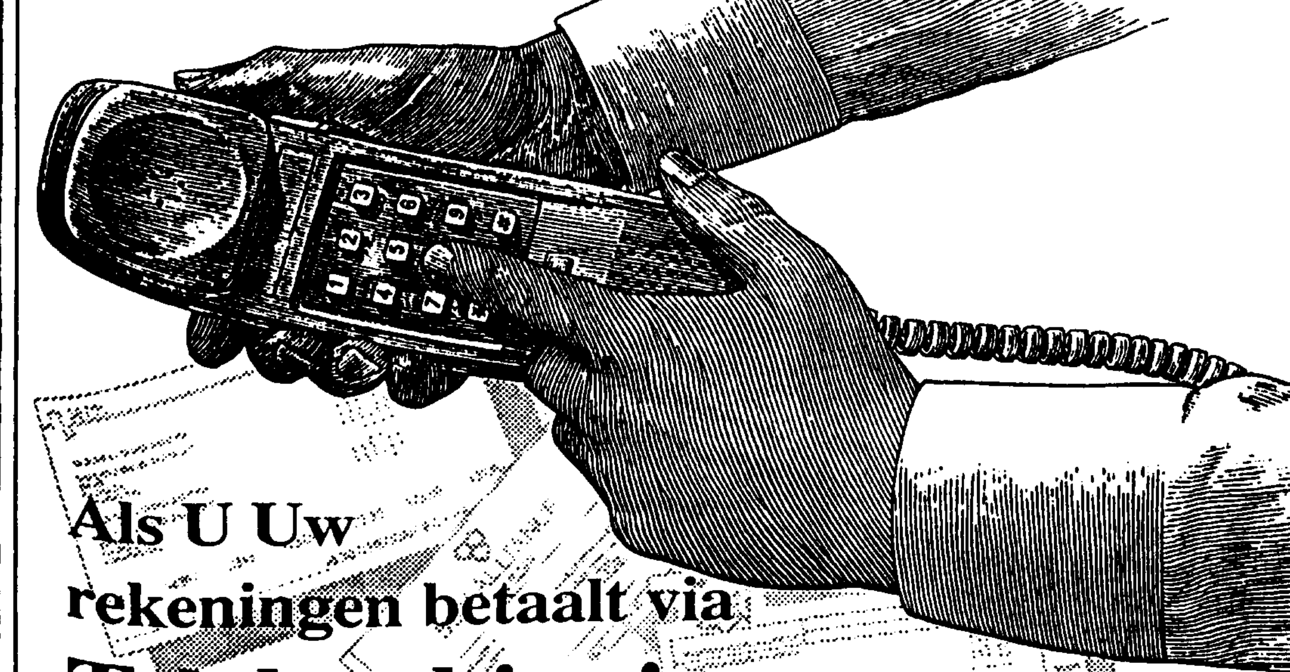
Bij Barcelona was men daar niet zo gelukkig mee. In de Catalaanse hoofdstad vraagt men zich af of Romario tijdens zijn Kerstverlof niet een bezoekje aan de belastinginspecteur had kunnen brengen. Dat in plaats van zich bezig te houden met voet-volleybal op het strand van Rio de Janeiro. Ook bij PSV had men destijds problemen met de plotseling opkomende reislust van de kleine Braziliaan.

Romario dient zich woensdag te verantwoorden bij de Tuchtraad van de Spaanse voetbalbond wegens zijn rode kaart. Als bewezen wordt geacht dat hij zich bewust agressief gedroeg, kan hij van vier tot twaalf wedstrijden worden geschorst. Als het alleen een grove overtreding blijkt te betreffen, wordt het afgedaan met een schorsing van een tot drie wedstrijden.

Slachtoffer Diego Pablo Simeone van Sevilla heeft overigens ontkend dat hij Romario zou hebben geprovoceerd, toen deze zijn vuisten gebruikte. Johan Cruijff, oefenmeester van Barcelona, had Simeone een provocateur genoemd en er aan toegevoegd dat hij graag nog eens vijf minuten op het veld had gestaan om het probleem Simeone definitief op te lossen.

De reactie van de verdediger op de woorden van de Nederlandse coach: "Cruijff doet bij Barcelona wat hij wil. Hij houdt ervan de zaken op zijn manier op te lossen. Met beschuldigingen, boetes en door zijn spelers onder de knoet te houden. Hij denkt dat hij daar in Barcelona waarlijk god is."

U hoeft niet in de rij te staan...



Met Telebanking van Uw VertrouwensBank kunt U vanuit Uw huis of op kantoor of zelfs via Uw cellulaire telefoon al Uw rekeningen betalen: van Setel, Kodela, TDS, Curgas en nog 75 commerciële instellingen meer. Voor verdere inlichtingen kunt U 661136 bellen of langskomen bij één van onze 16 filialen. Makkelijk, snel en...

GRATIS!

Telebanking: nog zo'n moderne en superefficiënte service van
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Uw innovatieve Bank!

Organisatie-comité al opgericht

Korea wil het WK-Voetbal in het jaar 2002 houden

SEOUL — Zuid-Korea wil samen met het communistische Noord-Korea de eindronden van het wereldkampioenschap voetbal in 2002 organiseren. Als eerste concrete stap van deze kandidatuur werd dinsdag in Seoul een organisatiecomité gepresenteerd. Officieel heeft Noord-Korea nog niet gereageerd op het voorstel van de zuiderburen.

Voorzitter is Lee Hong-Koo, plaatsvervangend voorzitter van de Zuidkoreaanse Raad voor de Vreedzame en Democratische Hereniging van het sinds 1945 verdeelde Koreaanse schiereiland. Het naburige Japan heeft al eerder laten weten de eerste WK-eindronde van de volgende eeuw te willen huisvesten.

De Zuidkoreaanse voetballers hebben zich gekwalificeerd voor het wereldkampioenschap in de Verenigde Staten. Ze zijn samen met wereldkampioen Duitsland, Bolivia en Spanje ondergebracht in groep C. Momenteel heeft Japan de voorkeur van vele FIFA-landen voor de eerste eindronde op Aziatische bodem. De Zuidkoreanen willen die stemming ombuigen met een gezamenlijk bod van Noord- en Zuid-Korea.

De twee Korea's zijn sinds de gevechten van 1950-53 technisch gesproken nog steeds in staat van oorlog. Drie jaar geleden werden voor het eerst gecombineerde teams afgevaardigd naar de wereldkampioenschappen tafeltennis in Japan en een internationaal jeugdvoetbaltoernooi in Portugal.

In Zuid-Korea is men van mening dat een dergelijke gezamenlijke kandidatuur van groot belang zou kunnen zijn voor de hereniging van de twee Korea's. De toekenning van de organisatie vindt plaats in juni 1996.

■ *MEXICO-STAD — De Italiaanse wielrenner Francesco Moser hield het slechts tien minuten en 48,50 seconden uit in een tweede poging het uurrecord te breken. Dat geschiedde na de 28ste ronde. Moser stapte af van zijn supersnelle fiets, nadat hij voelde dat er een frisse wind opkwam en hem min of meer uit zijn ritme haalde.*

UEFA vervangt Nederlandse arbiter John Blankenstein

BERN — De Europese Voetbal Unie ofwel UEFA heeft arbiter John Blankenstein vervangen als scheidsrechter bij de Super-Cupwedstrijd van volgende maand tussen de Italiaanse clubs AC Milan en Parma. De Zwitser Kurt Rothlisberger werd aangewezen de plaats van de Nederlander in te nemen.

Acht spelers van Parma hebben in de lopende Europese bekertoernooien een gele kaart gekregen. Als daar in de wedstrijd van 2 februari in Milaan nog een bij zou komen, is de betrokken speler niet beschikbaar voor het eerste duel van de kwartfinales van de Europese beker voor bekerwinnaars tegen Ajax in Amsterdam.

"De commissie vindt het niet van wijs beleid getuigen een Nederlandse scheidsrechter in de positie te plaatsen, dat zijn beslissingen — hoe correct ook —indirect in het voordeel van een Nederlandse club kunnen uitwerken", zegt de scheidsrechterscommissie van de UEFA in een verklaring.

De maatregel is absoluut niet tegen de persoon van John Blankenstein gericht. De Nederlandse scheidsrechter wordt omschreven als een van de top-arbiters in Europa.

Blankenstein kon zich wel vinden in het besluit van de UEFA. "Natuurlijk is het jammer een mooie wedstrijd kwijt te raken", zei de Hillegommer. "De Unie heeft alle spanning willen wegnemen om eventuele moeilijkheden te voorkomen. Dat begrijp ik. Ik ben wel blij dat de UEFA mijn integriteit voorop heeft gesteld."

GOLF / BOSCH EN DUIN — Ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan zal Golfclub De Pan in Bosch en Duin de Ega Trophy organiseren. De wedstrijden worden 5 en 6 augustus gehouden. De Ega Trophy is een ontmoeting tussen amateurs tot 21 jaar tussen het Brits koninkrijk (met Ierland) en het Europese continent. De wedstrijdvorm is *matchplay*.

* * * * *

AUTOSPORT / PARIJS — De Japanse autofabriek Honda zal dit jaar voor het eerst deelnemen aan de 24-uursrace van Le Mans. Mazda is tot nu toe het enige Japanse merk, dat de befaamde wedstrijd heeft gewonnen. Dat was in 1991.

■ *SAN SALVADOR — In El Salvador vinden de Centraalamerikaanse Spelen plaats. In totaal hebben 2.000 sporters zich ingeschreven voor de spelen in San Salvador. Op de foto Alex Foster uit Costa Rica die de 400 meter horden won met een tijd van 0.52,52. Daarmee vestigde Foster een nieuw record op de vijfde editie van de Centraalamerikaanse Spelen.*

Feyenoord mag van KNVB-bestuur naar Japan

ROTTERDAM — Feyenoord heeft van de KNVB toestemming gekregen voor een trip naar Japan in de periode van 10 tot en met 14 februari. De Rotterdamse landskampioen speelt daar twee oefenwedstrijden. Feyenoord had verlof nodig omdat op zondag 13 februari het duel met Cambuur voor de eredivisie tegen Cambuur op het programma stond.

In overleg met de Friese club en de politie van Leeuwarden is die wedstrijd verschoven naar woensdag 23 februari. Voorzitter Jorien van de Herik van Feyenoord zou graag zien, dat er een wijziging komt in de taakverdeling van de hoofdtrainers Wim van Hanegem en Geert Meijer.

De voorzitter zal later deze week in de contractbesprekingen voorstellen Van Hanegem trainer/coach van uitsluitend de A-selectie te maken. Meijer zou dan trainer/coördinator moeten worden en namens de technische staf het contact met het nieuwe hoofd opleidingen John Metgod moeten onderhouden.

Duitsland nummer één de FIFA-lijst voor 1993

ZÜRICH — De wereld voetbal bond (FIFA) heeft wereldkampioen Duitsland dinsdag in Zürich officieel uitgeroepen tot beste team van het jaar 1993. De Duitsers gaan net als in 1992 Italië en Brazilië voor. In november stond Duitsland nog derde, maar dank zij de resultaten tijdens de toernee door Amerika kwam de ploeg van coach Berti Vogts weer op de eerste plaats uit.

Colombia (van 35 naar 21), Noorwegen (van veertien naar vier) en Spanje (van vijftien naar vijf) maak een grote sprong omhoog de voetballadder. Na De marken, dat van de nege naar de zesde plaats st handhaafde Nederland als zevende, nog voor Ar tinië (van tien naar acht

Tot de landen die met zijn gestegen, beh voorts Mexico (van 25 n 16), Portugal (van 33 n 20) en Marokko (van 41 n 30). Sterk teruggevallen Zweden (van 4 naar 9), land (van 6 naar 10), E land (van 5 naar 11), land (van 8 naar 14), Be (van 17 naar 25) en P (van 20 naar 28). In de veertig van de wereld st niet minder dan negen A kaanse landen.

Volgens de gegevens de FIFA hebben 145 lan vorig jaar een recordaa van 659 interlands gespe De Verenigde Staten kw niet minder dan 33 kee actie, Mexico stond 25 k op het veld, Brazilië en Z Korea elk 21 maal.

De lijst is (tussen haak de vorige klassering):

1. Duitsland (1) 59,27 punten; 2. Italië 59,25; 3. Brazilië (3) 58,73; 4. Noorwe (14) 57,92; 5. Spanje (15) 57,14; Denemarken (9) 57,07; 7. Nederland 56,63; 8. Argentinië (10) 55,29; 9. Zwe (4) 54,82; 10. Ierland (6) 54,42; Engeland (5) 54,26; 12. Zwitserland 53,83; 13. Roemenië (11) 52,46; Rusland (8) 52,02; 15. Frankrijk 51,84; 16. Mexico (25) 51,40; 17. Urug (16) 51,23; 18. Nigeria (13) 51,18; Tsjechie/Slowakije (18) 49,30; 20. Por (33) 48,94; 21. Colombia (35) 47,85; Verenigde Staten (24) 46,07; 23. Kame (22) 45,58; 24. Schotland (23) 45,04; Belgie (17) 45,02; 26. Egypte (21) 44 27. Zambia (32) 44,92; 28. Polen 44,56; 29. Wales (28) 44,47 en 30. Marok (41) 44,08.

* * * * *

ZWEMMEN / BRISBA — De 16-jarige Australis zwemster Rebecca Bro heeft bij de kampio schappen van Queensla het wereldrecord op de meter schoolslag tot op honderdste van een secon benaderd. Brown legde afstand af in 2.25,40. Alle de Amerikaanse Anita N was ooit sneller.

* * * * *

ALGEMEEN / D HAAG — Een speler uit D Haag en een deelnemer Maassluis zijn de eerste Lo miljonairs van 1994. mogen een bedrag van d miljoen gulden bruto delen.

Achttiende wedstrijd WK-Dammen: 1-1

Tsjizjov weerlegt zonder problemen ambitieus plan van uitdager Wiersma

LEEUWARDEN — Uitdager Harm Wiersma leek dinsdag in Leeuwarden allesbehalve aangeslagen door de nederlaag in de zeventiende partij van de tweekamp om de wereldtitel dammen. Hij begon zeer ambitieus aan het achttiende duel, maar mocht ruim drie uur later blij zijn met remise. Titelverdediger Alexei Tsjizjov zag zijn voorstel tot deling van de punten na 45 zetten geaccepteerd, waardoor hij zijn minimale voorsprong behield. Met nog twee partijen te spelen leidt de Rus met 19-17.

De Nederlandse grootmeester Harm Wiersma opende in zijn woonplaats Leeuwarden met dezelfde variant als Alexei Tsjizjov een dag eerder, met dit verschil dat de uitdager de Keller-variant op zijn scherpst speelde. Dit tegenwoordig populaire spelgenre staat garant voor grote spanningen. Wiersma had daarmee kort voor hij aan de tweekamp begon ook succes geboekt in de clubcompetitie.

Helaas voor Wiersma wilde Tsjizjov niet meewerken aan een herhaling. De omsingeling van de veel risico's nemende Fries kwam niet geheel tot zijn recht. Hij hield veel randschijven over. Toch leek alles nog goed voor Wiersma af te lopen. Op de 32ste zet week Tsjizjov evenwel van de eerder genoemde partij af, ook al bleek later dat de wereldkampioen daar zelf geen weet van had. De voortzetting waar de Rus intuïtief voor koos, gaf hem zoveel houvast dat Wiersma nog goed moest uitkijken.

De vele toeschouwers verbaasden zich over de taktiek van de oud-wereldkampioen. Hoewel hij een bekend systeem speelde, gebruikte hij toch voor de opbouw veel bedenktijd. "Ik wilde niet laten blijken, dat dit alles was voorbereid", gaf de Fries als verklaring. Dat hij daardoor in hevige tijdnood had kunnen komen (Wiersma had nog slechts vijf minuten voor de laatste vijftien zetten) achtte hij geen bezwaar. "Ik ging er vanuit dat Tsjizjov dan wel meer tijd zou gaan gebruiken."

De wereldkampioen vond het een weinig geslaagde taktiek. Hij had geen enkele moeite met het spelgenre. De Rus kwam in een veel betere positie met een remiseaanbod, dat Wiersma eenvoudigweg niet kon weigeren.

De uitdager liet echter zien zich nog niet met een nederlaag in deze tweekamp over twintig partijen te hebben verzoend. "Het maakt natuurlijk niets uit of ik met twee of vier punten verschil verlies. Ik zal er alles aan doen om de achterstand weg te werken. Dat kan alleen door nog een partij te winnen en dus moet ik risico's nemen," stelde de Fries na afloop. Hij heeft nog twee kansen. Woensdag in het gemeentehuis van Heerenveen en vrijdag weer in Leeuwarden.

ZETTENVERLOOP

Alexei Tsjizjov blijft met twee punten voorsprong na de achttiende wedstrijd van het WK-Dammen met de Nederlandse uitdager Harm Wiersma. Het zettenverloop van die achttiende match:

1. 33-29, 17-22; 2. 39-33, 11-17; 3. 44-39, 6-11; 4. 50-44, 1-6; 5. 31-26, 16-21; 6. 32-28, 19-23; 7. 28x19, 14x23; 8. 35-30, 10-14; 9. 30-24, 5-10; 10. 27-31, 20-25; 11. 24-20, 15x24; 12. 29x20, 14-19; 13. 20-15, 10-14; 14. 41-37, 22-27; 15. 31x22, 17x28; 16. 33x22, 18x27; 17. 26x17, 12x21; 18. 40-35, 8-12; 19. 34-30, 25x34; 20. 39x30, 12-18; 21. 44-39, 7-12; 22. 45-40, 11-17; 23. 40-34, 6-11; 24. 38-33, 2-7; 25. 33-29, 21-26; 26. 39-33, 17-21; 27. 47-41, 11-16; 28. 43-39, 18-22; 29. 29x18, 12x23; 30. 33-29, 13-18; 31. 37-31, 26x37; 32. 42x31, 23-28; 33. 30-25, 9-13; 34. 34-30, 7-12; 35. 49-44, 12-17; 36. 44-40, 28-32; 37. 40-34, 19-23; 38. 39-33, 23-28; 39. 41-37, 32x41; 40. 46x37, 28x39; 41. 34x43, 13-19; 42. 30-24, 19x30; 43. 35x24, 3-9; 44. 48-42, 9-13; 45. 42-38, 27-32 en remise.

Nieuwe rol voor speler van Lazio

Dick Advocaat maakt van Aron Winter een mandekker

TUNIS — Oud-Ajacied Aron Winter die in Italië speelt, krijgt een andere rol toebedeeld in Oranje. De bondscoach van de Nederlandse voetbalselectie, Dick Advocaat, vroeg een dag voor de vriendschappelijke ontmoeting met Tunesië aan de voetballer of hij bereid is de rol van mandekker in het Nederlandse elftal op zich te nemen. De aanvallende middenvelder van Lazio Roma had daar wel oren naar.

De rol van mandekker aan de rechterkant is een van de drie probleemgevallen binnen Oranje. In de ogen van Dick Advocaat voldeden in een eerder stadium de Feyenoorders Ulrich van Gobbel en John de Wolf niet op die positie.

Dat was reden voor Advocaat om routinier Danny Blind terug te halen voor het duel met Tunesië. De Ajacied, bij zijn club vrije verdediger, zal woensdagavond starten op de betreffende positie. Na de hervatting krijgt Aron Winter een kans.

De speler van Lazio Roma in Italië zei enigszins verrast te zijn door het verzoek. "Ik had hier geen rekening mee gehouden. Natuurlijk wil ik het proberen. Bij Ajax heb ik in het begin van mijn loopbaan ook weleens achterin gespeeld. Bovendien grijp ik elke kans aan om in de basis te komen. Hoewel ik Advocaat wel heb gezegd dat mijn voorkeur blijft uitgaan naar een plaats op het middenveld."

Ook op de twee andere plaatsen waarover hij nog twijfels heeft, voert Advocaat in Tunesië lichte experimenten uit. Dat in tegenstelling met wat hij onlangs verklaarde. Links voor komt Regie Blinker in de ploeg, al lag dat voor de hand na het geblesseerd wegvallen van Bryan Roy. Links op het middenveld krijgt Numan naar verwachting — formeel wilde Advocaat geen opstelling bekendmaken — een kans op de plaats waar de laatste twee interlands Erwin Koeman stond.

Waarschijnlijke opstelling Nederland: De Goey, Blind, Ronald Koeman en Frank de Boer; Rijkaard, Wouters, Bergkamp en Numan; Overmars, Ronald de Boer en Blinker.

BOUWMATERIALEN JONGBLOED n.v.
ROOSEVELTWEG 177 - Dilanti di Nos Pan - Tel: 694620
● VIERKANTE PIJPEN
15X15 - 20X20 - 25X25 - 30X30
40X40 - 50X50 - 75X75
● HOEKIJZER
50x50 - 40x40
PREIS SPESHAL!
15%
HERU ● HERU ● HERU
●BETONIJZER
6mm - 8mm
10mm - 12mm
●RECHTHOEKIGE PIJPEN
15%
BOUWMATERIALEN JONGBLOED n.v.
Kaya Terpsichore 11, - Tel: 37927б/378309

BOUWMATERIA
ROOSEVELTWEG 177 -
MULTIPLEX
HARDBOAR
BETONPLE
SPESHAL WAYA
(krabietengaas)
190.-
pa rol
20%
deskuento
GR
diferente
STAKA PA KURA
PORTA
PA PADEN
DI KAS
f. 55,-
Palu Basraloc
Palu Rodeloc
BOUWMATERIA
Kaya Terpsichore



[D]E VAN HET bestuur van de [A]ruba Sport Unie (ASU) [w]ordt vernomen dat de bezoe[k]ers aan de carnavals-activi[t]eiten in het San Nicolas [S]portpark niet zal worden [t]oegestaan met alcoholische [of] niet-alcoholische dranken [bi]nnen te komen. Er wordt [d]aarop streng gecontroleerd. [O]ok wordt niet toegestaan [o]m met jugs of containers [bi]nnen te komen. ASU stelt [e]en goed gesorteerde bar en [k]euken ten dienste van de [b]ezoekers. Speciaal wordt de [c]ontrole gericht op personen [di]e met blikje of glazen [w]illen binnen komen. Deze [w]orden beschouwd als gevaar[li]jke objecten en als een [ge]vaar voor de veiligheid van [d]e bezoekers. De ASU maakt [di]t en ander tijdig bekend [z]odat het publiek rekening [k]an houden met deze veilig[h]eidsregels.

***

[A]anstaande maandag orga[n]iseert de Aruba Lawn Ten[n]isbond een tennistoernooi [in] carnavalsstijl in het Marl[b]oro Tennispark. Om 18 uur [w]ordt gestart in een *robin [ro]und* van zes personen tegen [zes] personen, gevolgd door [ee]n *lucky go lucky* pro set. [N]a afloop zorgt Bibi ervoor [d]at er in de bar het een en [a]nder aanwezig is om de [n]wendige mens te ver[st]erken en de dorst te lessen. [E]r zijn prijzen voor het meest [or]igineel verklede paar en [vo]or de meest op de voor[gr]ond tredende individuele [e]n enthousiaste groep. Gekos[tu]meerde personen betalen [1]0 florin en niet-gekostu[m]eerde personen 15 florin.

***

[O]p initiatief van de Reina [C]ommissie, bestaande uit de [J]ulianaschool, Mater Dei en [C]olegio Arubano, wordt op [m]aandag 24 januari in de [B]aiquetio Club te Paradera [ee]n school-koningin [g]ekozen. De verkiezing is [va]n 18 tot 22 uur. De kandi[da]ten van Maria College [E]TAO, Maria College MAVO, [M]ater Dei, Julianaschool, [Au]gustinus College en [C]olegio Arubano hebben zich [la]ingeschreven. De presen[ta]tie van de kandidaten [w]ordt afgewisseld met [T]attoo, Arudanza, Francie Croes met haar dansers, Airin Croes en Academy Brass. Scholen die nog aan deze verkiezing willen meedoen, kunnen de Julianaschool bellen.



***

De schoolkoningin leidt de school-jumpup die op 11 februari doorgaat. Wie wordt deze schoolkoningin ? De schooljeugd die de verkiezing wil bijwonen kan op hun school kaartjes kopen tegen 5 florin. Een studentenprijs, die alleen op de scholen te krijgen is. Scholen die nog kaartjes willen om deze aan hun leerlingen te verkopen, kunnen hiervoor bij de Julianaschool terecht. Aan de deur is de entreeprijs 10 florin. Kinderen betalen de helft.

***

Ook Piedra Plat begint in de carnavalsstemming te komen. Kon vorig jaar niet deelgenomen worden, dit jaar is de buurt wel present. Morgen vindt om 18 uur in het buurtcentrum de kroning plaats van kinderkoningin Kimberley en jeugdkoningin Jazira. Na de kroning is er een jumpup vanaf het buurtcentrum tot voor Bright Bakery. Iedereen is welkom om mee te jumpen.

***

Tivoli gaat door met carnaval vieren. Aanstaande zondag de bekende balonnenoptocht, die om 11 uur van de oude tennisbaan vertrekt. Daarna gaat het in de richting Wilhelminapark, L.G. Smith Boulevard, Adriaan Laclé Boulevard, Wilhelminastraat, langs Tivoli via Oranjestraat en de Zoutmanstraat, met als eindpunt de **tennisbanen. Verzoek voor introductie kan tot en met** vrijdag 18 uur geschieden. Een beroep wordt gedaan op alle deelnemers aan de ballonnenoptocht om zondagmorgen uiterlijk 10 uur present te zijn, zodat de kroning van Jokerito Joseph Henriquez en Joyita Larisa Bermudez vóór de optocht kan plaatsvinden.

***

Mamaracho Night is dit jaar op 11 februari in de Tivoli Club, waar jaren geleden het Arubaanse carnaval van start ging. Joker 1994, Bibi Arends, doet nu reeds een beroep op alle Tivoli-leden om deze avond tot een daverend succes te maken. De lichtparade van Tivoli vindt dit jaar op 5 februari plaats. Vertrek om 20 uur ter hoogte van kruispunt Marathon via de Vondellaan, L.G. Smith-boulevard naar het kruispunt bij DOW. Introductie kan geschieden indien dit voor 4 februari op het secretariaat van de club is geregeld. Aanstaande maandag 20 uur vindt een vergadering plaats in de club met alle leiders van de lichtparade.



Elf kandidaten hebben zich ingeschreven

Farhas organiseert verkiezing FKK-Carnavalskoningin 1994

WILLEMSTAD — Elf kandidaten hebben zich ingeschreven voor de verkiezing van de carnavalskoningin 1994. Het bestuur van de Fundashon di Karnaval Kòrsou (FKK) heeft de organisatie van die activiteit in handen gelaten van Faried Haseth van Farhas Productions. De kandidaten werden dinsdag tijdens een kortstondige show getiteld '*Un Anochi Diabóliko*' (Een duivelse avond) aan sponsors, genodigden, farandula-journalisten en schrijvers van carnavalsrubrieken voorgesteld. Dat gebeurde in het Flamboyant Center van het Princess Beach Resort & Casino.

Het bestuur van Fundashon Karnaval Kòrsou (FKK) wil dit jaar meer kwaliteit en professionalisme van zowel kandidaten als de carnavalskoningin-verkiezing zelf. Vandaar dat de stichting Farhas Productions benaderde voor de voorbereiding en organisatie van dat evenement, dat de laatste jaren wat te wensen overliet.

Zelfs de traditionele verkiezing van de 'Reina i Rei di Karnaval' van de Carnavalsgroep van het Sehos, streefde de FKK-carnavalsverkiezing voorbij. Daar komt nog bij dat diverse bestaande groepen in het verleden duidelijk te verstaan gaven dat deelname aan de FKK-verkiezing voor een carnavalskoningin niet gewenst was. Dat vanwege de mindere kwaliteit van die verkiezing.

De eerste poging tot een volwaardiger verkiezing werd dinsdagavond gedaan door het FKK-bestuur en Farhas Productions. Een initiatief dat zeker een pluimpje verdiend. De elf kandidaten werden in een flitsende korte show met als bijzondere attractie het optreden van de vuurspuwende vader en zoon Heroudini, gepresenteerd.

Faried Haseth en medewerkers hebben een totaalprogramma voor de voorbereiding en organisatie van de verkiezing samengesteld.

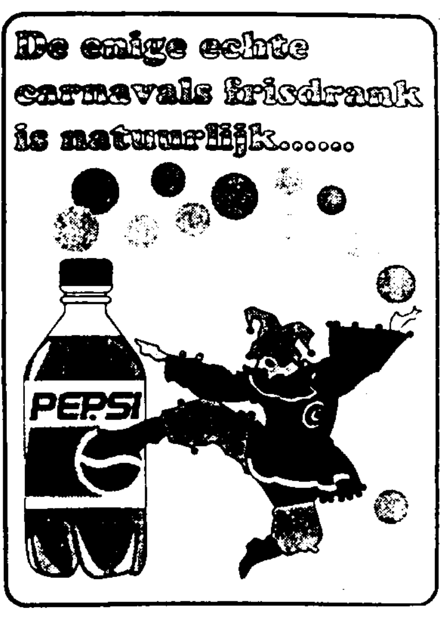
In tegenstelling tot voorgaande jaren worden de kandidaten op professionele wijze begeleid. De meisjes krijgen onder meer onderricht in *public speaking* en looptrainingen. Verder zorgen Maybeline Shades en Kapsalon 'Le Coupe' voor de uiterlijke schoonheid van de kandidaten.

De show begon dinsdagavond een uur te laat, omdat een van de kandidaten vertraagd was vanwege werkverplichtingen. Er waren ook problemen met het geluidsysteem van Princess Beach, dat bij het begin van de show minutenlang uitviel.

De elf kandidaten (naar volgorde van presentatie) zijn:
Giovanna Leonora van carnavalsgroep Estreno di Pikete en sponsor Gentile; Monique Boelijn (individueel en sponsor Donald Hinkert); Mayra Heyer-Martis (individueel en sponsor Maxell Products); Sue-Anne Ponce (Happy Kids, Happy Days en sponsor Happy Kids, Happy Days); Merelyne Jano (Blue Ribbon Rice eveneens sponsor); Ivett Atacho (Fancy Stars en sponsor Tropez); Vanessa Eliza (Grupo MIL eveneens sponsor); Carmencita Meulens (Tan Ten Tin eveneens sponsor); Shareska Manuel (Grupo Chulito en sponsor pesoneel MCB/Grupo Chulito); Soraima Girigori (Discobierne Burger King en sponsor Wescar); Eroina Martis (individueel en sponsor Duruco nv).
De verkiezing wordt gehouden op zaterdag 29 januari in het International Trade Centre (ITC). De show begint om 20.30 uur en entreekaarten à dertig gulden zijn verkrijgbaar bij de kandidaten zelf, het centrum van Fundashon Karnaval Kòrsou te Scharloo en bij Mocky Job te Tik Tak ! aan de Middenstraat (Punda).

■*Vier kandidaten die dinsdagavond aanwezig waren bij de presentatie van de deelnemers aan de Reina di Karnaval verkiezing.*







DE SLOTENMAKER schijnt nog problemen te hebben met de grote sleutel van Willemstad, want tot nu toe is niets vernomen van de officiële installatie van de nieuwe prins en pancho van 1994 namelijk Ramon Yung (Extra) en Morgan Isenia (Radio Korsou FM/TeleCuracao). Prins Truck en Pancho Yabi, die afgelopen zaterdag tot kinderprins en -pancho werden gekroond hebben daarentegen twee sleutels namelijk een van de Truck en de andere kleine van Willemstad.

* * * * *



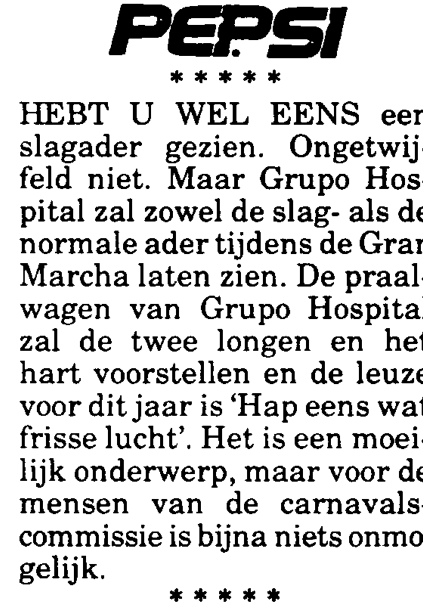
PEQUENA COMPANIA doet dit jaar niet aan de kinderoptocht mee. Een te kort carnavalsseizoen was de belangrijkste reden voor leidster Ivette Rosa. Wel zal men met zo'n vijftig deelnemers bij de grote optocht present zijn. De groep heeft dit jaar en in het verleden succes geboekt bij de verkiezing van kindercarnavalskoningin en prins en pancho. In 1989 werd Nurishan Leonora tot carnavalskoningin gekroond, terwijl Bertison Ignecia en Desmond Fraai (prins Limpi en pancho Shushi) en Eugene Angelica en Norwerdino Serboni (prins Musikante en pancho Deporte) respectievelijk in 1990 en 1991 als zodanig werden gekroond. Dit jaar had de groep een goede kandidaat in Vivienne Maduro, die jammergenoeg op vrijdag voor de verkiezing een armfractuur opliep en niet meer kon meedoen.

PEPSI

* * * * *

HET PERSONEEL van de dienst Openbare Werken (DOW) is ongetwijfeld in groten getale bij het tumbafestival aanwezig, want niet minder dan vier werknemers van deze dienst nemen hieraan deel, te weten Farley Lourens, Elia Isenia, Kenneth Juliet en Maurits (Boy) Hooi. De eerste twee zijn geen onbekenden in het festival. Elia Isenia werd in 1991 tot de eerste tumbakoningin gekroond. Voordien hadden de heren de macht in handen, vooral tumbakeizer Boy Dap.

* * * * *



* * * * *

HEBT U WEL EENS een slagader gezien. Ongetwijfeld niet. Maar Grupo Hospital zal zowel de slag- als de normale ader tijdens de Gran Marcha laten zien. De praalwagen van Grupo Hospital zal de twee longen en het hart voorstellen en de leuze voor dit jaar is 'Hap eens wat frisse lucht'. Het is een moeilijk onderwerp, maar voor de mensen van de carnavalscommissie is bijna niets onmogelijk.

* * * * *

PEPSI

GRUPO YEN zal dit jaar voor de derde keer aan de Gran Marcha meedoen. De kostuums zijn met uitzondering van enkele kleine afwerkingen bijna klaar.

HOTEL PRINCESS BEACH & RESORT organiseert donderdagavond zijn carnavalsfeest en wel *Like Chinese*. Chinese hoeden, een draak en een karateshow zullen niet ontbreken, evenals misschien *saté ku batata*, nasi goreng, *pork chop mitar mitar* enz. De muziek wordt verzorgd door de band Mash. Voor vijftien gulden krijgt men een T-shirt bij de afdeling *guest relations* van dit hotel. Of echte Chinezen aan het feest deelnemen, kon Danielle Francis niet beloven. Het feest is toegankelijk voor iedereen.

* * * * *

GRUPO AMSTEL heeft vanavond een belangrijke vergadering voor al haar leden en wel op de Antilliaanse Brouwerij. De groep organiseert op 31 januari haar jump-up die bij de brouwerij start en op Suvek eindigt. Kaarten kosten dertig gulden per persoon (inclusief T-shirt, eten en drinken) en zijn verkrijgbaar bij de Brouwerij, Licores Maduro en bij alle leden van de groep. Tijdens de jump-up treden Gibi i su Orkesta en Brass Express op, terwijl op het feest na de jump-up ook Era Outentiko van de partij is. Voor de mensen die niet aan de jump-up kunnen meedoen, maar toch het feest willen bijwonen op Suvek, zijn slechts enkele kaarten à vijftien gulden verkrijgbaar bij bovengenoemde adressen. Een ding raakt zeker niet op, verzekerde ons Martin den Dulk, en dit is dat 'heerlijke gele vocht'.

* * * * *

STATENVOORZITTER Dudley Lucia, ook een fervent tumba-aanhanger, houdt ook rekening met het



tumbafestival. Volgende week is er een vergadering, maar de heer Lucia zal deze volgens zijn eigen verklaring rond 19 uur schorsen om zodoende de Statenleden de kans te geven het festival bij te wonen.

* * * * *

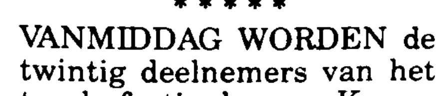
DE BEWONERS van Punda zijn vast en zeker tevreden als de afscheidsoptocht op de Koraal-Spechtweg begint en op Plasa Mundu Merced eindigt. Volgens een eilandsbesluit kunnen maximaal drie optochten in Otrobanda worden gehouden, zodat er een naar Punda moet verhuizen. De groepen hebben hiermee geen enkel probleem.



* * * * *

DE VERKAVELINGSPLANNEN voor het plaatsen van stellages en trailers zijn nog in studie bij onder meer de dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting (DROV), bureau Domeinbeheer, DOW, de carnacvalscommissie, politie, Juridische Zaken en het Accountantsbureau. Een ding staat vast en dat is dat als de route niet definitief vastgesteld is, men geen terreinen kan gaan meten.

* * * * *



VANMIDDAG WORDEN de twintig deelnemers van het tumbafestival van Koprokamu aan de pers voorgesteld. Dit veertiende festival vindt plaats op zondag 30 januari in het Curaçao Festival Center. Het festival heeft in het verleden verschillende zangers afgeleverd, die in het grote tumbafestival hebben deelgenomen zoals Eugene Cornelia, Clarck Z[illegible] [illegible] paai, Gabriel [illegible] win Kost[illegible]

[JO]NGBLOED n.v.
[N]os Pan - Tel: 694620
VERF
KRUIWAGEN
[p]ir koló
[PITCH] PINE [f]. 40,-
KOZEIN di PITCH PINE f. 60,=
ETERNIT 3,95 pa pia
[f.] 25 pa pia.
[W]aferboard f. 25,-
[JO]NGBLOED n.v.
379276/378309

BOUWMATERIALEN JONGBLOED n.v.
ROOSEVELTWEG 177 - Dilanti di Nos Pan - Tel: 694620
A kaba di yega! MOSAIKO pa flur for di f 20,- p.m.
MOSAIKO pa MURAYA diseño masha bunita !
BOUWMATERIALEN JONGBLOED n.v.
Kaya Terpsichore 11, - Tel: 379276/378309

OPRUIMINGSVOORDEEL BIJ
LA PIAZZA
schoenen & accessoires
Caracasbaaiweg 164 - Esther Building
Tel./fax 652644
Damesschoenen
o.a. Pumps van f 299,= nu voor f 169,=
Vlechtschoenen v.a. f 89,=
Dameskleding v.a. f 69,=
Herenschoenen
o.a. Mo[illegible]sins en Broque Molières v.a. f 89,=
[illegible] modellen v.a. f 49,=

Gevraagd

een:

Zelfstandig werkende

KOK

met ervaring



Persoonlijk langskomen

bij Green Mill tussen

9 - 11 uur en 3 - 5 uur.

"LEES-O-THEEK"

ARUBA - BONAIRE - CURAÇAO

HEEFT WEER PLAATS VOOR NIEUWE LEDEN.

Leesmappen met 12 verschillende Nederlandse weekbladen bij u thuisbezorgd, verkrijgbaar in verschillende prijsklassen.

Het pakket bestaat uit:
Panorama, Revue, Aktueel, Margriet, Libelle, Viva, Story, Privé, Weekend, Mijn Geheim, Sjors & Sjimmie en Donald Duck.

Betaal niet meer voor uw leesplezier dan nodig; Wordt lid van de "Lees-O-Theek".

Voor meer informatie bel:
Aruba: **32030** na 2.30 p.m.
Bonaire: **6998**
Curaçao: **367294/602441**



UNITED COLORS OF BENETTON

30% KORTING

op de gehele winterkollektie



Madurostraat 4
Open van 09.00 v.m. - 6.00 n.m.

Saliña Galleries
Open van 9.00 v.m. - 1.00 n.m.
2.00 n.m. - 6.00 n.m.

TE KOOP GEVRAAGD

PORTABLE PHONE + NUMMER

Tel.: 374737 na 19.00 uur

TE KOOP

KAJUITJACHT

24 voet San Juan i.z.g.

"TIME OUT"

grote voorraad zeilen/buitenboord motor.

Prijs: Naf. 24.000,-.

Voor meer informatie:

Tel.: 602830 + 6496...

te bezichtigen

Curacao Yacht Club

Te koop aangeboden een goed onderhouden en in goede staat verkerende

TOYOTA COROLLA

bouwjaar 1991, airco, automatic, power steering en power brakes, 1.6 cc, 30.000 km gekeurd, tot en met 21 december 1995

Laatste onderhoudsbeurt december 1993.

Tel.: 618666/655308

RIJKSERKENDE DAGOPLEIDING TE CURAÇAO

- **MBA**
- **NIMA A/B**
- **SPD**
- **TOERISME**

DOC verzorgt full-time dagopleidingen op MBO+ en HBO niveau. Op dit moment studeren er jaarlijks zo'n 500 cursisten aan de DOC dagcolleges in Nederland. Ieder jaar neemt het aantal studenten uit Curaçao toe. Dit is de reden dat DOC overweegt om in september a.s. een vestiging op Curaçao te openen. DOC is erkend door de Minister van Onderwijs en Wetenschappen en leidt op voor erkende examens.

Speciaal voor alle geïnteresseerden organiseren wij een INFORMATIEBIJEENKOMST te Willemstad. U moet zich hiervoor wel aanmelden. Aanmelden kan geschieden via telefoon, fax of per post.

INFORMATIE-BIJEENKOMSTEN

Vrijdagavond 25 februari 19.00 - 21.00 uur
Zaterdagmorgen 26 februari 10.00 - 12.00 uur
in Hotel Van der Valk Plaza te Willemstad.

Telefoon: 0031 - 53 - 310185
Fax: 0031 - 53 - 326701
Post: DOC Opleidingen BV
Postbus 109
7000 AC Doetinchem - Nederland

doc
Dagopleidingen

HARD ROCK SOCIETY



heeft plaats voor een

BARTENDER

KOK

HULPKOK

Gelieve persoonlijk te solliciteren bij de Hard Rock Society, Keukenplein 8, tel. 656633

MANRIQUE CAPRILES & SONS

WHOLESALE & AGENCIES, INC.

One of our Principals, the International Pharmaceutical Company, **Parke Davis**, is looking for a

Medical Sales Representative

(male or female)

for promotional activities in the Netherlands Antilles and Aruba.

Requirements
- B.S. in Science or related field
- Independent, responsible and aggressive
- Excellent communication skills (written and oral)
- Fluent in english, dutch and spanish
- Must own car (in good condition)
- Willing to work flexible hours and travel abroad

Personal appointments
Manrique Capriles & Sons Inc.
Carol Capriles
tel: 612247/612362

COCO

Binnengekomen

Sunflair '94

badmode maten 38 t/m 48

Noord-Korea ontkent aankoop materiaal in Japan voor kernwap...

TOKYO - Noord-K... heeft woensdag bes... digingen tegengespr... dat het in Japan app... tuur, spectrum-analy... zou hebben gekocht ... geleiding van ker... ketten. Dat heeft het ... ciele Noordkoreaanse ... bureau bericht.

Het dagblad Yom... Shimbun meldde vorige ... vrijdag dat spectrum-a... sers van Japanse m... mogelijk zijn gebruikt ... accuratesse te verbeteren ... de Noordkoreaanse Ro... I-raket, die met kernko... kan worden uitgerust.

Bulgaarse ex-leider gestraft: Verduister...

SOFIA - De vroegere ... munistische dictator ... Bulgarije, Todor Ziv... gaat definitief voor ... jaar de cel in wegens ... duistering.

Zijn beroep tegen de st... het hooggerechtsho... dinsdag verworpen, ... meldde het Bulgaarse ... bureau BTA. Zivkov wa... jaar aan de macht toen ... 1989 werd afgezet. Hij ... vorig jaar veroor... wegens verduistering ... omgerekend rond de ... miljoen gulden aan st... gelden. Hij gebruikte he... het kopen van luxe app... menten, westerse auto... geschenken voor famili... medewerkers.

MEDEDELING

Tengevolge van een verlaging van de prijzen van brandstof Marine Gasoil en Marine Fuel dienen de brandstoftoeslag voor electriciteit en water te worden aangepast.

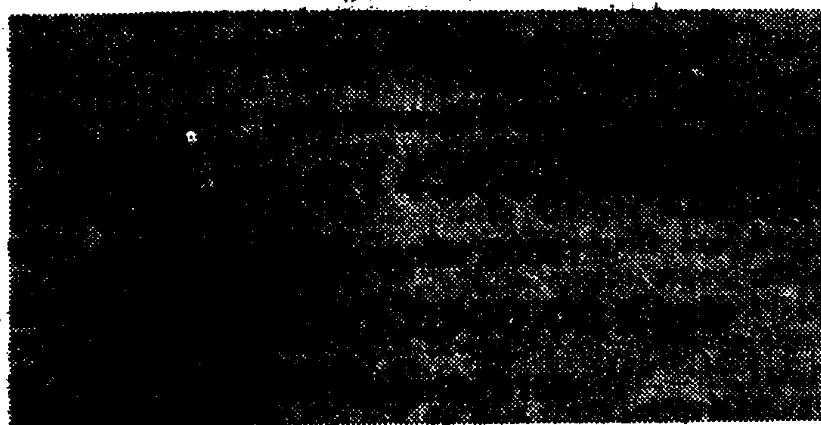
Per 10 januari 1994 bedraagt de brandstoftoeslag voor **electriciteit 3,4238 cent per kwh** en voor **water 2,17 gulden per m3.**

Bij Ministeriële beschikking is bepaald dat de brandstoftoeslag m.i.v. 10 januari 1994 als hoogsttoelaatbare brandstoftoeslag voor de levering van electriciteit en water aan de consument in rekening mag worden gebracht.



MECO **Morris E. Curiel & Sons, Inc.**
Dr. Martin Luther King Boulevard 11
Tel.: 614900

Trekking Johnnie Walker Loterij op 15 januari 1994



20 maal 1 fles Johnnie Walker Black van 2 liter

1. 4278	6. 5649	11. 10211	16. 16580
2. 4589	7. 6169	12. 11590	17. 16791
3. 5410	8. 7779	13. 14290	18. 18017
4. 5411	9. 7835	14. 14311	19. 19420
5. 5848	10. 8461	15. 15620	20. 29635

20 maal 1 fles Johnnie Walker Black van 1 liter

1. 3242	6. 8560	11. 16781	16. 23625
2. 3280	7. 14297	12. 17411	17. 26986
3. 3997	8. 15372	13. 18058	18. 27790
4. 5539	9. 15421	14. 18228	19. 29658
5. 7547	10. 15369	15. 22956	20. 29909

20 waardebonnen van f 100,00 elk

1. 2030	6. 7596	11. 10861	16. 16883
2. 4687	7. 8200	12. 12331	17. 19656
3. 4688	8. 8496	13. 13652	18. 26907
4. 5929	9. 9736	14. 14282	19. 29639
5. 7595	10. 10413	15. 16604	20. 29640

Prijswinnaars kunnen tijdens kantooruren langskomen met hun identiteitsbewijs



EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de

NAVOLGENDE BOUWPLANNEN

met ingang van heden gedurende vijftien dagen voor een ieder ter inzage liggen bij de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting aan de Plasa Horacio Hoyer 19. Belanghebbenden kunnen binnen genoemde termijn van vijftien dagen tegen de bouwplannen schriftelijk bezwaren indienen bij voornoemde dienst.

Bezwaarschriften dienen duidelijk aan te geven de naam, voornaam en het adres van de belanghebbende alsmede het belang op grond waarvan men bezwaar maakt.

Bouwplannen:

uitbreiden woonhuis en bouwen carport te Minervastraat 1; uitbreiden woonhuis te Kaya Koko Le Pol 108; bouwen woonhuis te Groot Kwartier kavel J-10; uitbreiden woonhuis te Granaatappelweg 65; uitbreiden woonhuis te Piet Kegelstraat ..; verbouwen techniek-lokaal te Pierre Lauffer College aan Djonoramartheweg 4B; uitbreiden woonhuis en bouwen berghok te Beurs kavel 55; uitbreiden woonhuis te Tera Cora fase IV kavel 110; uitbreiden woonhuis te Margrietlaan 11; bouwen woonhuis te San Valley kavel Y-67; verbouwen woonhuis te Brakkeput Ariba no. 1; bouwen meidenkamer te Kaya Muizenberg 110.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
het Hoofd van de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting,

Ir. E.G. van der Horst.

EILANDGEBIED CURACAO

Regelmatig worden er verzoeken ingediend om toelating tot verblijf c.q. verandering van de toelatingsvoorwaarden te verkrijgen voor personen die op het eiland Curaçao in dienst van een werkgever arbeid willen verrichten.

De Dienst voor Arbeidszorg is belast met het adviseren op deze verzoeken. Bij de advisering wordt (onder meer) onderzocht of er personen op de lokale arbeidsmarkt beschikbaar zijn voor deze functies, die aan de onderstaande omschrijving voldoen:

a. Nederlanders geboren op de eilanden Curaçao, Bonaire, Saba, St. Eustatius en Nederlands St. Maarten;
b. Nederlanders geboren op Aruba, maar die vóór 1 jan. 1986 woonachtig zijn op de Nederlandse Antillen;
c. Kinderen van de onder punt a. en b. omschreven personen;
d. Personen die VAN RECHTSWEGE toelating tot verblijf in de Nederlandse Antillen hebben verkregen, (tenzij aan die toelating voorwaarden zijn verbonden met betrekking tot het uitoefenen van een bepaald beroep of bedrijf of het in dienst zijn van een bepaalde werkgever).

Voor de vervulling van de volgende functies zijn thans verzoeken om toelating ingediend:

SCHRIJNWERKER
UITDEUKER
AUTOSPUITER
LASSER

VERPLEEGKUNDIGE
DIESELMONTEUR
MEUBELMAKER
METSELAAR

ZIEKENVERZORGSTER

Indien U voldoet aan bovenvermelde omschrijving en U zich geschikt acht voor een van deze functies, kunt U binnen een week na verschijning van deze advertentie persoonlijk komen melden, onder overlegging van de nodige diploma's, getuigschriften, aanbevelingsbrieven, werkboekje en identiteitsbewijs, gedurende de uren 07.30 - 11.00 en 13.30 - 16.00 bij de Dienst voor Arbeidszorg, Sektie Arbeidsbemiddeling, Bolivarweg nr. 17 of via telefoon 371200 toestel 131.

Afd. P.R.



SANGURA MESTER DI NOS

SANGER PA E SIGUI BRUI



Sangura su kaminda ta stropi ku e ta chupa for di mata i ta brui solamente den awa. Den temporada di awaseru sin tur den nos abundansia. Hinka tur mata ku ta den awa den tera i nan lo biba meskos. Ora muha mata, wak den e baki bou di e pòchi pa awa no keda para. No warda te ora sangura ta molestiabu pa bo kunsumí. Ban kaba ku nan pasobra nan mester di nos sanger pa nan por ...
Un mensahe di Servisio Higiéniko di Servisio pa Salú Públiko di Gobièrnu di Kòrsou.
... Dr. E.H. ...

[..]AGENDA

[…] 8000/
[…]EER: 8222/
[…]TRALE: 8845
[…]AL: 8900/ 7446/ 14
[…]DENTEHUIS: 8350

[…]RE BIBLIOTHEEK
[…]ijden voor het publiek:
[…] van 14.00-18.00 uur; dinsdag, […] en donderdag van 08.00-12.00/ […]0 uur; vrijdag van 08.00-12.00/ […]0 uur.
[…] van 14.00-18.00 uur en vrijdag […]17.30 uur.

[…]NTOOR
[…]tijden)
[…]oop
[…] (tel.: 8508): maandag t/m don[…] 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; […] 07.30-12.00/13.30-16.00; zat[…]oten.
[…]: 8214): maandag t/m vrijdag […]2.00/13.00-16.00 uur; zaterdag

[…]is, Postspaarbank, Sigu[…] Giro Betaalkaart)
[…] en Rincon: maandag t/m […] 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; […]sloten.

[…]CLUBS
[…]matie H. van Bommel, tel.:
[…]nsdag 12.00 uur - Restaurant

[…]UIS LVV
[…]maandag t/m vrijdag van 06.00- […] verband met planning van te […] slachtdieren bij keurmeester

[…]RTS
[…]en 24-A, Antriol)
[…] maandag, woensdag en […] 13.30-14.30 uur; spreekuur te […] donderdag van 17.00-17.30 […]estuurskantoor.
[…]gevallen gelieve tel.: 4255 te […]7655.

[…]G DIERENASIEL BO-
[…]imal Shelter Foundation
[…]26. Tel.: 4989)
[…]en maandag t/m zaterdag van […]/15.00-17.00 uur.

[…]EN(BEZORGING)
[…]arolina, Blvd. J. Abraham 15, […] 18.00 uur tel.: 8342).

Maar feiten blijken anders te liggen

Raymundo Saleh weerspreekt zijn betrokkenheid bij Parkerproject

KRALENDIJK — De adviseur van het Bonaireaanse Bestuurscollege Raymundo Saleh bestrijdt in een brief aan de redactie van de Amigoe dat hij ooit commissaris van het Parkerproject is geweest. "Evenmin heb ik mij in of uit laten schrijven bij de Kamer van Koophandel", zo laat hij weten. Inderdaad stond Saleh nooit als commissaris ingeschreven bij de Kamer van Koophandel, maar uit stukken van Parkernv-gemachtige notariskantoor Alexander blijkt dat op 14 mei 1992 de heer Saleh zijn ontslag als commissaris van de Parkernv heeft ingediend. Ook de door de heer Saleh aan de Amigoe gedane mededeling dat het hem niet bekend is of er een bouwvergunning bestond, blijkt feitelijk toch iets anders te liggen.

Volgens de heer Saleh berusten de mededelingen die in de Amigoe over hem zijn verschenen op incorrecte informatie en onwaarheden, die bij eenvoudige controle achterwege gelaten hadden kunnen worden. "Ik ben namelijk nooit commissaris geweest van Parker Bonaire nv en evenmin heb ik mij in of uit laten schrijven bij de Kamer van Koophandel. Waar dit verhaal vandaan mag komen, mag Joost weten." De heer Saleh zal daarvoor te raden moeten gaan bij de toenmalige aandeelhouders, Fogel (Geltman is overleden) en C.A.C., want de Parkernv heeft opdracht gegeven tot de uitschrijving van Saleh. Wie de aandeelhouders van C.A.C. zijn, is niet openbaar.

Volgens informatie van de Amigoe is het volgende indertijd gebeurd. Eind 1991 namen de heren Fogel en Geltman en de Central American and Caribbean Hotel Finance and Management Corporation avv (C.A.C.) de aandelen over van R. Parker en Comanco nv. C.A.C. nam 25 procent van de aandelen, Fogel en Geltman de resterende 75 procent. In april '92 begonnen besprekingen met het Land voor het verlenen van een lening van zo'n zes ton, ter voldoening van de eerste afbetalingstermijn voor de Ultrafinbank. De lening van het Land was voor de duur van een maand en de aandeelhouders moesten hun aandelen in onderpand geven.

Op 23 april '92 werd de concept-pandovereenkomst getekend door de vertegenwoordigers van de aandeelhouders van C.A.C. en Fogel/Geltman, mr. Sint Jago en mr. Ephraim Cijntje. Die dag vond ook een eerste oriënterend gesprek plaats met de heer Van Agtmaal, die zich op verzoek van het Land met het Parkerproject bezig hield. Door tegenwerking van Fogel en Geltman zou, na lang aandringen, Van Agtmaal pas op 27 mei als directeur worden ingeschreven.

Notariskantoor Alexander, dat onder de naam Milexan Trust Company als gemachtigde van de Parkernv optrad, meldde op 16 juni '92 dat volgens opgaaf van Parker Bonaire nv het ontslag van de heer R. Saleh als commissaris met ingang van 14 mei 1992 inging. Samenvattend: nog vóór het tekenen van de pandovereenkomst en nog vóór de betrokkenheid van Van Agtmaal meldt de Parkernv zelf aan de notaris dat de heer Saleh ontslag heeft genomen als commissaris.

De Kamer van Koophandel Bonaire meldt daarop op 14 juli '92 aan de Parkernv, dat men aan dat verzoek niet kan voldoen, omdat Saleh niet als commissaris bij hen staat ingeschreven. Zij verzoeken mee te delen sinds wanneer Saleh commissaris is, opdat hij daarna regulier kan worden uitgeschreven, maar horen daar vervolgens niets meer over.

De Kamer had al eerder ervaren dat de Parkernv niet erg zorgvuldig was met het doorgeven van feiten. Uit een schrijven van 13 maart 1990 blijkt, dat de Kamer er bij toeval achter was gekomen dat de nv ruim een jaar eerder, op 25 januari 1989, een statuutwijziging had ondergaan die niet werd gedeponeerd in het Handelsregister, zoals de wet voorschrijft. De Kamer sommeert de nv dit alsnog officieel te doen.

De heer Saleh schreef de Amigoe gisteren ook, dat hij op verzoek van het BC Bonaire indertijd twee Statenleden te woord heeft gestaan en dat hij hen heeft geantwoord aan de hand van in het archief bestaande gegevens. "Het is mij niet bekend dat er wel of niet een bouwvergunning bestond, vandaar dat ik deze heren verwezen heb naar de afdeling bouw- en woningtoezicht van de dienst Openbare Werken."

In het verslag dat Statenleden Lucia en Lodowica naar aanleiding van hun onderzoek hebben geschreven, staat wat er gebeurde toen zij met technici van Bouw en Woningtezicht (BWT) kwamen te spreken. "Bij BWT hebben wij begrepen dat -in tegenstelling tot de indruk die de heer Saleh had gewekt- er geen bouwvergunning voor het project is afgegeven en dat BWT ook nooit de neiging heeft gehad een vergunning af te geven."

Verderop: "Toen de heer Saleh, in aanwezigheid van de heer Van Agtmaal, werd geconfronteerd met het feit dat volgens BWT er geen bouwvergunning voor het project was afgegeven, was de reaktie van Saleh heel duidelijk. Namelijk dat de bouwvergunning voor het Parkerproject tot en met 8 september 1992 een raadsel was en is. Terwijl tot aan die datum de heer Raymundo Saleh bij de heer Van Agtmaal de indruk had gewekt dat die bouwvergunning er wel was."

De Statenleden vervolgen: "Zonder iemand van kwader trouw te willen betichten, kunnen we ons toch niet aan de indruk onttrekken dat mensen die het eilandgebied Bonaire vertegenwoordigen in het Parkerproject, de waarheid verbergen in het streven om de twijfelachtige rol die de bestuurscolleges hebben gespeeld in de doofpot te stoppen."

Het verslag van de Statenleden was begonnen met een korte inventarisatie onder wat zij noemden 'de politiek verantwoordelijken'. Zij melden dat zij hebben gesproken met Alipio Goeloe, Urba Pourier, Robby de Jongh en Raymundo Saleh. "Met name de heer Raymundo Saleh heeft, in aanwezigheid van de heer Van Agtmaal, herhaaldelijk gezegd dat de Bonaireaanse overheid niet werd betrokken in de Landsgarantie voor het Parkerproject en zeker niet in het contract tussen het Land en de Parkernv." (...) "Op geen enkel moment hebben de UPB-leden gerefereerd aan het feit dat de heer Parker een persoonlijke vriend van de UPB-leider Rudy Ellis was en dat de Bonaireaanse overheid zware druk heeft uitgeoefend op het Land om het project te realiseren."

***

Het VS-bedrijf DOW CORNING, voor vijftig procent eigendom van het chemieconcern Dow Chemical, heeft 640 miljoen dollar gereserveerd voor het schikken van schadeclaims in verband met borstimplantaten van siliconen. Van de totaal geschatte kosten van 1,24 miljard dollar wordt naar schatting zeshonderd miljoen dollar gedekt door de verzekering. Het aandeel van Dow Chemical in de voorziening zal de nettowinst van het concern over 1993 drukken met 192 miljoen dollar.

[..]ij van Ellis weet van de prins geen kwaad

[..]PB schuift affaire Parker op PDB en POB

[…]NDIJK — Alle don[…] [illegible] […] zal gedeputeerde […]cito Booi gedacht […] toen hij er in de […]ergadering aan her[…]e, dat de PDB en de […] hem in 1988 een […]an wantrouwen in […] splitsen vanwege […]hamakwestie. Dat […]r Booi de [illegible] […]lausule, want nu […]arker, de persoon[…]iend van Ellis de […]lotseling geregeld […]en met de PDB en […]OB. Maar Booi […]dat in januari 1989

[…]rahamakwestie was […]orzaak van dat het […]tuurscollege op 15 […] 1988 viel. Coali[…] POB zegde toen […]uwen op in de UPB. […] van moei[…]lijkheden, waar[…]ofdrolspelers Broe[…], Alipio Goeloe, […]ertha en Nochi […] kwam plotse[…] Abraham die op […]tje een nieuw […]ollege vormde, dat […] de PDB en de […] de bestuurscoa[…] de PDB/POB die […]ordelijk is geweest […] van zaken bij […]project. De UPB […]er alleen maar […]re gebracht". Dat […]puteerde Booi […] door de oppo[…]raagde raadsver[…] de nauwelijks […] dat de PDB/POB […]dhield.

[…] Booi [illegible] […] Ellis en hij […] met Parker […]d goed. Naar zijn […] er voldoende […] het eilandge[…]bouwd. De onder[…] werden gevoerd […] Ellis en de toen[…]gezaghebber mr […]oliana. Booi legde […]arker op 23 oktober […] vereiste bedrag voor […] op het voormalige […] Paradise terrein […]legde. Begin 1988 […]ker echter zijn plan[…]azins gewijzigd te […]ooi legde uit, dat […] project makke[…]financiard kon […] [illegible] […] lager was en de […] het hotel door zekerder was. 'De Cen[…] [illegible] Parker gezegd volgens de woorden van Booi in de maandag gehouden eilandsraadsvergadering. Het Bestuurscollege vroeg de regering op 24 juni 1988 om garant te staan voor de door Parker aangevraagde financiering. Calvo, als adviseur van minister van Financiën Gilbert de Paula en drs Servage directeur van de Centrale Bank, bleken helemaal geen bezwaar te hebben tegen deze garantie. Zij adviseerden de regering om de garantie te geven. Ook de leden van de eilandsraad gingen in juli 1988 akkoord met de voorgestelde plannen van Parker.

In september 1988 stopte de verantwoordelijkheid voor de UPB, zegt Booi. De zaken van Parker en zijn hotel stonden nu onder toezicht van een ander Bestuurscollege. "Op 1 december 1988 gingen de Staten akkoord met de garantie die Parker had gekregen van de regering en in 1989 werd de bouwvergunning verleend door de PDB/POB. Maar het was niet alleen het Bestuurscollege dat de PDB akkoord ging met Parker. Ook in de Staten was de PDB met twee Statenleden vertegenwoordigd en in het kabinet bovendien minister Franklin Crestian". Dat was de uitleg van Ramoncito Booi wiens woorden in de raadsvergadering van donderdagmiddag 19 januari 1989 heel anders klonken.

Als fractievoorzitter van de toenmalige oppositiepartij UPB zei Booi dat hij en zijn partijleider Rudi Ellis er erg trots op waren dat zij en niet het Bestuurscollege van de PDB en de POB Parker naar Bonaire hebben gebracht. Vooral de korte termijn waarop Ellis en Booi de zaken hadden geregeld, stemde Booi toen erg tevreden, zei hij. "Ik heb alle vertrouwen in dit project en dat hebben de financiërs van de 33 miljoen gulden ook. Die doen dat echt niet zomaar", aldus Booi in de raadsvergadering van 19 januari 1989, waar hij bovendien opmerkte dat nu zowel de regering als het BC zoveel vertrouwen toonden in de investeerder, de leden van de eilandsraad in goed vertrouwen de steun [illegible]

Opmerkelijk was, dat Ramoncito Booi dus een pleidooi afstak voor het Parkerproject op het moment dat hij oppositiepartij was. De enige die in de raadsvergadering bezwaren naar voren bracht tegen het Parkerproject was fractieleider Jose Winklaar (PDB) die opmerkte, dat de raadsleden moesten beslissen over een project, waarvan de voorwaarden eigenlijk niet bekend waren bij de raadsleden.

COMMENTAAR

Persoonlijke aanvallen

DAT UITGEREKEND Regina Janga met een forse kritiek komt over de manier waarop de media het politieke gedoe op Bonaire verslaan, is opmerkelijk. Zij zelf heeft tot nog toe bij vrijwel alle dagbladen het voordeel van de twijfel gehad. Regina Janga heeft nauwelijks enige politieke ervaring en is lijsttrekker van de Paboso, uitsluitend omdat dit naar de mening van de Paboso de beste kans is om in Rincon stemmen te krijgen.

Het is bovendien buitengewoon oneerlijk om de domme zet van de Paboso om uitgerekend Broertje Janga (en de manier waarop) als lijstdrager aan te trekken, nu de media aan te rekenen. Dit soort verrassingen van Broertje Janga en de opvattingen van mijnheer Andres Figaroa (nummer 6 op de lijst van de Paboso) over de Nederlandse technische bijstanders en Figaroa's opmerkelijke fascistische ideeën over de veranderingen in de rechtspraak als Paboso de verkiezingen zal winnen, zijn de *echte* beloften van Paboso voor de toekomst. Een beleidsprogramma op papier zetten is immers een fluitje van een cent.

Als Regina Janga wil, dat haar een politiek lang leven is beschoren, dan zal zij wat zorgvuldiger moeten worden in haar uitspraken. Geen enkele verantwoordelijke krant laat zich immers door politici voorschrijven wat er geschreven mag worden. Zo zou ook geen enkele verantwoordelijke lijsttrekker verklaringen aan de media moeten afgeven, als haar handtekening onder die verklaring haar enige inbreng is.

Roomser dan de paus

POLITICI MOGEN in de vergaderingen van de eilandsraad alles zeggen, zonder daarvoor later verantwoordelijk gesteld te worden. Politici mogen echter volgens ethische begrippen in de eilandsraad geen personen aanvallen die zich — in de eilandsraad — niet kunnen verdedigen. Dat gebeurt natuurlijk toch en bij tijd en wijle interrumpeert de voorzitter van de eilandsraad een spreker en wijst er dan op, dat er geen namen van personen genoemd mogen worden. Overigens hebben de onderscheiden gezaghebbers al ruimschoots bewezen, dat het er maar van afhangt wie er aan het woord is en hoe de voorzitter van de eilandsraad geluimd is.

Gezaghebber Goedgedrag deed afgelopen maandag tijdens de vergadering over het ontwikkelingsproject van Parker wel erg zijn best. Tijdens zijn gloedvol betoog werd Pabosoleider Nochi Willem plotseling onderbroken omdat hij over de mislukking van het project van Parker sprak. "Mijnheer Willem, wilt u vermijden dat u de naam noemt van personen die hier niet aanwezig zijn" aldus de reprimande van Goedgedrag. Dat noopte Willem tot synoniemen van Parker als 'projectontwikkelaar', 'de hotelbouwer', 'de man die op Bonaire nabij de luchthaven een project ontwikkelde dat niet is afgebouwd' en meer van dat fraais.

Ook Booi — die zich gewoonlijk niet veel aantrekt van de interrupties van gezaghebbers — werd tot orde geroepen. Booi bleef zich evenwel volkomen begrijpelijk regelmatig vergissen. Beleefd zei Booi enkele malen "..En daarom moet Parker, sorry dat ik Parker zei, ik bedoelde natuurlijk de projectontwikkelaar..". Gezaghebber Goedgedrag is een religieus mens. Dat hij roomser wil zijn dan de paus in de laatste raadsvergadering was echter overdreven en zelfs een beetje belachelijk.

Volgens Regina Janga van Paboso:

"Kranten doen alleen maar persoonlijke aanvallen"

KRALENDIJK — "Hoewel de Paboso de pers het beleidsprogramma 1990 - 1994 heeft aangeboden, is daarvan tot op heden nog niets terug te vinden in de media. Wel hebben de kranten een week lang kritiek en aanvallen geleverd op Broertje Janga". Dat zegt Regina Janga, lijsttrekker van de Partido Boneriano Sosial.

Janga betreurt het dat er voor het beleidsprogramma van de Paboso zo weinig aandacht is geweest. Zij vindt daarin opnieuw het bewijs, dat in de politiek van Bonaire personen kennelijk belangrijker zijn dan beleidsprogramma's. "Het lijkt dat het veel interessanter is om iemand kapot te maken dan wat partijen doen om het vertrouwen van de mensen te winnen".

Naar de mening van Janga heeft de bevolking het recht te weten wat de Paboso voor ogen heeft indien de verkiezingen gewonnen worden. Zij heeft er geen enkel probleem mee wanneer de kandidaten op de Pabosolijst geëvalueerd worden. "Maar niet op een emotionele basis", zegt Regina, die vertelt dat de Pabosokandidaten zijn gekozen op grond van hun capaciteit, het vertrouwen dat de bevolking in hun heeft, het feit dat zij wat hebben gepresenteerd in de gemeenschap, dat zij een voorbeeldig gedrag hebben, dat zij hun woord houden en dat zij ten slotte ook eerlijk zijn. "Dat is de 'Nieuwe Hoop' voor Bonaire. Zowel de kandidaten als het beleidsprogramma", zegt Regina Janga die vindt dat de Paboso in alle wijken een waardige vertegenwoordiger heeft. [illegible]

De Spaanse luchtvaartmaatschappij [illegible] is bereid haar belang [illegible] procent in [illegible] Argentinas te verkopen als er een goede prijs wordt geboden, zo heeft vice-president Javier Saez verklaard. Saez verwacht op dit moment echter niet dat zich kandidaten zullen aandienen voor de deelneming in de Argentijnse maatschappij.

JAZZ-CONCERT
"The Swinging Strings"
WITH:
AB BLAAUBOER • PIANO
BERT NIEBORG • BAS
TOF HOFLAND • VIOOL
HAVE DINNER AT KASA CORAL RESTAURANT AND ENJOY THE MUSIC
DATE: 22 JANUARI • TIME 8.00 P.M.
ENTRANCE FREE
HARBOUR VILLAGE
Bonaire

AAS
TOYOTA
vraagt voor spoedige indiensttreding
ERVAREN SECRETARESSE
Vereisten:
* type ervaring
* goede beheersing Nederlands, Engels, Spaans en Papiamentu in woord en geschrift
* administratief inzicht en ervaring
* leeftijd boven 35 jaar.
Sollicitaties schriftelijk of na telefonische afspraak met C. Daal onder nummer 07 - 8667, P.O. Box 33, Bonaire.

Spoil yourself!

Stop thinking about a new interior, just do it!

At

the Jungle

Lindberghweg 1 - Tel: 658640 - 658641

You will find the look of 1994.
We've got a wide selection of wicker furniture, upholstered furniture, lamps, materials, carpets, dinnerware, bedspreads with matching materials and a very wide range of accessories to accentuate your house.
So, stop thinking about a beautiful house, just do it!!!

INTRODUCING THE PERFECT COMBINATIO

SAL 90 Salary Program

APAS Human Resource

ACROPRINT Time Controller

Redefining Interaction !
Each Component a Leader in it's Field,
Now Linked by a Strong Interface.

Curaçao KEYCOMP
Centro Comercial Antilla 1-
Tel 370404 Fax 37270

Aruba ANTRACO NV Tel 23434

St. Maar MBM Compa Tel 2500

The Key to Unlocking Your Companies' Potential.
By KEYCOMP

MARIACHI NIGHT

TEXAS Alaparia BRIEVENGAT

Djabièrnè 21 di yanüari di 8.30 - 10.30 p.m. na
TEXAS ALAPARIA BRIEVENGAT
Mariachi Fortuna
BIN GOSA DEN NOS AIRCONDITION DINING SA

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat mevrouw

ERCILIA LOURENSZ-POLONIA ADAMES

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een BIERHUIS- en een RESTAURANT B VERGUNNING voor de lokaliteiten van het perceel "ERCILIA SNACK" gelegen te

DEIN NR. 11-25,alhier,

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
— ex artikel 47 om achtergrondmuziek te maken;
— ex artikel 52 lid 1 om vrouwelijke bediening toe te laten;
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zak

**Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.**

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat mevrouw

MARIA MYRELLE ELISABETH MADURO
en mevrouw **EDSELINE LUCIANA MARTIS**

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een BIERHUIS- en een RESTAURANT B VERGUNNING voor de lokaliteiten van het perceel "RIO RITA SNACK" gelegen te

MAHOKSTRAAT NR. 5, alhier,

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
— ex artikel 52 om achtergrondmuziek te maken;
— ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening toe te laten;
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

**Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.**

EILANDGEBIED CURAÇAO
Dienst Sociale Zaken

BEKENDMAKING

bestemd voor Artsen, Specialisten, Botika's en andere Medische Instelling

De Interim-manager van de Dienst Sociale Zaken maakt hierbij bekend n.a.v. de brief d.d. 10 januari 1994, ingaande 1 januari 1994 wordt de geld heidsduur van P.P. kaarten die uitgegeven zijn in 1993 voor de duur van jaar, met zes (6) maanden verlengd. Dit geldt uitsluitend voor P.P. kaar die uitgegeven zijn voor één jaar.

De Interim-Manager voornoe
Mr. E.A. Vlieg, M.B.

De Afd. P.R.

KOMPAS
UITZENDBURO
...The Resource Input Company

BEKENDMAKIN

KOMPAS Uitzendburo maakt bekend, d ingaande de week van 17 januari gehuisvest zal zijn in haar nieuw kantoor a NANIESTRAAT 9B, in het "La Ve gebouw, tegenover de Markt op Otrab KOMPAS Uitzendburo is dan telefonisch per fax bereikbaar op het nummer 62-

KOMPAS Uitzendburo...
het beste adres voor plaatsing en inlening van arbeidskrachten op tijdelijke

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de heer

ALOYSIO ANTONIO MARTIENA

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een BIERHUIS- en een RESTAURANT B VERGUNNING voor de lokaliteiten van het perceel "MIHAYLA'S SNACK" gelegen te

KAYA CHI CU CHA NR. 2, alhier,

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

**Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.**

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de heer

BERNARDO LAZARO MARIA

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een BIERHUIS- en een RESTAURANT B VERGUNNING voor de lokaliteiten van het perceel "MOON SHINE SNACK" gelegen te

DARIO SALASSTRAAT NR. 40, alhier,

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
— ex artikel 52 om achtergrondmuziek te maken;
— ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening toe te laten;
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

**Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.**

Alle soorten en maten

In ons filiaal te Santa Maria hebben we nu een speciale fasteners-afdeling, die u een ruime sortering biedt in allerle bevestigingsmaterialen in kwaliteit 4.6-8.8-8.0-10.9 en 12.9

Bouten en moeren
Stalen zeskantbouten, slotbouten, nokbouten, binnenzeskantbouten en houtdraadbouten. Zeskantmoeren, borgmoeren, vleugelmoeren en dopmoeren.

Schroeven
Anti-inbraak schroeven, metaalschroeven, plaatschroeven, zelfborende schroeven, RVS spaanplaat- en houtschroeven, vleugelschroeven en stelschroeven.

Ringen en Platen
Sluitingen, veerringen en tandveerringen.

Ankers
Chemische ankers UPAT-programma, ankerstangen, keilbouten en betonschroefhulzen.

Draadeinden
Draadeinden in vrijwel alle kwaliteiten zoals roestvrij en verzinkt.

Blindklinknagels en tangen
Blindklinknagels in vrijw alle uitvoering

Diverse bevestigingsmaterialen
Split pennen, slang- gereedschappen klemme en nog veel mee

Mochten wij de fasten die u zoekt niet hebbe in de gewenste vorm formaat, dan bestelle wij deze voor U ontvangt het d op korte termij

Bo Konsehero Kapas
KOOYMAN
SANTA MARIA
Filiaal Santa Maria, Winston Churchillweg 112, tel. 683322, fax 687272

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de heer

JOSE LOBO VIEIRA ALVES

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een BIERHUIS- en een RESTAURANT B VERGUNNING voor de lokaliteiten van het perceel "LILIA SNACK" gelegen te

MARIGOTWEG NR. 31, alhier,

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
— ex artikel [illegible] om achtergrondmuziek te maken;
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

**Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.**

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat mevrouw

OLGA FRANCISCA MARTIS

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een BIERHUIS- en een RESTAURANT B VERGUNNING voor de lokaliteiten van het perceel "LARIN SNACK CENTER" gelegen te

STO. DOMINGOWEG NR. 5, alhier,

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
— ex artikel 52 om achtergrondmuziek te maken;
— ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening toe te laten;
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

**Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.**

KOERSEN CENTRALE BANK

ERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
LDIG OP WOENSDAG 19 JANUARI 1994 EN TOT NADER ORDER:

UTA	AANKOOP		VERKOOP AAN PUBLIEK
DOLLAR	1.77	1.78	1.80
DOLLAR	1.335	1.355	1.375
STERLING	2.590	2.645	2.705
GLD	90.43	91.15	91.95
FRANCS	121.48	122.20	123.00
FRANCS	28.75	29.85	30.55
TSE MARK	101.43	102.15	102.95
IRE	0.72	1.02	1.08
FLORIN	98.00	100.00	*100.20
			**100.00
ANSE YEN	160.78	161.64	162.44
	-.-	198.68	199.48

OR BANKPAPIER
OR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

EVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE ERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

CONTO: 5%
ENINGSRENTE: 6%
RENTE 1 maand: 2%

% obl. 1989/1994 koers: 100,93% Eff. rendement 5,75 % Land
% obl. 1989/1999 koers: 100,00% Eff. rendement 8,00 % Land
% obl. 1989/2004 koers: 99.14% Eff. rendement 8,375% Land
5 % obl. 1990/1995 koers: 103,83% Eff. rendement 6,375% Land
% obl. 1991/1996 koers: 103,85% Eff. rendement 7,00 % Land
5 % obl. 1993/1996 koers: 102,64% Eff. rendement 6,50% Land
0% obl. 1992/1997 koers: 104,17% Eff. rendement 7,00 % Eiland
5 % obl. 1992/1997 koers: 104,28% Eff. rendement 7,20% Eiland
5% obl. 1993/1998 koers 103.84% Eff. rendement 7,50% Eiland
% obl. 1993/1998 koers 101.36% Eff. rendement 7.625% Eiland

FINANCIEEL NIEUWS

Damrak sterk in herstel

AMSTERDAM - Na een verdeelde stemming op dinsdag liet het Damrak woensdagochtend een sterk herstel zien. Hoewel de omzetten over het algemeen dun waren, waren handelaren niet ontevreden: "Er is een iets afnemende affaire, maar de ondertoon blijft goed".

Daarbij speelde een rol dat de Bundesbank komende donderdag mogelijk de rente zal verlagen. Ook werden de beurssbezoekers positief beinvloed door een vriendelijk gestemd Londen. De AEX-index steeg naar een tussentijdsrecord op 428,23, een plus van maar liefst 3,07 punten.

Uitschieters op deze positieve beursvloer waren KLM en Heineken. De "klemmen" schoten omhoog door de emissie van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Northwest. Door de aandeelenuitgifte wordt het zwakke vermogen van de KLM-deelneming Nortwest versterkt, zo verklaarden handelaren. Daardoor is de kans kleiner geworden dat de Amerikaanse carrier onderuit zal gaan. KLM bereikte met een plus van Nf 1,10 op Nf 45,10 de hoogste koers sinds 1991.

Heineken was gevraagd in een lege markt. Buitenlandse kopers lieten de bierproducent stijgen tot Nf 227,50, een groei van Nf 5,10. Ook de andere voedingsfondsen lagen net als dinsdag goed. CSM noteerde een groei van Nf 0,70 op Nf 77,70. Unilever behaalde, ondanks een lagere dollar, een winst van Nf 2,60 op Nf 230,40. Bolswessanen die onlangs het drankenpakket van Heineken heeft overgenomen, deed het rustig aan op Nf 45,30, een winst van een dubbeltje.

Hoogovens was gevraagd door een kopersadvies van de Amerikaanse effectenbank Merrill Lynch. Het staal- en aluminiumfonds klom Nf 1,40 tot Nf 57,70. Sinds begin januari heeft Hoogovens al een sterke winst laten zien. Op 3 januari stond Hoogovens nog op Nf 48,50.

De aannemer Kondor Wessels trok Nf 2,10 aan op Nf 47. De opdracht van enkele honderden miljoenen guldens uit Den Bosch stimuleerde de vraag. Woningstoffenbedrijf Wyers zakte verder weg na teleurstellende jaarresultaten. Wyers gaf Nf 0,80 af op Nf 27,20. Dinsdag leverde Wyers al Nf 3,40 in.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	18-01	FRANKFURT	PREV.	18-01	AMSTERDAM	PREV.	18-01 $
DOW JONES	3870	3880	DAX INDEX	2137	2114	EOE	422.60	424.80
AM.EXP.	31.50	31.00	BASF	293.50	293.30	ABN-AMRO	71.00	70.50
ATT	55.13	55.00	COMMERZBANK	374.40	375.60	AEGON	106.20	106.00
ALZA CORP	28.75	28.25	DAIMLER BENZ	819.00	805.00	AHOLD	51.40	51.30
ARCHER	26.00	25.75	DEUTSCHE BANK	833.50	828.00	AKZO	207.50	217.80
BORDEN	15.00	14.90	MAN	397.00	388.00	AMEV	86.80	87.10
CITICORP	41.25	40.90	PREUSSAG	445.00	446.00	DSM	111.70	111.00
COASTAL CO	28.13	28.75	SIEMENS	721.50	720.50	ELSEVIER	178.00	181.10
COCA COLA	41.90	40.75	VW	443.00	446.20	FOKKER	20.80	20.40
CORNING IN	31.75	31.65				GIST BROC.	57.40	58.00
DIGITAL	36.75	36.50				HAGEMEYER	135.00	139.00
DUPONT	52.75	53.65				HEINEKEN	217.50	222.00
EAST.KODAK	45.75	44.75				HOOGOVENS	53.80	56.10
EXXON	65.25	65.39	LONDON			ING	90.70	90.40
FORD	68.00	69.00				KLM	44.60	44.00
GEN.ELECT.	106.90	108.50	FT-100 INDEX	3421	3433	KNP-BT	49.90	48.30
GEN.MOTORS	60.75	62.00				NEDLLOYD	62.00	62.90
HEINZ	35.25	35.00	ARGYLL	2.99	3.02	NUTRICIA	142.50	144.00
HOMESTAKE	24.65	24.65	BARCLAYS BANK	5.98	6.05	PHILIPS	44.00	44.80
IBM	57.65	57.00	BASS	5.75	5.85	POLYGRAM	76.40	78.00
KELLOGG	55.13	54.00	BRITISH STEEL	4.59	4.66	ROBECO	128.00	129.40
MC DONALDS	56.90	57.75	BRITISH TEL	3.58	3.64	ROLINCO	130.80	132.00
MEAD	47.25	46.75	CADBURY	5.27	5.30	RORENTO	100.30	100.50
MERCK	36.65	36.75	CABLE & WIRE	5.06	5.05	RODAMCO	67.40	67.70
MINNES.MNG	108.90	108.90	GRAND MET	4.89	4.85	ROYAL DUTCH	210.10	211.80
MOBIL CORP	79.00	78.50	MARKS & SPENCER	4.51	4.55	UNILEVER	224.20	227.[illegible]
PFIZER	67.90	68.50	REDLAND	5.96	5.85	VMF STORK	43.00	42.60
P.MORRIS	56.75	57.39	TATE & LYLE	4.43	4.45	VNU	174.50	175.00
QUAKER	66.75	66.50						
SEARS	52.65	51.75						
UP JOHN	29.13	29.13	TOKYO			TORONTO		
US SURGIC.	27.90	26.75				TSE 300	4536	4157
WOOLWORTH	25.90	25.50	NIKKEI DOW IND.	18911	18810			
						ALCAN	29.90	30.75
			BRIDGESTONE	1410	1410	BELL	47.00	47.39
GOLD	392.80	393.50	CANON	1570	1560	BANK OF NS	32.75	32.75
SILVER	5.33	5.35	DAI ICHI KANGYO	1810	1810	CAN.PAC.	23.39	23.25
CRUDE OIL	15.10	14.90	DAIWA SEC.	1440	1430	IMASCO	43.13	43.13
US$/YEN	111.15	110.90	HITACHI	858	862	LAIDLAW	9.90	9.90
US$/DMARK	1.76	1.75	HONDA MOT.	1630	1630	MOORE	27.39	27.50
GBP/US$	149.30	149.70	JAPAN AIRLINES	635	652	NORANDA	26.13	26.25
US$/NLG	1.97	1.95	NOMURA SEC.	2050	2040	PLACER DOME	37.00	36.90
ECU/US$	110.80	111.30	NIPPON STEEL	323	319	POWER CORP.	23.13	23.00
CAN/US$	1.32	1.31	MAZDA	511	499	ROYAL BANK	30.39	30.75
			SONY	5940	5970			

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For trading suggestions call
Tel: 661818/661626/661627

Russen in rij om geld te wisselen

MOSKOU - Inwoners Moskou staan in de rij en mobiele wisselbank. En werden groter na het storten van de roebel zodat men nu voor één dollar ruim vijftienhonderd roebel krijgt uitbetaald. Het heeft te maken met de zorg over de samenstelling van de nieuwe regering waarin de hervormingsgezinden in de minderheid zouden zijn en vooral ook met het vertrek van vice-premier Gajdar.

Koersen in Tokyo fors omhoog

TOKYO - De aandelenkoersen op de effectenbeurs van Tokyo zijn woensdag fors opgelopen.

De Nikkei-index van 225 fondsen sloot 524,85 punten hoger op 19.039,40 punten. Dat komt neer op een stijging van ruim 2,8 procent. De toonaangevende beursmeter van Tokyo is sinds begin november niet meer boven de psychologisch belangrijke grens van 19.000 gesloten. De omvang van de handel was met een omzet van 400 miljoen aandelen relatief groot. Kooporders uit het buitenland joegen de aandelenkoersen in de ochtenhandel fors op. In de middag moesten de meeste fondsen toch weer iets van hun winst inleveren. Een eenduidige verklaring voor het aantrekken van de vraag uit het buitenland konden handelaren niet geven.

Amersfoortse winst vijftien procent omhoog

AMERSFOORT - De Amersfoortse verzekeringen, voor 55 procent in handen van Stad Rotterdam, heeft de winst in 1993 met vijftien procent zien stijgen tot ongeveer Nf 39,3 miljoen.

De omzet nam met twaalf procent toe, van Nf 775 tot Nf 867 miljoen. Nieuwe "WAO-gat"-produkten leverden een sterke bijdrage aan de omzetgroei. In de sector schadeverzekeringen bedroeg de produktie van nieuwe verzekeringen ongeveer Nf 90 miljoen. Dat is meer dan een verdubbeling ten opzichte van 1992. Vooral de produktie van Arbeidsongeschiktheidsverzekeringen leverde een grote bijdrage aan de groei. In de sector levensverzekeringen bedroeg de omzet in 1993 Nf 370 miljoen, een groei met 2 procent ten opzichte van 1992. Er was sprake van een daling van de verkoop van koopsomverzekeringen als gevolg van invoering van de zogenaamde brede herwaardering in 1992.

Wall Street: Geen beweging Dow Jones

NEW YORK - Het gebeurt zelden, maar dinsdag was het weer eens zover. De Dow Jones-index van de Newyorkse effectenbeurs sloot onveranderd. Het koersgemiddelde van de dertig belangrijkste aandelen eindigde de dag exact op het maandag bereikte recordniveau van 3.870,29 punten.

De verhouding tussen de aantallen hoger en lager sluitende fondsen bedroeg elf tegen acht. De omzet kwam uit op een behoorlijk totaal van 310 miljoen aandelen tegen 228 miljoen op maandag, toen de handel te lijden had onder de viering van Martin Luther King day.

De Dow Jones-index stond vrijwel de hele dag op een bescheiden winst. Het belangrijkste positieve nieuws kwam van Chrysler. De autoproducent publiceerde gunstige cijfers over het vierde kwartaal van 1993 en zag die beloond met een aardige koerswinst. Ook een aantal grote banken, waaronder Citicorp en Chase Manhattan, kwam met mooie resultaten, maar daar keek de beurs minder van op.

DOLLAR

Op de valutamarkt in New York ging de dollarkoers nog iets verder omlaag. Tegen het slot van de handel werd Nf 1,9550 genoteerd na een slotkoers van Nf 1,9585 in Amsterdam. Maandag sloot de dollar in New York op Nf 1,9630. De koers van de dollar viel in Amsterdam dinsdag iets terug na de gestage stijging van de voorgaande dagen. Bij het slot van de handel op de wisselmarkt in Amsterdam werd Nf 1,9585 genoteerd, ruim een halve cent minder dan de slotkoers van Nf 1,9650 op maandag.

De dollarkoers is woensdag op de Europese valutamarkten lager geopend. De Amerikaanse munteenheid noteerde op de wisselmarkt van Amsterdam om tien uur Nf 1,9540 tegen Nf 1,9585 aan het einde van de handel op dinsdag. Handelaren verklaarden de koersdaling met technische factoren. Zij zagen geen verandering in de onderliggende waarde van de Amerikaanse munteenheid.

TUINCENTRUM BANDA ARIBA
Noord Hanenberg 41, op de Weg naar Montagne, t.o. Hoenderberg, Tel. 671793 / 674342, Fax.: 671364.
OPENINGSTIJDEN maandag t/m vrijdag 8 - 12 en 2 - 6
Zaterdag van 8 tot 6 en zondag van 9 tot 12 uur.

...st per aandeel Citicorp en Chase Manhattan verrast

...rote Amerikaanse banken: ...oed gedraaid verleden jaar

...W YORK - De Amerikaanse banken Citicorp ... Chase Manhattan ...ben vorig jaar veel ...r gedraaid dan in ... Citicorp, waar de ...erlandse oud-...ster Onno Ruding een ...de mensen is die de ...ter zwaaien, was er ...ke van een verdrie-...diging van de jaar-...t.

...ettoresultaat van Ame-...s grootste bankconcern ...van 722 miljoen tot 2,2 ...rd dollar. Per aandeel ...de winst van 1,35 naar ...dollar. In het laatste ...taal van vorig jaar boe-...Citicorp een nettowinst ...575 miljoen dollar. In ...elfde tijdvak van 1992 ...dat 280 miljoen. De ...t per aandeel steeg van ...tot 1,06 dollar. Deskun-...hadden een winst per ...eel van 0,99 dollar ver-...t. De bank heeft niet ...ndgemaakt hoeveel ze ...aar stroppenpot heeft ...opt. Deze gegevens ...n later.

...de resultaten over het ...e kwartaal is inbegrepen ...eerder aangekondigde ...van 425 miljoen dollar ... herstructurering. ...er is er een afschrijving ...179 miljoen dollar in ...nomen die verband ...t met de verkoop van ...ron, leverancier van ...aan het Britse media-...rn Reuters.

...ASE MANHATTAN

...Chase Manhattan was eveneens sprake van een enorme winststijging. In het laatste kwartaal ging de nettowinst van 169 miljoen naar 313 miljoen dollar. De toevoeging aan de stroppenpot werd verminderd van 305 miljoen tot 195 miljoen. De winst per aandeel steeg van 0,87 tot 1,53 dollar. Net als bij Citicorp overtrof dit de verwachtingen, die neerkwamen op 1,05 dollar.

Behalve van de veel kleinere toevoeging aan de stroppenpot werden de resultaten opgevijzeld door een grotere winst uit de handel voor eigen rekening. Deze winst steeg met 46 procent tot 167 miljoen dollar. De netto-inkomsten uit rente stegen van 957 miljoen tot net iets boven de een miljard dollar.

Over heel 1993 behaalde Chase Manhattan een nettowinst van 966 miljoen dollar na 639 miljoen in 1992. De winst per aandeel steeg van 3,46 tot 4,79 dollar. Aan voorzieningen tegen eventueel niet meer te innen leningen werd 995 miljoen dollar opzij gezet. In 1992 was dat nog 1,22 miljard dollar.

ANDERE BANKEN

Ook andere Amerikaanse banken meldden dinsdag betere resultaten. Zo liet Banc One weten dat het netto jaarresultaat is gestegen van 877 miljoen tot 1,14 miljard dollar en het resultaat in het vierde kwartaal van 206 miljoen tot 286 miljoen dollar. De bank heeft de toevoeging aan haar stroppenpot niet vermeld. De winst per aandeel valt moeilijk te vergelijken, omdat de bank in het derde kwartaal haar aandelen splitste in de verhouding 5:4.

Chemical Banking zag het netto jaarresultaat stijgen van 1,08 miljard tot 1,6 miljard dollar. Per aandeel ging de winst van 3,90 naar 5,77 dollar. De bank zette 1,3 miljard dollar opzij voor dubieuze debiteuren, iets minder dan in 1992. Het laatste kwartaal gaf een stijging van de winst ter zien van 304 miljoen tot 347 miljoen dollar ofwel van 1,09 tot 1,23 dollar per aandeel. In deze periode verminderde de voorziening aan de stroppenpot van 315 miljoen tot 286 miljoen dollar.

***

De baggerdivisie van BALLAST NEDAM heeft voor 130 miljoen gulden aan orders in de wacht gesleept: Twee in Maleisië en een in Australië. In Maleisië is een order ontvangen van Johor Port SDN BHD voor de vierde fase van de havenuitbreiding. Deze opdracht heeft een waarde van zestig miljoen gulden, aldus Ballast Nedam. Een tweede order werd gekregen voor het opspuiten van een vierhonderd hectare groot terrein bij Kuala Lumpur. Deze order is 45 miljoen gulden waard.

Roebel stort ineen

28 Dec. 1993 | 5 jan. | 6 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 17 | 18 jan.
Roebels voor een dollar (investeringsschaal)
1.200 – 1.247 – 1.259 – 1.255 – 1.274 – 1.293 – 1.300 – 1.335 – 1.356 – 1.402 – 1.400 – 1.500
18 jan 1.504
AFP Amigoe infografiek

Roebel levert sinds zondag 15,7 procent aan waarde in

MOSKOU - De koers van de roebel is woensdag opnieuw fors gedaald onder invloed van de politieke crisis in Rusland. Op de valutamarkt in Moskou werd voor een Amerikaanse dollar 1.607 roebel betaald tegen 1.504 roebel op dinsdag. Dat betekende een koersverlies van 6,4 procent.

De koers van de roebel raakte in een vrije val na het aftreden van de Russische vice-premier Jegor Gajdar op zondag. Waarnemers vrezen dat daarmee het einde is ingeluid van de economische hervormingen. Het zag er woensdagmorgen naar uit dat ook Gajdars medestander Boris Fjodorov, de minister van Financien, zal opstappen.

De roebel heeft sinds het weekeinde 15,7 procent aan waarde verloren. De koers liet overigens al wat langer een neergaande lijn zien. Eind vorig jaar werd voor een dollar nog 1.247 roebel betaald. Sindsdien was er een koersverlies van 22,4 procent.

Akademia di Komputer
Information Technology Center
Begin het nieuwe jaar goed door in te schrijven voor één van onze opleidingen. In de week van 31 januari gaan ze van start!
Kantoorautomatisering
(incl. WordPerfect, Lotus en D.O.S.)
Database Management
(inclusief dBase IV)
Systeem Ontwerp
Kom snel langs om in te schrijven. Vooral als je een BEURS wilt aanvragen!
Irenelaan 3 Emmastad, tel.: 373048 / 372088
Fax.: 369531

Bon Prijs Appliances
Laat niemand u iets vertellen over het Tumbafestival of de Gran Marcha. Ga zelf kijken en neem het op!
Video Cassette
Sony T-120
voor slechts
fl. 6,50
SONY
ES
T-120
Kleuren TV met remote control
13" voor slechts fl. 395,=
19" voor slechts fl. 495,=
20" voor slechts fl. 695,=
26" voor slechts fl. 1095,=
Videorecorder met volledige afstandsbediening
Bon Prijs fl. 395,=
Bon Prijs Appliances
Weto # 6 - tel. 679505
Op de weg naar Sta. Rosa, net vóór Ferreteria Baudarbo (gebouw met geel dak). Open van maandag t/m zaterdag van 8.00 a.m. - 12.00 a.m. en van 2.00 - 6.30 p.m.

MENSEN

Bijen bijeen

In de Braziliaanse stad Rio de Janeiro zijn eerder deze maand naar schatting **50.000 bijen** een metrostation ingezwermd, om vervolgens passagiers die op de perrons stonden te wachten aan te vallen. Er was geen dekking. Een vrouw overleed vanwege een allergische reactie. Honderd mensen raakten gewond in de paniekituatie. De aanval vond plaats nadat een opzichter op een naburige bouwplaats een tractor had gestart in de buurt van een bijenkorf.

La Loren



De vroeger heel erg mooie en schijnbaar altijd jonge **Sophia Loren** wordt toch een dagje ouder. Tijdens de uitreiking van een onderscheiding heeft ze bekend gemaakt haar filmcarrière te beperken. "Nu ik geen tiener meer ben, moet ik in toenemende mate scripts selecteren die passen bij mijn leeftijd en karakter". La Loren is 59 en sinds ruim een jaar VN goodwill-ambassadrice voor de vluchtelingen.



■ *Mabel Davelaar, systeembeheerster bij het accountantsbureau Coopers & Lybrand heeft als eerste Antilliaanse de studie Certified Netwar Engineer voltooid. Zij behaalde het diploma eind december aan het Novell Autorized Education Center in Miami. De studie CNE leidt op tot het opzetten en beheren van computernetwerken.*

Stop op sex en babbelen

Het Italiaanse staatstelefoonbedrijf heeft alle **seksen babbellijnen** dinsdag abrupt afgesneden. De maatregel geldt tot juli. Dan beschikken alle abonnees over een systeem waarmee ze het gebruik van de speciale nummers door onbevoegden kunnen blokkeren.

De lijnen waren vanaf de invoering vorig jaar onmiddellijk populair en voor de exploitanten zeer lucratief. Veel klanten klaagden echter over kolossale rekeningen, naar hun zeggen door toedoen van huisgenoten. Ook intern moest het telefoonbedrijf nummers blokkeren, omdat er gigantisch veel werd gebeld door het eigen personeel.

Hier spreekt uw gezagvoerder kapitein V an Oranje

Prins Willem-Alexander wordt dit jaar omgeschoold tot vlieger op de C-130 Hercules, een groot transportvliegtuig waarvan de koninklijke luchtmacht er twee heeft aangeschaft. Luitenant-generaal H. Manderfeld, bevelhebber der luchtstrijdkrachten, zei dit bij de uitreiking van het groot militair vliegbrevet aan de kroonprins.

Willem-Alexander is de afgelopen weken bij het in Eindhoven gestationeerde 334-squadron op een militaire Fokker F-27 opgeleid voor dat brevet. De prins was al in het bezit van het burgerbrevet voor dat type vliegtuig. Het is de bedoeling dat hij de komende tijd regelmatig als 'gastvlieger' actief blijft ingezet bij het transportsquadron van de luchtmacht.

De eerste C-130 Hercules wordt over enkele weken overgedragen aan de luchtmacht, aldus Manderfeld. De tweede volgt begin 1995. In de loop van dat jaar krijgt de luchtmacht ook de beschikking over twee militaire versies van de DC-10 en wellicht ook vier vliegtuigen van het type Fokker F-60. Als dat laatste doorgaat zal Willem-Alexander ook daarop gaan vliegen.

Volgens generaal Manderfeld doet de ruime ervaring van Willem-Alexander met burgervliegtuigen niets af aan zijn "prestatie van formaat" om in zeer korte tijd ook het militaire brevet te behalen. "Uw nieuwe beroep stelt hoge eisen aan uw leiderschap, discipline en vakmanschap", hield Manderfeld de kapitein Van Oranje voor.



■ *Dit is de toekom... koning van Nederlan... Antillen en Aruba. De... houdt er een terreinwa... na waarmee hij na... opleidingsinstituut... defensie gaat dat staat... grens van Delft en Ri... De kroonprins is er beg... met een studie naar de... macht.*

Was dan ook niet beroemd geworden

Als Juan Bimba op reis gaat heet hij gewoon Juan Bimba. Gaan beroemdheden op pad dan nemen ze schuilnamen aan uit zelfbescherming. Fans voor de deur van je hotelkamer is immers ook niet alles. Maar let op: als iemand zich William Shakespeare noemt, dan is dat **Michael Bolton**. En staat er William Butler Yeats in het register van Holiday Beach Hotel, dan is het U2-zanger **Bono** die net heeft ingecheckt.

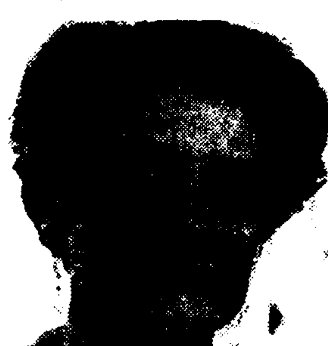


■ *Onlangs werd te midden van het personeel van de openbare bibliotheek aan Salomon Rubens een feestelijk onthaal geboden omdat hij elf jaar als vrijwilliger in de bibliotheek werkt. In die periode heeft hij trouw en met toewijding de gehele muziekcollectie van de bibliotheek opgezet en voor het publiek toegankelijk gemaakt. Rubens werd op 8 januari tachtig jaar.*

Bloedstollende ontdekking

Dieren likken hun wonden omdat hun speeksel een krachtig bloedstelpend bestanddeel bevat. Dit heeft onderzoekers van de Hebreeuwse Universiteit in Jeruzalem op het idee gebracht, uitgaande van de betreffende stof, een in de mond zelf aangemaakt eiwit, een middel voor menselijk gebruik te ontwikkelen. De onderzoekers trachten nu eerst de moleculaire structuur van het betreffende eiwit te ontcijferen en vervolgens de genetische code die de produktie ervan controleert. Lukt dit, dan willen ze kunstmatig een eigen versie van dit eiwit maken. Maar dat duurt nog zeker twee jaar. Naar verwachting zullen chirurgen en tandartsen de grootste afnemers van het middel zijn. Verder kunnen vooral leukemie- en hemofiliepatiënten er profijt van hebben.

Ping-ping en pardon



Filmactrice **Catherine Deneuve** is door de rechter in het gelijk gesteld in een zaak die zij had aangespannen tegen het Franse roddelblad Voici. Het blad moet haar 30.000 gulden betalen voor de pikante foto's die het van de actrice had geplaatst, zonder dat ze daar toestemming voor had gegeven. Het tijdschrift moet zich op zijn voorpagina ook verontschuldigen.

Eerst pinnen dan fietsen

Rotterdam krijgt als eerste stad in Nederland (dat landje waar het stelen van een fiets bijna net zo populair is als het erop rondrijden) een elektronisch beveiligde fietsenklem. In deze **'cycleguard'** wordt de fiets op slot gezet met een pincode. Het gaat om een proef van een jaar op initiatief van Rijkswaterstaat.

Wie zijn tweewieler in de 'cycleguard' wil parkeren moet op een centraal bedieningspaneel een zelf bedachte pincode intoetsen. De fiets wordt vervolgens in de fietsenklem vastgezet. Bij terugkomst, en dat kan op elk willekeurig tijdstip van de dag en de nacht, toetst de eigenaar van de fiets opnieuw de pincode in en de fiets wordt vervolgens weer 'losgelaten'.

De kosten voor het gebruik van het systeem zijn een gulden. Als extra beveiliging zijn de fietsenklemmen aangesloten op de inbraakalarminstallatie van een bewakingsbedrijf, dat na onraad in actie kan komen.

■ *Wat er ook gebeurt in de rechtszaal, Michael Jackson is nog steeds een kindervriend. Honderd kiddo's nodigde hij uit om op Martin Luther King Day bij hem te komen spelen, film te kijken en de dierentuin te doen.*



it's a Boy

Blij en dankbaar zijn wij met de geboorte van onze zoon

Quinton Dyon

Eugene en Diana Veeris-Turner

Curaçao
18 januari 1994

Heer Bommel en de Toornviolen

door Marten Toonder



4152 — **Heer Bommel rukte enige tijd onder woedende uitroepen aan het hekwerk.**

"Ik wil mijn pippeling terug!" riep hij met overslaande stem. "Doe open, schurk, ik moet de mir over het woud verspreiden!"

Sickbock schonk geen aandacht aan zijn getier. Rustig bewoog de geleerde zich door zijn laboratorium, hier een slangetje aan een retort bevestigend en daar met glaswerk rinkelend.

De tijd verstreek. Heer Ollie's stem werd zwakker en tenslotte hing hij slechts nog doelloos en hijgerig aan de stangen. Met holle ogen staarde hij naar de doening van de scheikundige, die hem geheel vergeten scheen te zijn.

Maar dat was niet waar. Want nadat hij een fles klaterend had laten vollopen, wendde hij zich plotseling tot heer Bommel.

'Ik heb het", sprak hij glimlachend. "Het is tamelijk eenvoudig wanneer men er maar even de tijd voor neemt. Uw mir is niets anders dan acetomonotacylodiumoleaat. Volgt u mij?"

"W-wat?" stamelde heer Ollie.

"Laat maar", hernam de ander. Hij greep een groot model spuit en reikte die samen met de gevulde fles over aan zijn bezoeker.

"Is dit mir?" vroeg deze, oplevend.

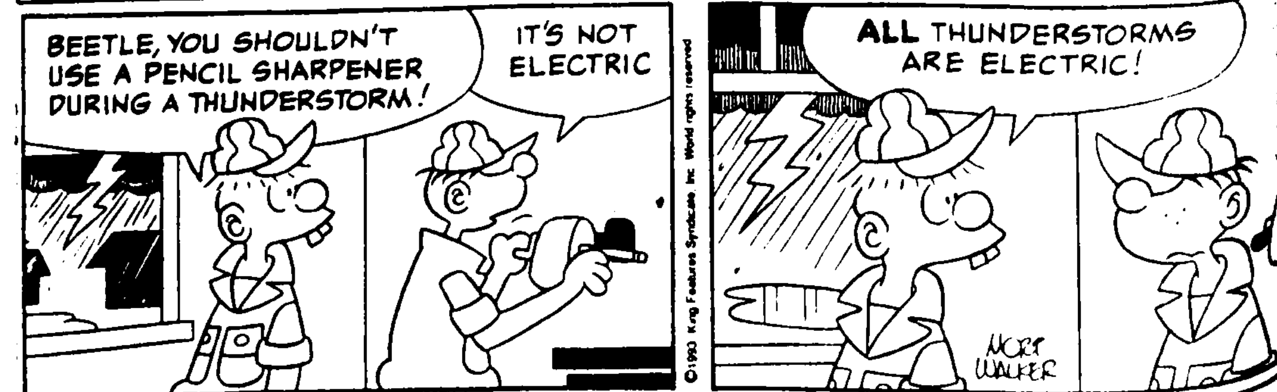
"Het is beter", verklaarde Sickbock. "Het is wetenschappelijk samengesteld, vandaar. Uw pippeling is broddelwerk, vergeleken bij dit oleaat. Gaat uw gang, mijn waarde".

Dat liet heer Ollie zich geen twee keer zeggen. Hij greep de fles en de spuit en spoedde zich naar buiten, de mist in.

"Nu moet ik wetenschappelijk te werk gaan", denkt hij. "Waar zal ik beginnen?"









…ÇAO
…GENDA

…EDISCHE …DIENSTEN

ARTSEN

…TDIENST ARTSEN
… van de artsen van Bandabou …trict) kunnen in spoedgevallen … 641658 bellen en dan het …apparaat afluisteren. De … van de andere districten kunnen …dgevallen de artsenpraktijk van …en huisarts bellen en het …pparaat zal dan mededelen wie …oende arts is.

KINDERARTS
…rticuliere patienten)
…dienstdoende arts belt U tel.: …5100.

VERENIGING …N TANDARTSEN
… **dienstdoende arts** gedu… weekeinde en op feestdagen …: 682222 op te bellen.

…JKVERPLEGING

…IT GELE KRUIS …IJKVERPLEGING …INSES MARGRIET'
…ria 17. Tel.: 682344/ 682947, …82574. Fax: 681000. Kan…: 07.00-16.30 uur.
… **wachtzuster** gelieve **tel.:** …te bellen na 17.00 uur.
…**ekuur** in ieder wijkgebouw: … van **08.00-08.30/14.30- 15.00**

… Halman Otrobanda: tel.: …88; spreekuur: woensdag van …-11.00 uur.
… Maria 17: tel.: 682344; …kuur: donderdag van 09.00- … uur.
…gebouw Bonam: tel.: 371865. …kuur: dinsdag van 09.00- … uur. **Sokudi: tel.: 367824.**
…ro Mediko Montagne Abao: … 673711; spreekuur: …nsdag van 09.00-11.00 uur.
… Fensu 9 (Koraal Specht): …618577; spreekuur: donderdag …09.00-11.00 uur.
…gebouw Suffisant: tel.: 687707; …kuur: donderdag van 09.00- … uur.
…gebouw Sta. Rosa: 671628; …kuur: dinsdag van 09.00- … uur.
…**opspreekuur** voor zuigelingen-…kleuterzorg: vrijdag van 08.00-… uur. Hoek Vondelstraat/ …a Pintostraat. Tel.: 373584.

…CHTING NEUTRALE …IJKVERPLEGING
…Gosieweg 15: P.O. Box 3619. …92231/692232. Fax: 682709; … van 07.00-17.00 uur.
…**r Bandabou:** Silberie Kavel 16; …n 08.00-16.00 uur. Tel.: 649422.
…**wachtzuster** vanaf 14 januari om …ur t/m 22 januari om 07.00 uur **…tel.: 675541 of page 669-0368** te

STICHTING …IJKVERPLEGING BANDABOU
…35, tel.: 648077/648387; open …dag t/m vrijdag van 07.00-17.00 …17.00 uur bereikbaar: **zuster Van …n. Tel.: 642798** b.g.g. 601760. …tatiebureau: iedere dinsdag van …00/18.00-20.00 uur.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
…egatweg Noord 43. P.O. Box …Tel.: 691838/ 692510. Fax: …3; voor informatie over prenatale …zorg gedurende en na de bevalling. …tatiebureau zuigelingen: iedere donde…rdag van 13.30-16.00 uur.

AMIGOE
Colofon
…VERIJ AMIGOE N.V.
…foon centrale (10 lijnen): 672000
…enheuvel z/n of P.O.B. 577
…çao N.A.
…440.000
…rek. nr.: 11-07-313
…Amro
…ek. nr.: 874.825.10
…o & Curiel's Bank N.V.

…tie:
…674064
… de Maayer-Hollander
… News Holding
… Rhodes (secretaresse)

…dactie:
…74744
…ndrikse hoofdredacteur/
…adacteur ÑAPA

…ge leden Redactie:
… van Dongen, Hennie Harinck,
… Labadie, Marjo Nederlof,
…is Pâkero, Bart Pasman,
…nge Isselt (opmaak) en
…Wong (fotograaf)

…ERTENTIE-AFDELING
… 674524
…tie: Viola Bernardus en
…y Naaldijk
…ame advertenties: Maandag t/m
…g van 07.30-15.30 uur.
…advertenties voor de komende dag
…en 1 dag van tevoren vóór 15.30
…n zijn.

…ERLAND
…espondenten:
… de Roo en Victor Hafkamp

…agentschappen: ANP en AFP
…menwerkingsovereenkomst met The
…i Herald, De Haagsche Courant,
…Brabant Pers. Foto's: AFP

…UKKERIJ: Rotaprint N.V.

…TRIBUTIE (abonnementen):
…açao: Districo N.V. Tel: 370503,
…304, Fax: 370304

…e nummers 60 cent:
…nnementsprijs op alle eilanden van
…Nederlandse Antillen Naf 16,=, op
…a Naf 17,=.

…n Antillen (Nederland):
… 81,15 per maand (luchtpost) of
…28,= per maand (zeepost); jaarlijks
…ar te betalen.

Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

Botica Otrabanda
Winkelcentrum Colon
OPEN NON STOP
8:00 a.m. - 7:00 p.m.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda:
Sta. Maria, Winston Churchillweg 155. Tel.:680800.
Punda:
Antiliana, Kaya Flamboyan 1-A. Tel.:376200 376208.

DIVERSEN

KIWANIS CLUB
12.30 uur lunchmeeting, spreker: Lelia Pieternella Pieters Kwiers; onderwerp: "Nos yunan, nos prioridat".

VERENIGING NUMISMATICA
20.00 uur ledenvergadering - clubhuis De Tamarijn.

BELANGRIJKE NUMMERS
(voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.:375317. Open op **dinsdag t/m zaterdag** van 20.00-22.30 uur. **Radioprogramma:** elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING
POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.:685544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: **614000 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.

TOERISTENSCHEPEN

DONDERDAG
15.00-01.00 uur *Triton* (MBJ).

WEGA DI NUMBER
2325
0659
8290

Lokale afdeling van A.S.C.D.

WILLEMSTAD - De instelling van A.S.C.D.-Curaçao is, als Chapter (onderdeel) van de Association for Supervision and Curriculum Development een feit geworden. Dit, na een intensieve vergadering van drieëneenhalf uur, afgelopen zondag in het gebouw van Fundashon Material pa Skol (FMS).

Tijdens deze vergadering werden de concept-statuten bijgesteld, zodat ze ter ratificatie aan de gouverneur kunnen worden aangeboden. Er werd ook een eerste voorlopig bestuur werd gekozen, onder voorzitterschap van Drs. Suze Giskus. De in Alexandria (Virginia, USA) gevestigde Associatie heeft zich een continue verbetering van het onderwijs-leerproces tot doel gesteld, en houdt zich hiermee al sinds 1946 bezig. In de V.S. sloeg het idee dusdanig aan, dat de ASCD, opgericht door enkele schoolhoofden, zich al spoedig uitbreidde tot een breed veld van onderwijsmensen. Op Curaçao werd op 13 december j.l. een bijeenkomst voor onderwijsdeskundigen gehouden in de UNA, waar een lezing en een ASCD-video presentatie voldoende waren om de noodzaak van een ASCD-Curaçao vestiging te doen inzien. (In de regio bestaan al Chapters in St. Maarten en Puerto Rico, Trinidad en St. Thomas.) Een werkgroep werd ingesteld, die zich intensief met de oprichtingswerkzaamheden voor de plaatselijke afdeling bezig ging houden. Op 22 januari brengt Field Director Suzan Niklas, die de affiliatie van de Curaçaose afdeling begeleidt, een oriëntatiebezoek. Zodra aan een aantal voorwaarden, zoals het voorbereiden van een jaarvergadering, eigen statuten, de ledenlijst en een afvaardiging naar de jaarlijkse bestuursvergadering is voldaan, wordt Curaçao als volwaardig geaffilieerd lid geaccepteerd. Eerste prioriteit heeft de organisatie van de financiën en de ledenwerving. In het activiteiten programma is ook de realisering van een eigen redactiecommissie van het informatieblad opgenomen.

STUDENTEN

Iedereen die belangstelling heeft voor onderwijs en opvoeding, kan lid worden van Cur-ASCD. De ledenwerving wordt voorlopig geregeld via telefoonnummer 614600 of fax 611741. Voor ingeschreven dagstudenten gelden alle voordelen van het lidmaatschap; zij betalen een gereduceerde contributie. Dit houdt in dat zij ook stemrecht hebben, deel mogen nemen aan de activiteiten (ook internationaal) die de Associatie ontplooit en publikaties over onderwijsvernieuwing zullen ontvangen. Ook onderwijsorganisaties kunnen zich aansluiten.

Cur-ASCD treedt onmiddellijk voor het voetlicht met de workshop: *'Redesigning Assessment'* (de nieuwe aanpak van evaluatie- en beoordelings technieken), ter kennismaking met het onderwijsveld. Deze workshop wordt op 26 januari, van 8.00 tot 16.00 uur georganiseerd in het Fiesta Room van Hotel Holiday Beach. Betrokkenen bij het onderwijs kunnen op die dag tegen vergoeding van f 15,-- (voor ondermeer lunch), kennis maken met deze belangrijke onderwijs-organisatie.

Journalist Han Hansen overleden

Han Hansen die bijna twee jaar geleden de redactie van "de Volkskrant" verliet om te profiteren van de regeling voor vervroegde uittreding (VUT) heeft voor zijn krant jarenlang de ontwikkeling gevolgd op de Nederlandse Antillen en Aruba. Hij schreef met grote regelmaat commentariërende bijdragen in "de Volkskrant". Eerder trad hij ook op als Surinamespecialist van zijn blad. Zo volgde hij voor de Volkskrant o.a. de besprekingen rond de onafhankelijkheid in 1975. Han Hansen was 36 jaar lang verbonden aan "de Volkskrant", waarvan bijna 24 jaar als Haagse redacteur. Bij zijn vertrek uit de actieve dagbladjournalistiek werd hij ridder in de orde van Oranje-Nassau. Hij wordt vrijdag gecremeerd.

Politie arresteert dealers en junks bij flat Kruitberg

AMSTERDAM — Voor de tweede keer binnen twee weken heeft de politie een groot aantal mensen gearresteerd op het parkeerplatform bij de flat Kruitberg in de Bijlmermeer. Het is een poging daar een einde te maken aan de overlast door drugshandel.

De arrestaties vinden plaats in een flatgebouwenbuurt waar oner meer concentraties van Antillianen, Arubanen en Surinamers te vinden zijn. Het perbureau ANP maakt niet bekend of onder hen ook aanhoudingen zijn verricht.

In totaal werden dinsdag 24 personen gearresteerd. Twee en twintig werden later vrijgelaten, een dealer en een bemiddelaar zitten nog vast. Er werden vijftien bolletjes harddrugs in beslag genomen.

Op 11 januari vond een soortgelijke actie plaats, waarbij 23 mensen werden gearresteerd. De vangst van harddrugs was toen groter: 72 bolletjes heroine en cocaine. De politie maakte op 11 januari al bekend net zolang door te gaan met acties tot er een einde is gekomen aan de overlast bij Kruitberg.

"Waarom zo vroeg, we hadden nog zo veel plannen samen."

Ten gevolge van een tragisch ongeval is van mij weggenomen mijn geliefde vriendin

Henny Huwaë

Namens: Dick Meijer

De begrafenis vond plaats op 19 januari, 1994 te Moordrecht, Nederland.

Lieve Henny rust zacht.

Ten gevolge van een tragisch ongeval is van ons weggenomen onze geliefde vriendin

Henny Huwaë

Namens:
Aruba : Ernst Meijer
Buenos Aires : Nancy Hernandez

Aruba, januari 1994.

Speciale onderzoeker in Iran-contra-zaak Walsh:

Reagan en Bush op hoogte, geen gronden voor vervolging

WASHINGTON - Oud-president Ronald Reagan en vice-president George Bush waren op de hoogte van de geheime verkoop van wapens aan Iran in de jaren 80. Dat heeft Lawrence Walsh, speciaal onderzoeker in het Iran-contra-schandaal, dinsdag gezegd. Reagan heeft snel en ontkennend gereageerd op de uitlaingen van Walsh.

Het rapport van de onderzoeker naar het Irangate-schandaal, Lawrence Walsh bevat "ongerechtvaardigde conclusies en onverantwoordelijke speculaties". Dat heeft de Amerikaanse oud-president Ronald Reagen dinsdag verklaard in een reactie op de publikatie van het onderzoek naar het schandaal. Bij het Iran-contra-schandaal werd geld dat in de jaren '80 verdiend werd met illegale wapenverkopen aan Teheran doorgesluisd naar rebellen in Nicaragua.

Volgens Walsh waren Reagan en oud-president George Bush, onder Reagan vice-president, op de hoogte van de wapenverkoop aan Teheran en probeerden ze later hun steun aan "misdaden begaan door anderen" te verdoezelen. De voormalige Republikeinse president "heeft deelgenomen of zijn goedkeuring gegeven" aan alle pogingen om de zaak in de doofpot te stoppen, aldus het 566 pagina's tellend rapport.

OFFICIEEL VERBODEN

Walsh geeft echter toe dat het tweetal niet in detail op de hoogte was van het kernpunt van het schandaal, het doorsluizen van geld aan de contra-rebellen in Nicaragua. Wapenverkopen aan Iran en steun aan de contra's waren officieel verboden.

Het onderzoek, dat zeven jaar heeft geduurd en veertig miljoen dollar heeft gekost, biedt dan ook geen basis om Reagan en Bush te vervolgen. Wel verwijt Walsh Reagan dat deze het politieke beleid bepaalde dat heeft geleid tot het doorsluizen van geld aan de contra's. "Reagan creëerde de voorwaarden die het mogelijk maakten dat anderen misdaden begingen," zo concludeert Walsh.

Volgens Reagan staat in het rapport geen nieuwe informatie en bevat het slechts beschuldigingen die voor de rechtbank nooit te bewijzen zijn. "het is teleurstellend dat Walsh meer dan zeven jaar en meer dan veertig miljoen dollar belastinggelden heeft verspild voor het verzamelen van oude informatie en het trekken van ongerechtvaardigde conclusies en doen van onverantwoordelijke speculaties", sneerde Reagan.

Iran-contra-gate onthuld

■ *WASHINGTON - De onafhankelijke jurist Lawrence E. Walsh heeft de bevindingen bekend gemaakt van zijn onderzoek dat zeven jaar in beslag heeft genomen naar het zogenaamde Iran-contra schandaal. Walsh kwam daarbij tot de conclusie dat de toenmalige president Ronald Reagan 'bewust heeft deelgenomen aan of tenminste heeft toegestemd in de pogingen' van zijn belangrijkste adviseurs om zijn rol te verbergen in de overeenkomst waarbij wapens tegen gijzelaars werden geruild met Iran.*

(AFP-satellietfoto)

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, af en toe zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien.
Zwakke tot matige, voornamelijk in buien af en toe vrij krachtige tot krachtige oostelijke wind (tussen vier en 28 knopen)

WEEROVERZICHT:
De aangevoerde lucht zal ook in de komende 24 uur vrij vochtig blijven in de onderste luchtlagen. Als gevolg hiervan zal de bewolking dan ook van tijd tot tijd boven de Benedenwindse Eilanden toenemen. Uit deze bewolking zullen wederom enkele plaatselijke buien vallen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag mm**
Aruba	licht bewolkt	30	24	0.8
Bonaire	licht bewolkt	30	24	0.0
Curaçao	half bewolkt	30	23	0.2
Sint Maarten	licht bewolkt	28	22	6.6
Amsterdam	nevel	06	03	2.2
Atlanta	onbewolkt	02	-14	0.0
Caracas	zwaar bewolkt	27	16	0.0
Kingston	licht bewolkt	31	21	sp
Miami	zwaar bewolkt	25	14	2.5
New York	onbewolkt	03	-19	0.5
Port of Spain	half bewolkt	31	20	0.0
San Juan	licht bewolkt	29	23	0.0

TELECURAÇAO
(kanaal 8/6)

WOENSDAG
15.00 Voetbal: Nederland vs Tunesië
17.00 Atardi Hubenil
18.00 Real News for Kids
18.30 Informe Deportivo (presentator Rein Persaud)
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Dimenshon Artistiko (met Maritza en Richard)
20.00 Telenotisia
20.30 Di Skina pa Skina
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 Telenovela: **Ti, Ti, Ti.**
21.30 Musical
22.00 Carnaval Total
23.00 NOVA
24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

ABC
(kanaal 77)

WOENSDAG
15.00 One Life to Live
16.00 General Hospital
17.00 Oprah Winfrey
18.00 News
19.00 News
19.30 ABC News
20.00 Jeopardy
20.30 Wheel
21.00 Thea
21.30 George
22.00 Home Improve
22.30 Under Fire
23.00 Birdland
24.00 News
24.35 Nightline
01.05 Movie
03.05 News
03.35 World News Now
05.30 Oprah Winfrey

NBC
(kanaal 85)

WOENSDAG
15.00 Another World
16.00 Les Brown
17.00 Donahue
18.00 News
18.30 Inside Edition
19.00 News
20.00 NBC News
20.30 Journal
21.00 Unsolved Mysteries
22.00 Now
23.00 Law and Order
24.00 News
24.35 Tonight Show With Jay Leno
01.35 Late Night
02.35 Rush Limbaugh
03.05 Later With Greg Kinnear
03.35 John & Leeza
04.35 NBC Nightside

TBS
(kanaal 89)

WOENSDAG
16.05 Bugs Bunny
16.35 Captain Planet and the Planeteers
17.05 Flintstone
17.35 Brady Bunch
18.05 Saved by the Bell
18.35 Saved by the Bell
19.05 Grow'g
19.35 Grow'g
20.05 Andy Griffith
20.35 NBA Basketball
22.50 Movie: Rolling Thunder
24.50 Movie: Defiance
02.50 Movie: The Guns of Navarone
05.50 Three Stooges

CINE
(kanaal 83)

WOENSDAG
15.00 Movie: Barquero
17.00 Movie: Dutch
19.00 Movie: After Midnight
21.00 Movie: Deserter
23.00 Movie: Dutch
01.00 Movie: Vestige of Honor
03.00 Movie: After Midnight
05.00 Movie: The Keep

AE
(kanaal 73)

WOENSDAG
15.00 McMillan and Wife
16.30 McMillan and Wife
18.00 Police Story
19.00 Rockford Files
20.00 In Search Of..
20.30 In Search Of..
21.00 Civil War Journal
22.00 American Justice
23.00 Our Century
24.00 In Search Of...
24.30 In Search Of...
01.00 Civil War Journal
02.00 American Justice
03.00 Our Century
04.00 In Search Of...
04.30 In Search Of...
05.00 Movie: Scarlet Street

LIFE
(kanaal 91)

WOENSDAG
15.00 Moonlighting
16.00 L.A. Law
17.00 Movie: The Fulfillment of Mary Gray
19.00 Supermarket Sweap
19.30 Shop 'Til You Drop
20.00 Unsolved Mysteries
21.00 Sisters
22.00 Movie: Sins of the Mother
24.00 Unsolved Mysteries
01.00 Unsolved Mysteries
01.30 Thirtysomething
02.30 Self Improvement Guide
05.30 Self Improvement Guide

FLAMINGO TV
(kanaal 11)

WOENSDAG
16.00 Morning Stretch
16.30 Cartoons
18.00 Euro TV
18.30 Pasquale's Kitchen Express
19.00 Maria Laria. Cara a Cara
20.00 CNN News
20.30 Ocurrió Asi
21.30 On Scene
22.00 News

KANTOORRUIMTE TE HUUR
- Netto kantoorruimte: 115 m²
- Huurprijs: NAF. 4000,00
- Gestoffeerd
- Aanwezig: 9 telefoonlijnen
- Inclusief 3 parkeerplaatsen
- Beschikbaar nog 9 parkeerplaatsen
- Airconditioning: split-units
- Op zeer goede stand
- Centraal gelegen
- Mooi aangelegde tuin
- Onderhoud tuin inbegrepen
- Situering biedt zekere veiligheid
- Bewoond bovenhuis biedt extra bescherming
- Privacy verzekerd.

Te bevragen:
tel. 376099 (kant.)
7.30 uur - 12.00 uur
en 13.30 uur - 16.00 uur
Tel. 376838 (privé)

lisEa Gentleman
YES, WE ARE OPEN!
KARNAVAL SPECIAL
LEVI'S
en
BOSS
JEANS
25%
...als je maar lol hebt...
Schottegatweg Oost 191A

Dieren mishandeling
Weet u van een geval van dierenmishandeling?
Aarzel niet, bel:
654300
DIEREN BESCHERMING curacao

PET LOVERS
S.B.N. Doormanweg 22
Curaçao N.A.
Tel (599-9) 77944
Fax (599-9) 371980
Dierenwinkel en hondensalon voor al uw huisdieren

RESCATA REAL ESTATE NV
staat altijd voor u klaar.
Tel. 693744
604760
Curaçao,
Netherlands Antilles

TPR Papiamentu & Spaans
Op 31 januari a.s. starten onze cursussen Papiame[ntu en] Spaans volgens de *TPR*methode. Binnen 12 weken lee[rt u op] een vlotte manier een basis luister- en spreekvaard[igheid] aan in deze talen. Privé-lessen op verzoek ook mogel[ijk].
Voor aanmeldingen:
Tel.: 627728, 658711
Tel.: 649135 (antwoordapparaat)

RASONABLE Clothing Store
Onze jaarlijkse, grandioze inventarisatie UITVERKOOP
is begonnen met
kortingen van 30% en 50%.
Kom snel langs en profiteer voordat het te laat is!!!
Winkelcentrum Brievengat * Winston Churchillweg

Trans World Radio
NU OOK IN HET NEDERLANDS
(Gratis Bijbelstudie-cassettes)
T.W.R. AM 800 Khz
za. 18.00-19.00 'Jongeren en de toekomst'
zo. 18.00-19.00 'Profetisch Perspectief'
Radio Corsou FM 101.1
ma. 20.30-20.45 'Op weg naar het Licht'
do. 08.30-08.45 'Gezin naar Godsplan'
Radio Corsou FM 93.9
zo. 08.50-09.00 'Jeugd in Bijbelland'
Radio Victoria AM 960 Khz
zo. 18.00-19.00 Nederlandse programma's
ma. t/m vr. 18.55-19.00 'Tijdsignaal'
GOED NIEUWSLIJN
Inl. St. Adullam 689590

Beheers uw gewicht en blijf slank met
[redacted]
Tel.: 682318

JEWELERS JOYERIA CORSOU JJC
Vraagt naar
[redacted]
Een prima gelegenheid voor dames met ervaring die het hogerop willen zoeken.
Discretie gewaarborgd.
Sollicitaties: Bij J J C Bloempotcenter 15
Informatie Tel.: 678525 (vragen naar Jacinta)

Te koop wegens vertrek:
Peugeot 205 accent
bj. '87
donkerblauw.
Prijs n.o.t.k.
Gekeurd 09/94.
Tel. 636102/368463

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN
Op vrijdag 21 januari 1994 zal in de aula van de UNA de p[lechtige] uitreiking van de propedeuse, kandidaats- en doctoraalbu[len] de Faculteit der Rechtsgeleerdheid plaatsvinden.
Ter gelegenheid hiervan zal een lezing worden gehouden
mr. L.C.P. Goossens
over
"Kritisch Juridisch Onderwijs"
Belangstellenden zijn van harte welkom.
Plaats : Aula UNA.
Datum : vrijdag 21 januari 1994
Tijd : 18.15 uur.
mr. F.B.M. Kunneman
Decaan van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid.

BETONMIX
TOMCO N.V.
Voor: Blokken, zand grind, bewapening beton
Brakkeput Ariba
nst Technische School
Tel.: 672204 - 674673.

TE HUUR AANGEBODEN
voor vakantiegangers
Centraal gelegen volledig gemeubileerde
3 slaapkamer WOONHUIS
in rustige buurt.
van 20 / 1 tot 20 / 3 1994
voor f.100,- per dag + borg.
incl. water, elektr. + gas.
Informaties:
Tel.: 677523 na 6 p.m.!

Te koop Woonhuis
Rubiweg 4
Naf. 105.000,=
Tel: 375259
Tijdens kantooruren

Las Vegas SUPERMARKET
Gosieweg 90
Tel: 373772/371950/373044
Trakteer uzelf eens op een bavarois-taartje gemaakt door de Meesterbakkers van Las Vegas

buro arends praktijkopleidingen
Curacao,Scharlooweg 75 b
In de maand februari beginnen wij met één van onze bekende cursussen en twee unieke workshops:

WORKSHOP CARRIERE PLANNING
(1 februari 1994)
Beslissingen nemen over je eigen carrière is geen eenvoudige zaak en bovendien moeten deze beslissingen op bepaalde momenten in je leven genomen worden. Tijdens deze workshop krijgen alle deelnemers gelegenheid om hun persoonlijke mogelijkheden en hun loopbaan te analyseren en te onderzoeken.

MIDDLE MANAGEMENT
(5 februari 1994)
Theorie en praktijk komen in deze meest succesvolle ISW opleiding aan bod.

WORKSHOP COACHING AND COUNSELING
(22 februari 1994)
Een kort programma om te leren hoe je medewerkers persoonlijk kunt begeleiden in je bedrijf. Je leert bovendien wanneer je moet coachen en wanneer je moet counselen. Het geven van feed-back in werksituaties staat centraal.
Voor verdere informatie bel: 612409/612470 of fax 656370
Investeer in Uzelf en werk aan de opbouw van Uw carrière

Te koop
[redacted]
geschikt voor parfumerie, juwelierzaak of boutique.
Tel.: 612143

Luister vanavond naar:
[redacted]
Rolf de Meijer praat met Faco Gomez Voorzitter Tumba Festival
Dit radio programma is een onderdeel van het werk van Fundashon Positivo, Medewerkers: Princess Beach, Banco di Caribe, ING-Fatum, McLaughlin, Blek, Van der Valk/Plaza Hotel, de ING-Bank, Kodela, Setel en Maduro Holding voor hun steun aan dit radioprogramma.

[redacted]

Patrizia DESIGNS Saliña
SALE
30% OFF
on the complete collection of Exclusive Italian Designs
Don't miss this chance!!!
...weg #2, 658333

BONSAI
Sta Rosa BOEKETTERIE
Go bananas over our LOW PRICES
MINI ANJERS 10 stuks ... 75 p...
ANJERS 25 st... ƒl. 13,50 per bos
CHRYSANTEN ... 7 st... ƒl. 4,75 per bos
ALSTROEMERIA ... per bos
... per bos
STATICE ± 10 stuks ƒl. 7,75 per bos
GLADIOLEN ± 10 stuks ƒl. 14,50 per bos
MARGRIETEN ± 7 stuks ƒl. 4,75 per bos

HOTEL RESTAUR[ANT] 'LANDHUIS CAS A[BAO]'
... beach.
We will pay your entrance fee back, after yo[u show] your ticket.
(minimum 2 persons)
Seafood
Stoba
Naf. 18,95
Curry Galiña Stoba Naf. 18,95
Kabritu Stoba Naf. 18,95
... kitchen in a plantation house ... island.
We are situated 1 mile before Soto/P... left, when you come from W...
Phone: ...

KARNI VAL SPESHAL
- 1 Pala ... Lomito
- Chicken Fillet Alaparia
- Porkchop Alaparia
- Hot Legs
- Aros ...
- Batata ...
- Funchi ...
- Pinda Sause
fl. 125
LOMITO - GALINA - PORKCHOP
TEXAS Alapaña
TEXAS ALAPAÑA RESTAURANT ... MARDI GRAS NIGHT
SALIÑA - ...